

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 61

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

30. 3. 1992



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Montag**

30. März 1992

**Lundi**

30 mars 1992

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

18. März 1992

**Base 743 AG Weltraumshop**, in Rümlang, Oberglatterstrasse 35, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1992. Zweck: Import und Handel mit Waren aus den Bereichen Weltraum-Missionen, Astronomie, Kosmologie sowie Wissensvermittlung in Astronomie und Kosmologie, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen in Form von Referaten, Seminaren und Filmvorführungen; Aufbau und Betrieb technischer Anlagen (Fernrohre, Astronauten-Trainingsgeräte usw.) als Freizeit- und Weiterbildungsstätte. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 2. 1992 Ladeneinrichtungen, Apparate und Geräte sowie Dekorationen zum Preise von Fr. 50 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich und eingeschrieben. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stegmann Friedrich, von Eriz, in Erlenbach ZH, Präsident; Heeb Otmar Karl, von Altstätten, in Wetzikon ZH, und von Holzen Daniel André, von Zürich und Ennetbürgen, in Meilen; alle mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Nielsen + Ferber Optik AG**, in Zürich, Limmatplatz 9, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1992. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Nielsen + Ferber, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992 mit Aktiven von Fr. 135 931.05 und Passiven von Fr. 67 635.90 zum Preise von Fr. 68 295.15, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Nielsen Peter, von Zürich, in Adliswil, Präsident; Ferber Jean, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Nielsen Verna, von Zürich, in Adliswil; alle mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Wemag Getränke-service AG**, in Hochfelden, Willenhofstrasse 3, 8182 Hochfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1992. Zweck: Handel mit alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken, Auslieferung von Party-Service, Handel mit Festwirtschaftszubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Roth Johannes Georg, von Breitenbach, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann Margrit, von Küssnacht ZH, in Basadingen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift, und Maag Werner, von Bachenbühlach, in Basadingen, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Accumold AG**, in Fischenthal, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, Betrieb einer Druckverformungsstätte sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 715). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hornschemeyer Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Adasys AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Analyse, Programmierung, Einführung und Betrieb von EDV-Systemen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann Peter, von Küssnacht ZH, in Zell ZH, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Bächli Walter, von Embrach, in Bülach, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bächli Walter, von Embrach, in Zürich, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. März 1992

**Alfasan AG**, in Zürich, Übernahme oder Vermittlung von Aufträgen auf dem gesamten Gebiet des Bauwesens (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3261). Domizil neu: Alemannensteig 6, 8055 Zürich.

18. März 1992

**Assa Schweizer Annoncen AG** Schweizerische Werbegesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naf Peter, von Ruswil, in Hochdorf LU, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bonvin Gilbert, von Lens, in Genf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bonvin Gilbert, von Lens, in Carouge, mit Kollektivprokura

zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz); Brechbühler Anuschka, von Aquila und Huttwil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien, und Bruhin Jean Claude, von Schübelbach, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**Baucad AG**, in Dübendorf, Handel mit Computern und EDV-Zubehör (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Filar Milena, von und in Zürich, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Havel Gustav Jaroslav, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied: Greter Reinhard, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**CB Capital Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5279). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hinder Gabor, von Wilen bei Wil, in Wädenswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hinder Gabor, von Wilen bei Wil, in Wädenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kamm Rolf, von Obstdalen, in Küttigen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Daniel Heidelberger AG**, bisher in Oberengstringen, An- und Verkauf und Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3313). Statuten geändert am: 7. 2. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil: Blütenstrasse 3, 8057 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Erich, von und in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**G. Streckelsen AG**, in Pfungen, Entwicklung, Produktion und Handel im Bereiche der Messtechnik (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 897). Statuten geändert am: 27. 1. 1992. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

18. März 1992

**Hefriga Hydraulics AG**, in Winterthur, Herstellung von Hydraulikzylindern und -aggregaten (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4640). Statuten geändert am: 29. 1. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 100 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung: voll. 100 Namenaktien zu Fr. 1 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 29. 1. 1992 wurde der Nennwert der 100 Namenaktien auf Fr. 1000 zwecks Sanierung auf Fr. 1 herabgesetzt. Gleichzeitig wurden 100 neue Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht Fritz, von Waldstatt, in Winterthur, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Timmermann Augustinus, niederländischer Staatsangehöriger, in Kampen (NL), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Bosshard Kurt, von Steinmaur, in Dinhard, Präsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift; Frischknecht Willi, von und in Winterthur, Mitglied des VR und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Frischknecht Willi, von und in Winterthur, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift); Bühlmann Walter, von und in Winterthur, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutiger Urs P., von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bosshard Nelly, von Steinmaur, in Dinhard, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**HF Personal Zürich AG**, in Zürich, Beratung in Personalfragen, usw. (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4884). Domizil neu: Rechtsdomizil: Zollikerstrasse 127, 8008 Zürich; c/o Gilbert Torner. Geschäftsdomizil: Im Langacker 2, 8304 Wallisellen.

18. März 1992

**Integrierte Schule für Sport und Freizeit ISSF AG**, in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 543). Domizil neu: Klobachstrasse 85, 8032 Zürich, c/o Pro Motion AG für Planung, Realisation und Organisation.

18. März 1992

**Krato Holding AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 537). Statuten geändert am: 26. 2. 1992. Sitz neu: Zollikon. Domizil: Forchstrasse 452, Zollikon, c/o Dr. Ferdinand Meyer. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen; kann Kauf und Verkauf von Unternehmungen vermitteln und andere Unternehmungen führen, verwalten und umstrukturieren; ferner Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der vorgenannten Geschäftstätigkeit, darin eingeschlossen Erwerb, Belasten, Veräußern und Vermitteln von Fahrnis, Immaterialgüterrechten, Grundstücken und Sachgesamtheiten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Stephan A., von Neuenkirch und Grosswangen, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Malifex Trading AG**, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art zwischen der Schweiz und Polen (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wawrzencik Marek, polnischer Staatsangehöriger, in Kraków (PL),

Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu: Walter Andreas, von und in Löhningen, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Novinform AG**, in Zürich, Betrieb eines internationalen Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmens (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3494). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Binetti Chantal, von La Chaux-de-Fonds, Chassio, Villiers und Le Locle, in Bergdietikon, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Amez-Droz Chantal, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz).

18. März 1992

**Pool OLF Sport AG**, bisher in Embrach, Organisation und Betrieb von Unterhaltungseinrichtungen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4564). Statuten geändert am: 26. 2. 1992. Sitz neu: Winkel. Domizil: Büttenstrasse 1, 8185 Winkel, c/o Peter Oesch. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Oesch Peter, von Balgach, in Winkel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Oesch Peter, von Balgach, in Embrach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Promos Holding Aktiengesellschaft**, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4992). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bachofen Max, von Ernetschwil, in Zürich, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Bachofen Max, von Ernetschwil, in Zürich, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift); Krömer Ekkehard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Maurer Erhard, von Adliswil, in Langnau am Albis, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Roll-Rep AG**, bisher in Thalwil, Reparatur und Montage von Rolläden (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1989, S. 193). Statuten geändert am: 28. 2. 1992. Sitz neu: Wädenswil. Domizil: Seestrasse 319A, 8804 Au, Liberierung: voll. bei Fr. 200 000 Aktienkapital.

18. März 1992

**Schaltag AG**, in Illnau-Effretikon, elektrische und elektronische Steuerungs- und Schaltanlagen (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4850). Prokuren von Camenzind Bruno, Krebser Max und Zollinger Hans erloschen. Kollektivprokura neu an: Müller Werner, von Gächlingen, in Winterthur, und Widmer Werner, von Littau, in Nürensdorf.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 1411 Handelsregister - Registre du commerce -

##### Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 1421 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce:

Fondations - Registro di commercio: Fondazioni  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### 1423 Abhanden gekommene Werttiteile - Titres disparus -

##### Titoli smarriti

#### 1423 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications

##### légalles - Altre pubblicazioni legali

##### Erbenruf

##### Schuldenruf infolge Fusion.

##### Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers

##### - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

##### Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### 1426 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle  
390059-390098

#### 1429 Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

#### 1429 Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotge-

##### treide geringere Qualität.

##### Ordonnance sur les prix et les suppléments de prix applicables au

##### blé indigène de qualité inférieure.

##### Bauausschreibung.

##### Preisbeschneigung für Textilien.

##### Attestation de prix pour textiles.

##### GATT Code des normes: Notifications.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



18. März 1992

**Sceyx AG**, in Zollikon, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1746). Statuten geändert am: 3. 3. 1992. Firma neu: **Reservision AG**.

18. März 1992

**Siplast AG**, in Hombrechtikon, Plastikprodukte und verwandte Waren (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3469). Statuten geändert am: 16. 1. 1992. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Plastikprodukten und verwandten Waren, Beteiligung an Unternehmungen dieser Branche, Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum und anderen Vermögenswerten; kann Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen, Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten.

18. März 1992

**Storategel Holding AG**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5144). Statuten geändert am: 30. 1. 1992. Sitz neu: Opfikon. Domizil: Wallisellerstrasse 114, 8152 Opfikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thönen Gert, Dr., von Bern, in Volketswil, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Fer Claude, von Ollon, in Langnau am Albis, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift; Konzelmann Robert, von und in Zürich, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Thompson Derek, britischer Staatsangehöriger, in Superior, Colorado (USA), Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Telekurs AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Bank- und Finanzwesens, usw. (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi Hans, von Gais, in Winkel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sinner Claude, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Reuland (Luxemburg), mit Kollektivprokura zu zweien; Bergmann Rolf, von und in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Moser Kurt, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Meilen.

18. März 1992

**Transterra Vertriebsgesellschaft AG**, bisher in Zürich. Bezweckt die Spedition von Drucksachen (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437). Statuten geändert am 4. 3. 1992. Sitz neu: Künsnacht. Domizil: Seestrasse 134, 8700 Künsnacht.

18. März 1992

**Walter Schneider AG**, in Kilchberg. Weiterführung der bisher als Einzelfirma von Walter Schneider-Burger, Kilchberg, geführten Psychiatrischen Privat-Klinik Sanatorium Kilchberg bei Zürich (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3922). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schnellmann Josef, von Vorderthal, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**Werwa Plattenbeläge AG**, in Zürich, Verlegen von und Handel mit Boden- und Wandbelägen (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Statuten geändert am: 3. 3. 1992. Firma neu: **Werom Plattenbeläge AG**. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll. 40 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 80 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien)).

18. März 1992

**Zani AG**, in Winterthur, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buxel Wolfgang, von Romainmôtier-Envy, in Winterthur, mit Einzelprokura. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fehr Urs, von Wiesendangen, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**Bruno Platti AG**, in Dietlikon, Bauelemente, insbesondere Fenster, Küchen und Industrieverglasungen (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braun Felix, von Wallenwil, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ruthenbeck Klaus, von und in Rickenbach ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes (bisher: Ruthenbeck Klaus, von und in Rickenbach ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes); Cuoni Anton, von Röschenz, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; Mauerhofer Daniel, von Trub, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; Kesselring-Waldvogel Brigitte, von Heitenried, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes (bisher: Waldvogel Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Riedern am Sand, Klettgau (D), Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes); Erb Rolf P., von Winterthur, in Salenstein, Vizepräsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Erb Rolf P., von Winterthur, in Rüdlingen, Vizepräsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift); Erb Christian U., von Winterthur, in Rüdlingen, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Erb Christian U., von und in Winterthur, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Burag, Bau- und Generalunternehmung**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusch Erwin, von Appenzel, in Bergdietikon, mit Einzelprokura.

18. März 1992

**Closmo AG**, in Embrach, sanitäre und andere Apparate (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 49). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüegg Günther, von und in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Closomat AG**, in Zollikon, Vertrieb von und Handel mit sanitären Apparaten und Zubehör, usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 49). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Richard, von und in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Embrach, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Bülach, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: von Arx Peter, von Egerkingen, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Inter Closomat AG**, in Zollikon, Fabrikation und Verkauf von automatischen sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987, S. 4842). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Maurer Heinrich, von Zollikon und Schmiedrue, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Diff SA**, in Zürich, Bekleidungsartikel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4440). Firma neu: **Diff SA in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 3. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Braunschweig Markus, von Solothurn, in Zürich, einziges Mitglied des VR und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Braunschweig Markus, von Solothurn, in Zürich, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Dispersa AG**, in Hettlingen, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4667). Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Adatte Gilbert G., von Asuel, in Allschwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Adatte Gilbert G., von Asuel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien); Kellner Steven J., von Winterthur, in Wängi, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kellner Steven J., von Winterthur, in Wängi, mit Kollektivprokura zu zweien); Müller Alfred, von Freienbach, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Müller Alfred, von Freienbach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien); Gumma Alexandre, Dr., von Chêne-Bougeries, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messmer Jacques, von Thal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**DR-Verbe AG**, in Maur, Dekorations- und Werbematerialien (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 715). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 5. 9. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19. 9. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

18. März 1992

**Duopart AG**, in Zürich, Betrieb eines Instituts für Partnervermittlung auf wissenschaftlicher Grundlage sowie Forschung und Beratung auf diesem oder verwandten Gebieten (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz Walter H., deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum Ursula, von Erlenbach im Simmental, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gerber Roger, von Röttenbach im Emmental, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Finaco Treuhand AG**, in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990, S. 2914). Domizil neu: Zypressenstrasse 58, 8004 Zürich.

18. März 1992

**G & N Beta Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatung aller Art (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nauer-Caluri Armida, von Zürich und Einsiedeln, in Thalwil, Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Nauer Urs C., von Zürich und Einsiedeln, in Thalwil, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift (bisher: Nauer Urs C., von Zürich und Einsiedeln, in Thalwil, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**HAK Air Transport AG**, in Kloten (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kögel Hans Joachim, kanadischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident des VR, mit Einzelunterschrift; Wicki André Aloys, Dr., von Luzern, in Zürich, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Gehrig Reinhard, von Beckikon, in Ermatingen, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wick Rudolf Karl, von Zuzwil SG, in Embrach, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wick Rudolf Karl, von Zuzwil SG, in Embrach, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Ilbo AG**, in Zürich, Restbestände und Gebrauchtwaren von Kleidern, usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5408). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöst.

18. März 1992

**Jucker Tor AG**, in Uster, Planung und Ausführung sämtlicher Stahl- und Metallbau- sowie aller damit zusammenhängenden Arbeiten, insbesondere von Toren aller Art (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker Christine, von Schlatt b. Winterthur und Seegraben, in Russikon, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Fornachon Jaques, von Peseux, in Lausanne, mit Einzelprokura. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Jucker Peter, von Schlatt b. Winterthur und Seegraben, in Russikon, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Jucker Peter, von Schlatt b. Winterthur und Seegraben, in Russikon, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift); Altorf Theophil Dr., von Bassersdorf, in Illnau-Effretikon, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Altorf Theophil Dr., von Bassersdorf, in Illnau-Effretikon, Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung); Lutz Jörg, von Walzenhausen, in Altendorf, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dahinden Gerold, von Flühli, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Dahinden Gerold, von Flühli, in Schwerzenbach, mit Einzelprokura); Heusser Emil, von und in Bärenwil, Kollektivprokura zu zweien (bisher: Heusser Emil, von und in Bärenwil, mit Einzelprokura); Gerber Rolf, von Langnau im Emmental, in Wählern, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Gerber Rolf, von Langnau im Emmental, in Wählern, mit Einzelprokura).

18. März 1992

**Lagerhaus Kloten AG**, in Kloten, Betrieb eines Lagerhaus- und Transportgeschäftes (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 548). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bächler Hugo, von Oberkirch, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**Occident Investment and Trade Co Ltd**, in Zürich, Finanzierung und Durchführung von sowie Beteiligung an Handelsgeschäften aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grosz Meir, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**PFE Private Financial Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Marketing- und Management-Beratung sowie Handel mit und Vermittlung von Anlageobjekten aller Art (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Anton, Dr., von Rothenburg, in Bichelsee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu: Weber Heinz, Dr. von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Ramser Bauphysik AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwind Werner, von und in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmit-

glieder neu oder mutierend: Ramser Franz, von Schnottwil, in Wetzikon ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Ramser Franz, von Schnottwil, in Wetzikon ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

18. März 1992

**Schutztech AG**, in Rümlang, Handel mit elektronischen Produkten, insbesondere Vertrieb von Sicherheitstrassen und dergleichen (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5555). Domizil neu: Glattstrasse 519, 8153 Rümlang, c/o M. Zühlén AG.

18. März 1992

**Stiefel Laboratorium AG**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel auf dem Gebiet der pharmazeutischen und chemischen Industrie (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1241). Domizil neu: Untertor 21, 8400 Winterthur, c/o Micucci Treuhand AG.

18. März 1992

**Telerag Aktiengesellschaft für Elektronentechnik**, in Wallisellen (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 829). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 3. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: **Telerag Aktiengesellschaft für Elektronentechnik in Liquidation**. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Umiker Konrad Rudolf, von Thalheim AG, in Bronschhofen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Umiker Konrad Rudolf, von Thalheim AG, in Bronschhofen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wey Hans, von Horgen, in Horgen, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Liquidationsadresse: Waffenplatzstrasse 64, 8002 Zürich, c/o Budliger Treuhand AG.

18. März 1992

**Uniterra AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2587). Domizil neu: Zweierstrasse 129, 8003 Zürich, c/o Tekton Immobilien AG.

18. März 1992

**Widmer & Co AG Kilchberg**, in Kilchberg, Erstellen von wärmetechnischen Anlagen aller Systeme sowie Betreiben eines Ingenieurbüros für Wärmetechnik (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witzig Gerhard Urs, von Zürich und Flurlingen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1992

**Algi Akkordunternehmung GmbH**, in Winterthur, Ausführung von Akkordarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3365). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. 3. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 17. 9. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

18. März 1992

**Glückskäfer GmbH**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1987, S. 4273). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. 8. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 20. 9. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

18. März 1992

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wangen ZH**, in Wangen, Brüttisellen (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4714). Statuten geändert am: 26. 8. 1991; die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Roha Elisabeth, von Luzern, in Wangen-Brüttisellen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wasterkingen**, in Wasterkingen (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaum Hans, von Grosshöchstetten, in Wasterkingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Frutig Beatrice, von Meikirch, in Wasterkingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Gesellschaft für Schweizer Unterwasser-Archäologie**, in Zürich, Förderung archäologischer Untersuchungen in Seen und Flüssen, Verein (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2540). Ausgeschiedene: Hurlimann Martin, Kassier, Glarner Hans und Gschwend Annemarie, Mitglieder; Unterschriften erloschen. Ruoff Ulrich, Vizepräsident des Vorstandes, ist nun auch Aktuar, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im Vorstand: reithmann Peter, von Tägerwil, in Zürich, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**«Autour du monde»**, A. Bachmann, in Zürich, Spitalgasse 2, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Bachmann Adolf, von und in Zürich.

18. März 1992

**Dispositions Office Cécilia Hitz**, von Regensdorf, Lättenweg 11, 8106 Adlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Administrationsbereich. Inhaber: Hitz Cécilia, von Niederbüren und Obersiggenthal, in Regensdorf.

18. März 1992

**Gaiaconsult Dr. F. Hofmänner**, in Regensdorf, Trockenloostrasse 158, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Geomathematische und kybernetische Analysen von Messdaten aus Böden, Gesteinen, Luft und Wasser für Geoökologie, Raumplanung, Hydrologie, Geochemie und Bergbau sowie fachspezifische Beratung. Inhaber: Hofmänner Friedrich Johann, Dr. von Buchs SG, in Regensdorf.

18. März 1992

**Markus Peyer, Sanitäre-Anlagen Heizungen Planungen**, in Glattfelden, Juchstrasse 20, 8912 Glattfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung und Planung von Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen. Inhaber: Peyer Markus, von Schleithem, in Glattfelden. An Peyer Ursula, von Buchberg, in Glattfelden, wurde Einzelunterschrift erteilt.

18. März 1992

**Max Frei, Massageinstitut**, in Winterthur, Wildbachstrasse 8, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Massageinstituts. Inhaber: Frei Max, von St. Peterzell, in Winterthur.

18. März 1992

**Modelmanagement Vogue Pia Luzio**, in Zürich, Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management von Fotomodellen und Durchführung von Modeveranstaltungen. Inhaber: Luzio Pia, von Marmorera, in Schlieren. An Luzio Sven, von Marmorera, in Schlieren, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

18. März 1992

**RGT Renata Greuter Transporte**, in Rickenbach, Industrie-  
strasse 14, Sulz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung  
von Warentransporten, insbesondere Expresslieferungen und Stück-  
guttransporten. Inhaber: Greuter Renata, von Hasle bei Burgdorf, in  
Rickenbach ZH.

18. März 1992

**Dorothee Pfister, Schrybstube**, in Zürich, allgemeine Büro- und  
Schreibarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382).  
Zweck neu: allgemeine Büro- und Schreibarbeiten sowie Handel mit  
Waren aller Art.

18. März 1992

**Schlossapotheke Dr. Hermine Janett-Supiger**, in Uster, Einzel-  
firma (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3276). Diese Firma ist  
infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. März 1992

**Schlund, Beratung Repro & Produktion**, in Egg, Beratung auf dem  
Gebiet der grafischen Industrie usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990,  
S. 1590). Firma neu: Andreas R. Schlund, Produktionsberatung &  
Desktop Reproduction. Sitz neu: Maur. Domizil: Relikonstrasse 7,  
8124 Maur. Zweck neu: Beratung auf dem Gebiet der grafischen  
Industrie. Produktion von Drucksachen, Fotolithos und Reprogra-  
phien sowie elektronische Bildproduktion und Bildreproduktion.

18. März 1992

**VBO Verkauf und Beratung, Verena Waldvogel**, in Adliswil,  
Waren aller Art (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Diese  
Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**VMC Consulting Peter Rutishauser**, in Russikon, Marketing,  
Vertriebs- und Personalberatung (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989,  
S. 3203). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Cornetto, Sorbets, Gebr. Entzertho**, in Zürich, Kieselgasse 9, 8008  
Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 29. 2. 1992.  
Zweck: Produktion und Verkauf von Speiseeis, insbesondere Cornets  
und Sorbets. Gesellschafter: Entzertho Heinz Georg, von Zürich, in  
Baden, und Entzertho Thomas Hans, von und in Zürich.

18. März 1992

**Eggenberger & Co**, in Wädenswil, Holzmoosrütstrasse 42a,  
8820 Wädenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn:  
1. 1. 1992. Zweck: Planung, Projektierung sowie Installation von  
Wärmepumpen-Heizsystemen. Gesellschafter: Eggenberger Martin,  
von Grabs, in Wädenswil, und Eggenberger-Pfändler Jeannette, von  
Grabs, in Wädenswil.

18. März 1992

**Gallizzi & Tochter**, in Zürich, Berghaldenstrasse 42, 8053 Zürich,  
Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Zweck:  
Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes. Gesellschafter: Gallizzi  
Karl, von und in Zürich, und Gallizzi Erika, von Zürich, in Maur.

18. März 1992

**Ristorante La Rocca, M. Brocca und M. C. Viola**, in Zürich, Lim-  
matstrasse 273, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).  
Beginn: 10. 2. 1992. Zweck: Betrieb des Restaurants La Rocca.  
Gesellschafter: Brocca Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in  
Zürich, und Viola Maria Christina, italienische Staatsangehörige, in  
Erlenbach ZH. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunter-  
schrift zu zweien.

18. März 1992

**Grueber & Reichenbach**, in Langnau am Albis, Baumschulen,  
Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3495).  
Neue Gesellschafterin: Grueber Ruth, von und in Langnau am Albis.

18. März 1992

**Nielsen & Ferber**, in Zürich, Augenoptik, Kollektivgesellschaft  
(SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4033). Die Gesellschaft hat sich  
aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven  
sind an die neue Aktiengesellschaft «Nielsen & Ferber Optik AG», in  
Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

18. März 1992

**Programmatik, Dr. Hilal & Co**, in Thalwil, Kollektivgesellschaft  
(SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1103). Sitz neu: Wädenswil.  
Domizil: Buechenrain 5, 8820 Wädenswil.

18. März 1992

**Utell International (UK) Limited**, London, Zürich Branch, Zweig-  
niederlassung in Zürich, Hotelverwaltungen (SHAB  
Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5168), mit Hauptsitz in London (GB).  
Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Webley  
John Roger, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied  
des Board of Directors; Parsons Michael Hewitt, britischer Staatsan-  
gehöriger, in London (GB), Mitglied des Board of Directors; Zana-  
zania Diane, Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied des  
Board of Directors; Griesshammer Erwin R., von Herisau, in Len-  
zburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweig-  
niederlassung Zürich. Mitglieder der Verwaltung neu: Baccarella  
Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Kempston (GB), Mitglied  
des Board of Directors; Hope Michael Anthony, britischer Staatsan-  
gehöriger, in Halstead (GB), Mitglied des Board of Directors, und  
Blaseby Heather Mary, britische Staatsangehörige, in Teddington  
(GB), Mitglied des Board of Directors.

18. März 1992

**Mario Grendene**, in Regensdorf, Vornahme von Kernbohrun-  
gen mit Betonfräsen, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985,  
S. 1775). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Bank Julius Bär & Co AG**, in Zürich (SHAB Nr. 245 vom  
18. 12. 1991, S. 5432). Die Unterschriften von Harrisberger Bruno,  
Kienle Daniel und Metzger Dirk sowie die Prokuren von Baumgart-  
ner Bruno, Frei Walter, Hauser Thomas, Müller Wolfgang, Schappi  
Jürg, Zurschmiede Nicole sind erloschen. Übrige Zeichnungsberech-  
tigte oder mutierend: Altherr Walter, Dr., von Urnäsch und  
Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Al-  
therr Walter, Dr., von Urnäsch und Zürich, in Zürich, mit Kollektiv-  
prokura zu zweien); Beeler Markus, von Flums und Zürich, in Glatt-  
felden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Beeler Markus,  
von Flums und Zürich, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu  
zweien); Blach Otto G., Dr., österreichischer Staatsangehöriger,  
in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Blach  
Otto G., Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH,  
mit Kollektivprokura zu zweien); Dürmüller Thomas, von St. Gallen,  
in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dür Gerber Sabina,  
von Winterthur und Oberlangenegg, in Bassersdorf, mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien (bisher: Dür Gerber Sabina, von Winterthur  
und Oberlangenegg, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu  
zweien); Epprecht Konrad, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien (bisher: Epprecht Konrad, von Zürich, in  
Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gerlach Peter, von  
Zürich, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher:  
Gerlach Peter, von Zürich, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu  
zweien); Habegger Heinz, von Trub, in Langnau am Albis, mit Kol-  
lektivunterschrift zu zweien; Hegglin Carl, von Menzingen, in Wan-  
gen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hegglin Carl,  
von Menzingen, in Wangen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien);  
Heitz Kilian, von Bonstetten und Reinach AG, in Bonstetten, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Holliger Jürg, von Boniswil, in Hor-  
gen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Holliger Jürg, von  
Boniswil, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien); Leutenegger  
Roland, von Reuti, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu  
zweien (bisher: Leutenegger Roland, von Reuti, in Schaffhausen, mit  
Kollektivprokura zu zweien); Meier Peter E., von Bremgarten AG, in  
Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Meier Peter  
E., von Bremgarten AG, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu  
zweien); Niklaus Walter, von Zaugenried, in Meilen, mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien; Rauber Frank, von Zürich, in Unterlunkhofen,  
mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rauber Frank, von  
Zürich, in Unterlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien); Reber  
Charles, von Schangnau, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu  
zweien; Ryffel Jürg Ch., von Chur und Stäfa, in Aarburg, mit Kolle-  
ktivunterschrift zu zweien; Schneider Bernhard, von Ramsen, in Birr,  
mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Schneider Bernhard, von  
Ramsen, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien); Schultz Jörg,  
deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunter-  
schrift zu zweien (bisher: Schultz Jörg, deutscher Staatsangehöriger,  
in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien); Schümperli  
Andreas, von Wäldi und Dübendorf, in Oberrieden, mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien (bisher: Schümperli Andreas, von Wäldi und  
Dübendorf, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien); von Arx  
Thomas, von Egerkingen, in Gunzgen, mit Kollektivprokura zu  
zweien; Baumgartner Jakob, von Hünenberg, in Oberegstringen,  
mit Kollektivprokura zu zweien; Bertuzzi Bruno, von Luzern, in Ebi-  
kon, mit Kollektivprokura zu zweien; Betschart Rudolf, von Illgau, in  
Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Billing Jürg, von Laufen-  
Uhwiesen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bolliger  
Frank, von Holzikon, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu  
zweien; Canal Lino, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil,  
mit Kollektivprokura zu zweien; Dörig Esther, von Appenzell, in  
Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Früh Christian, von Teu-  
fen AR, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Grob Peter  
D., von Knonau, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller  
Jürg, von Zürich, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivprokura zu  
zweien (bisher: Keller Jürg, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektiv-  
prokura zu zweien); Küttel Roberto, von Gersau, in Richterswil, mit  
Kollektivprokura zu zweien; Kyburz Paolo, von Genf, in Niederhasli,  
mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann Oliver Th., von Zürich, in  
Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Manzoni René R., von  
Zürich, in Birmsdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher:  
Manzoni René R., von Zürich, in Oberegstringen, mit Kollektiv-  
prokura zu zweien); Meisterhans Silvia, von Andelfingen, in Fehr-  
altorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schibli André, von Starr-  
kirch-Wil, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoffel Roger,  
von Visperterminen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien;  
Thoma Walter, von Amden, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu  
zweien (bisher Thoma Walter, von Amden, in Affoltern am Albis, mit  
Kollektivprokura zu zweien); Verlost Koenraad, beglischer Staats-  
angehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Winkler  
Roland, von Horgen und Islikon, in Horgen, mit Kollektivprokura zu  
zweien; Zoppi Silvia, von Schwanden GL, in Zürich, mit Kollektiv-  
prokura zu zweien.

18. März 1992

**Finanzgesellschaft JFE Hottinger AG (Compagnie financière JFE  
Hottinger SA)**, in Zürich, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1992.  
Zweck: hauptsächlich Durchführung von Finanzgeschäften aller  
Art, von Dienstleistungen im Finanzbereich, insbesondere Ausübung  
von Vermögensverwaltungsaufträgen und Anlageberatung, Aufbe-  
wahrung und Verwaltung von beweglichen Sachen und anderen  
Werten sowie Durchführung der damit verbundenen Maklerge-  
schäfte, die Leistung, Entgegennahme und Verwaltung von Krediten,  
insbesondere von Lombardkrediten, Leistung aller Arten von Auf-  
trägen, sei es treuhänderisch oder nicht, Beratung im Bereich des  
Kaufs, Verkaufs, Fusion und Organisation von Unternehmen;  
kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Liegen-  
schaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital:  
Fr. 50 000. Librierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publika-  
tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die bei der Verwaltung verzeich-  
neten Aktionäre erfolgen gültig mit eingeschriebenem Brief an deren  
letztbekannte Adresse, sofern nicht das Gesetz etwas anderes vor-  
schreibt. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hottinger François  
Maurice, von und in Zürich, Präsident; Hottinger Emmanuel Pierre,  
von Zürich, in Kilchberg ZH, und Hottinger Jean Philippe Gérard,  
von und in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**STF Swiss Tropical Forestry Management & Consulting Ltd**, in  
Zürich, Kantstrasse 14, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neuein-  
tragung). Statutendatum: 11. 3. 1992. Zweck: Evaluation von Pro-  
jekten zur Aufforstung oder zur nachhaltigen Bewirtschaftung von  
bestehenden Wäldern in tropischen Ländern sowie forstliche, ökolo-  
gische, wirtschaftliche und rechtliche Beratung solcher Projekte und  
Einsetzung und Überwachung der erforderlichen Managements;  
kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke  
erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000. Librierung: voll; 100 Namen-  
aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die  
Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder mittels Tele-  
kopierer oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes  
bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Verwal-  
tungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Jann Roman, von Kilch-  
berg ZH und Rebesten, in Escazu (Costa Rica), Präsident, mit Einzel-  
unterschrift, sowie Iseli Daniel P. von Küssnacht ZH, in Freienbach,  
und Wehinger Urs, Dr., von Wittenbach und Luzern, in Küssnacht  
ZH, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Bauer Kaba Holding AG**, in Zürich (SHAB Nr. 190 vom  
2. 10. 1991, S. 4246). Statuten geändert am: 3. 3. 1992. Aktienkapital  
neu: Fr. 17 000 000 (bisher: Fr. 15 000 000). Librierung: voll;  
88 000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und  
41 000 Namenaktien Serie B zu Fr. 200 (bisher: 80 000 Namenaktien  
Serie A zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 35 000 Namenaktien  
Serie B zu Fr. 200).

18. März 1992

**Gieshübel Immobilien AG**, in Zürich (SHAB Nr. 229 vom  
26. 11. 1991, S. 5060). Domizil neu: Stampfenbachstrasse 73, 8006  
Zürich, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft. Ausgeschieden aus  
VR (Verwaltungsrat): Buchmann Peter, einziges Mitglied; Unter-  
schrift erloschen. Neu im VR: Müller Viktor, Dr., von Mettau, in  
Adliswil, Präsident, und Eichenberger Peter, von Moosleerau und  
Burg AG, in Herlirberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**PR & Promotion Consulting Christoph Krähenbühl**, in Erlen-  
bach, Poststrasse 4, 8703 Erlenbach, Einzelfirma (Neueintragung).  
Zweck: Public Relations und Verkaufsförderung sowie Beratung im  
Bereich des Gesundheitswesens. Inhaber: Krähenbühl Christoph,  
von Wimmis, in Erlenbach.

Berichtigung

**Lehndorff (Switzerland) GmbH**, in Zürich (SHAB Nr. 35 vom  
21. 2. 1992, S. 809), von Haefen Johan wohnt in Hamburg (D), nicht  
in Toronto (CDN).

## Bern – Berne – Berna

## Büro Belp (Bezirk Seftigen)

18. März 1992

**Zutter Hans**, in Wattenwil. Inhaber der Firma ist Hans Zutter,  
von Wählern, in Wattenwil. Spenglerei-, Sanitär- und Heizungsar-  
beiten aller Art. Sonnmatt, 3135 Wattenwil.

18. März 1992

**Golden Life AG**, in Kehrsatz, Erstellen von Bauten, An- und  
Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften usw., durch Konkurs  
aufgelöst (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4797). Die Firma wird  
in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1992

**Sägerei Englisberg AG**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 26 vom  
10. 2. 1992, S. 597). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist  
Hans Rudolf Röthlin, von Kerns, in Adligenswil; er führt Einzel-  
unterschrift.

## Büro Bern

18. März 1992

**JW Coninvest AG**, in Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung).  
Statuten vom 28. Februar 1992. Zweck: Verwaltung von Vermögens-  
werten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen  
beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundka-  
pital: Fr. 100 000, voll libertiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu  
Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen  
an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1  
oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an:  
Walter Giesbrecht, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Johannes  
M. Jung, von Le Locle, in Münsingen, Vizepräsident, und Beat Hän-  
seler, von Boltigen, in Spiegel, Gemeinde Közik, Sekretär. Domizil  
neu: Brunnigasse 10.

18. März 1992

**Massandra Trading GmbH**, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung (Neueintragung). Statuten vom 14. Februar 1992. Zweck:  
Handel und Vermittlung von Waren aller Art, technischen Einrich-  
tungen und sonstigen Investitionsgütern; Erbringung von Dienstleis-  
tungen im Zusammenhang mit der Vermarktung dieser Produkte,  
wie Werbung, Verkaufspromotion, Beratung und Unterstützung. Die  
Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich  
an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000.  
Gesellschafter sind: «Intercont Consulting GmbH», in Bern,  
Stammeinlage: Fr. 4000, und Bojko Nikolaj Konstantinowitsch,  
ukrainischer Staatsangehöriger, in Jalta, Crimea (Ukraine), Stamm-  
einlage: Fr. 16 000. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu  
zweien sind: Silvio Weilenmann, von Illnau-Effretikon, in Rüfe-  
nacht, Gemeinde Worb, und Bojko Nikolaj Konstantinowitsch.  
Geschäftsdomizil: Kirchenfeldstrasse 63, 3005 Bern.

18. März 1992

**Mode-Spot Brigitte Knubel**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung).  
Inhaber der Firma ist Brigitte Knubel, von St. Stephan, in Bern.  
Verkauf von Damenkleidern, Schirmen und Accessoires. Kramgasse  
31.

18. März 1992

**Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen**, in Bern,  
Verein (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5103). Die Unterschrif-  
ten von Hanspeter Oppliger, Vizedirektor, und Roland Ramseier,  
Vizedirektor, sind erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter  
Schläpfer, von Rehetobel, in Solothurn, als Vizedirektor.

18. März 1992

**Rohner Innovations-Management**, in Bern, Einzelfirma (Neuein-  
tragung). Inhaber: Hans O. Rohner, von Walzenhausen, in Bern.  
Geschäftsnatur: Innovations-Management, Marketing-Coaching,  
Firmen- und Produktbewertung, Führungsseminare, Krisenmana-  
gement. Domizil: Pestalozzistrasse 25, 3007 Bern.

18. März 1992

**Sunset-Club Verwaltungsgesellschaft SA**, in Bern (SHAB Nr. 250  
vom 30. 12. 1991, S. 5557). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird  
die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes  
wegen gelöscht.

18. März 1992

**Tuffli & Partner AG Ingenieure und Planer**, bisher in Münsingen  
(SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4332). Statutenänderung:  
3. Februar 1992. Sitz nun: Bern. Zweck: Betrieb einer Ingenieurun-  
ternehmung für Bau-, Energie- und Umwelttechnik. Sie kann sich an  
anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben,  
verwalten und veräußern. Ursprüngliche Statuten: 10. Januar  
1986. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, eingeteilt in 100  
Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die  
Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikations-  
organ: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm  
gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Trachsel, von Jäberg,  
in Münchenbuchsee, Präsident; Andrea Tuffli, von Klosters-Serneus,  
in Chur, und Alexander Imfeld, von Sarnen, in Zollikofen, Geschäfts-  
führer (alle bisher). Geschäftsdomizil: Eigerplatz 5, 3007 Bern.

18. März 1992

**Robert Walther Handels & Leasing AG**, bisher in Worblafen,  
Gemeinde Ittigen, Neu- und Occasionsfahrzeuge usw. (SHAB  
Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2977). Die Firma wird infolge Sitzverle-  
gung nach Zuchwil (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 720) im  
Handelsregister des Amtsbezirkes Bern gelöscht.

## Büro Biel – Bureau de Bienne

18. März 1992

**Nang Mohammad**, à Bienne, rue du Breuil 36, raison individuelle  
(nouvelle inscription). Titulaire: Nang Mohammad, de nationalité  
cambodgienne, à Bienne. But: importation, exportation et vente de  
vêtements en cuir et textiles.

18. März 1992

**Roro Wälti Reisen**, in Biel, in Konkurs (SHAB Nr. 145 vom  
30. 7. 1991, S. 3315). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch  
Urteil der Konkursrichterin von Biel vom 30. Oktober 1991 einge-  
stellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes  
wegen gestrichen.

18. März 1992

**Garage Mogra Morros & Granito**, à Bienne, société en nom collec-  
tif (SHAB Nr. 21. 1. 1991, n° 13, p. 259). Cette raison sociale est  
radiée d'office du registre du commerce de Bienne, par suite de trans-  
fert du siège de la société à Brugg (FOSC du 6. 3. 1992, n° 45,  
p. 1041).

18. März 1992

**Martin Kiener**, in Biel, Systementwicklungen in Hard- und Soft-  
ware (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1989, S. 3970). Diese Firma wird  
infolge Verlegung des Sitzes nach Suz (SHAB Nr. 43 vom  
4. 3. 1992, S. 1001) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen  
gelöscht.



18. März 1992

**SMH-Volkswagen AG**, in Biel, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automobilen (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4562). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Michael Lemke, deutscher Staatsangehöriger, in Studen, und Jacques Müller, von Bonfol, in Reconvilier.

18. März 1992

**Diametal A.G.**, in Biel, Fabrikation von Schleifwerkzeugen zur Bearbeitung härtester Metalle und anderer Hartstoffe (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 122). Statutenänderung vom 14. März 1992; keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

18. März 1992

**Lollypop Metro Rihs & Co.**, in Biel, Handel mit Schallplatten, Büchern und Posters, Gastwirtschaftsbetriebe, Modeboutiques, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1223). Neu führen Kollektivprokura zu zweien mit den Gesellschaftern Pierre Stillhart oder Rolf Gabathuler; Markus Riegg, von Bauma, in Bern, und Urs Glauser, von Münchringen, in Biel BE.

18. März 1992

**Gilbert Keller**, in Biel, Möbelhandel und Innendekorationen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4174). Firma nun: Gilbert Keller, **Isotrock**. Geschäftsnatur nun: Möbelhandel und Innendekorationen, Isolations- und Bauausrückung. Neue Adresse: Bözingenstrasse 134.

18. März 1992

**Catherine Chmirrou**, à Bienne, vente d'articles d'artisanat marocain (FOSC du 16. 3. 1992, no 51, p. 1181). La maison confère procuration individuelle à Mohamed Chmirrou, citoyen marocain, à Bienne.

Büro Burgdorf

18. März 1992

**Meier Immobilien Kirchberg AG**, in Kirchberg, Gründeweg 26 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 16. 3. 1992. Zweck: Kauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 16. 3. 1992: Liegenschaft Kirchberg GB-Nr. 1098 für Fr. 200 000, wovon Fr. 100 000 an Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eugen Meier, Präsident, und Helene Meier, beide von Dagnersellen, in Kirchberg BE. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1992

**Holzbau Hügli AG Kirchberg**, in Kirchberg (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1987, S. 278). Präsident Walter Hügli, dessen Unterschrift erloschen ist, und Trudi Hügli-Kägi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Andreas Hügli ist nun Präsident des VR und Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher einzeln.

18. März 1992

**Meba Metallbau AG**, in Kirchberg, Industrie-Neuhof 1 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 16. 3. 1992. Zweck: Metallverarbeitung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 16. 3. 1992: Von der Einzelfirma «Eugen Meier», in Kirchberg BE, ein Teil der Aktiven (Umlaufvermögen, Mobilien, Maschinen, Werk- und Fahrzeuge) von Fr. 568 768.65 und ein Teil der Passiven (Delkrede, Kreditoren, transitorische Passiven) von Fr. 88 969.55 für Fr. 479 799.10, wovon Fr. 90 000 an Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eugen Meier, von Dagnersellen, in Kirchberg BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Andreas Banholzer, von Innertkirchen, in Lauwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Frutigen

16. März 1992

**Bernhard Fuhrer**, in Frutigen. Handel mit Velos und Motos usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 509). Firma nun: Fuhrer Radsport. Neues Geschäftsdomicil: Dammweg, 3714 Frutigen.

Büro Interlaken

16. März 1992

**Schilthornbahn AG**, Luftseilbahn Stechelberg-Gimmelwald-Mürren-Schilthorn, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 149). Kollektivprokura zu zweien neu: Margrit Looser, von Nesslau, in Bönigen.

17. März 1992

**Berner Oberländer Helikopter AG Gsteigwiler, Bohag**, in Gsteigwiler (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1858). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Beat Perren, Präsident; Unterschrift erloschen, sowie die Mitglieder Daniel Lauber, Gottlieb Perren und Edelbert Karlen. Neu im VR: Dr. Jürg Riedi, von Castrisch, in Chur, als Präsident, mit Einzelunterschrift; ferner als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benno Hogg, von Braggio, in Chur; Hans Küng, von Strada, in Chur, und Toni Aklin, von Gossau SG, in Schattdorf.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. März 1992

**Sativa, Genossenschaft für Demeter-Saatgut**, in Worb. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Pflege des Saatgutes von Kultur- und Wildpflanzen auf der Grundlage der biologisch-dynamischen Wirtschaftsweise bezweckt. Sie fördert Bestrebungen, die der Züchtung, Vermehrung und dem Vertrieb von biologisch-dynamischem Saatgut dienen usw. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben. Die Statuten datieren vom 15. Februar 1992. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200 und zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Robert Zöllinger, von Hombrechtikon, in Amriswil, Präsident; Amadeus Zschunke, deutscher Staatsangehöriger, in Lengwil, Aktuar; Jürg Hädrich, von Winterthur, in Beitenwil, Gemeinde Rubigen, Kassier; Horst Stoll, deutscher Staatsangehöriger, in St-Prex; Sabine Howald, von Thörigen, in Goldingen, und Martha Bosshard, von Hittnau, in Oberhittnau, Mitglieder. Geschäftsdomicil: c/o Jürg Hädrich, Beitenwil, Post 3076 Worb 2.

18. März 1992

**Schmalz AG, Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in Konolfingen (SHAB Nr. 233 vom 23. 11. 1990, S. 4758). Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Martin, von Chavannes-de-Bogis, in Köniz. Jürg Röthlisberger wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

18. März 1992

**Schmalz AG, Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1131). Hauptsitz in Bern. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Indermühle, von Amsoldingen, in Thun. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Daniel Martin, von Chavannes-de-Bogis, in Köniz; Christian Oester, von Frutigen, in Köniz, und Albert Tröndle, von Zürich, in Giswil. Jürg Röthlisberger wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

18. März 1992

**Frewog GmbH**, in Herbligen, Vermittlung von Arbeitskräften auf medizinisch-pflegerischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1168). Die Gesellschaft ist ohne Rechtsdomicil am statutarischen Sitz. Sie hat trotz Aufforderung den rechtmässigen Zustand nicht wieder hergestellt und wird deshalb gemäss Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Frewog GmbH in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist der bisherige Gesellschafter Willi Frei, von Twann, in Studen. Liquidationsdomicil: c/o Willi Frei, Hauptstrasse 41, 2557 Studen.

18. März 1992

**Viessag AG**, bisher in Bolligen (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1507). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. 3. 1992 wurde der Sitz nach Worb verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Handelsunternehmens und den Einkauf und Verkauf von Handelswaren aller Art, insbesondere für das Gastgewerbe. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. 1. 1984 und wurden am 16. 1. 1986 und 1. 2. 1989 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Bieri, von Schangnau, in Belp, Präsident (neu); Roger Andres, von Ergisch, nun in Worb, Mitglied und Delegierter (bisher); Hanspeter Luterbacher, von Grenchen, nun in Courtepin, Mitglied (bisher Zeichnungsberechtigter). Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Johann Rudolf Graf, bisher Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gabriela Bernet, Prokuristin (bisher), heisst nun Gabriela Andres geb. Bernet und ist neu heimatreiberechtigt in Ergisch und Zell LU; sie wohnt ebenfalls nun in Worb. Geschäftsdomicil: Bollstrasse 61, 3076 Worb.

Büro Thun

18. März 1992

**Levellab AG**, in Forst, Breiten 67, 3636 Forst, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 1. 1992/24. 2. 1992. Zweck: Herstellung und Vervielfältigung von Ton- und Videoträgern aller Art und damit verwandten Produkten sowie deren Vertrieb. Erwerb und Verwertung von Urheber- und ähnlichen Rechten, insbesondere im Bereich Musik. Ausübung von Agenturfunktionen und Herstellung und Vertrieb von Verlagswerken, insbesondere im Bereiche Musik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, liberriert mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Übergabe gegen Empfangsbekräftigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Allemann, von und in Welschenrohr, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Frischknecht, von Schwellbrunn, in Forst, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Katharina Frischknecht-Hasler, von Schwellbrunn, in Forst, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Luginbühl Immobilien AG**, in Steffisburg (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4266). Der Verwaltungsratspräsident Ueli Luginbühl wohnt nun in Thun.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

18. März 1992

**Damedica D. Spiess**, in Kriens, Amlehnstrasse 22, 6010 Kriens. Neue Einzelfirma. Handel mit medizinischen Geräten; Konzeption und Texten von Direct-Mailings; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Daniel Spiess, von und in Rain.

18. März 1992

**Aximate AG in Liquidation**, in Horw, Patente, Unternehmensberatung, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2079). Gertrud Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, sie zeichnete nicht. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Aximate AG in Liquidation durch den Liquidator Curt F. von Düring-Flemming (bisher Delegierter); er zeichnet weiterhin einzeln.

18. März 1992

**Buholzer Weine AG**, in Luzern, Zumbachweg 7, 6005 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 13. 3. 1992. Zweck: Handel mit Weinen und Getränken; Beteiligungen; Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin: Verena Buholzer, von Luzern und Emmen, in Luzern. Sie zeichnet einzeln.

18. März 1992

**Wohntel AG**, in Luzern, Hirschengraben 52, 6000 Luzern 7. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 17. 3. 1992. Zweck: Publizieren von Inseraten für Mietobjekte; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Überbauung usw. von Grundstückeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen oder eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Marcel Zischler, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Er zeichnet einzeln.

18. März 1992

**Triltsch AG**, in Kriens, St. Niklausengasse 20, 6010 Kriens. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 17. 3. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Unternehmensberatung, Verkaufsberatung, Problemlösung und Managementhilfe, zur Verfügungstellung von Büro-Infrastrukturen und Kommunikationsmitteln; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Dieter Triltsch, von und in Kriens. Er zeichnet einzeln. Prokuristin: Frieda Triltsch, von und in Kriens. Sie führt Einzelprokura.

18. März 1992

**Arit A.G.**, in Eschenbach, Waren aller Art (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873). Statutenänderung vom 9. März 1992. Die Firma lautet nun: **Arit Immobilien AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Betrieb und Unterhalt sowie Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der Betriebsliegenschaften der Arit AG; Beteiligungen. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse der Gesellschaft: Rothenburgstrasse 34 (gemietete Räume), 6274 Eschenbach.

18. März 1992

**Kyburz Gebr. AG, Elektrofachgeschäft, Wolhusen**, in Wolhusen (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1977, S. 550). Statutenänderung vom 16. März 1992. Die Firma lautet nun: **AS Electronic AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Neue Adresse: Rüttliweg 9 a (gemietete Räume), 6045 Meggen. Neuer Zweck: Handel mit elektronischen Produkten aller Art; Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist demnach neu eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 5 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Bruno Kyburz, Edwin Kyburz, Bernadette Kyburz und Margrith Kyburz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Weibel, von Aesch LU, in Kriens.

18. März 1992

**Arit-Kissenfabrik Kunz & Co.**, in Eschenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2956). Diese Kommanditgesellschaft hat sich auf den 31. 12. 1991 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Arit AG», in Eschenbach LU.

18. März 1992

**Glanzmann & Müller AG**, in Luzern, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1129) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

18. März 1992

**André Erni Ingenieurbüro AG**, in Sursee, Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4513). Albin Röthli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. André Erni, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. März 1992

**ASB Hotel Management AG**, in Luzern, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Januar 1992 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

18. März 1992

**Open Air Kino Luzern Opak AG**, in Luzern, Moosstrasse 2, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. 3. 1992. Zweck: Betreiben von Open-air-Kinos sowie Durchführung von anderen öffentlichen Veranstaltungen; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von ein oder mehreren Mitgliedern: Georg Egger, von Aarwangen, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Präsident, und Franz Bachmann, von Lieli LU, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1992

**Genossenschaft Haus der Mütter**, in Schwarzenberg (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077). Statutenänderung vom 26. Oktober 1991. Die Firma lautet nun: **Bildungs- und Ferienzentrum Matt BFZ**. Neuer Zweck: Ausbau, Unterhalt und Betrieb des Bildungs- und Ferienzentrums Matt in Schwarzenberg für Frauen, Männer und Familien; Förderung der Ideale, die von den katholischen Frauen- und Müttergemeinschaften der Schweiz in ihren päpstlichen Basisgemeinschaften gepflegt werden. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. März 1992

**Kauffmann & Cie.**, in Luzern, Bonnetterie; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 439). Die Firma lautet nun: **Kauffmann & Co. Mode und Dessous**. Neuer Zweck: Einkauf, Verkauf und Handel aller Waren der Textil- und Konfektionsbranche. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Kauffmann wohnt nun in Luzern. Eduard Kauffmann und Margrit Kauffmann sind infolge Todes als Kommanditäre ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 175 000 sowie ihre Prokuren sind erloschen. Neue Kommanditistin mit einer Barkommandite von Fr. 10 000 ist Beatrice Kauffmann, von und in Luzern. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 2-4, 6003 Luzern.

18. März 1992

**Buholzer Verena Weinhandel**, in Luzern (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 25). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

18. März 1992

**Arit AG**, in Eschenbach, Rothenburgstrasse 34, 6274 Eschenbach, neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 9. 3. 1992. Zweck: Betrieb einer Kissenfabrik sowie Import, Export, Handel und Vertrieb von Kissen aller Art; Herstellung und Vertrieb von anderen Produkten ähnlicher Art; Beteiligung; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 9. 3. 1992 und Bilanz per 31. 12. 1991 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Arit-Kissenfabrik Kunz & Co.», in Eschenbach LU, sämtliche Aktiven (inklusive Goodwill Fr. 1 051 000) von Fr. 3 566 549 und sämtliche Passiven von Fr. 2 633 475. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 933 074 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Hans-Rudolf Kunz, von Luzern, in Hergiswil NW. Er zeichnet einzeln.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. März 1992

**Swemeth AG**, in Stans, Handel mit Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1092). Ernst Fritz Hörr, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter A. Brun ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wie bisher mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Albea AG**, in Hergiswil, Handel mit und Fabrikation von chemischen und chemotechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Josef Schuler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef A. Blättler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wie bisher mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Hergiswil, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5217). mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Einzelunterschrift: Walo Peter Bertschinger-Bär, von Lenzburg, in Aeugst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates. Kurt Kohler, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

18. März 1992  
**M. Hafner**, bisher in **Chur**, Montageunternehmung usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 3. 1983, S. 1177). Sitzverlegung der Einzelfirma nach **Stans** s. Geschäftslokal: Veronika-Gut-Weg 10, 6370 Stans. Inhaber: Melchior Hafner, von Münchwilien, nun in Stans. Neue Geschäftsnatur: Ausführung von Montagearbeiten für das Baugeverbe.

18. März 1992  
**A & M Immobilien Andermatt & Michel**, in **Hergiswil**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5016). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: **A & M Immobilien Andermatt & Michel** in **Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist **Josel Andermatt**, von **Rüti ZH** und **Baar**, in **Menzberg**, Gemeinde **Menzna**, bisher Gesellschafter; seine Kollektivunterschrift zu zweien sowie die Unterschrift von **Norbert Michel**, Gesellschafter, sind erloschen.

## Glarus – Glaris – Glarona

18. März 1992  
**«Helimont» Industrie-Aktien-Gesellschaft**, in **Glarus**, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 2999). **Peter Hofmann**, Verwaltungsrats-Vizepräsident, ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1992  
**Imocarfine S.A.**, in **Glarus**, Verwaltungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 496). Domizil neu: c/o Urs Noser, Büel 12.

18. März 1992  
**Bützberger-Technic**, bisher in **Wangen-Brüttisellen** (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 232). Sitz nun: **Schwanden**, Herrenstrasse 54. Inhaber: **Hansjörg Bützberger**, von **Burgistein**, in **Mönchaltorf**, Geschäftsnatur: Handel mit technischen Artikeln verschiedener Art, insbesondere für den Maschinen- und Apparatebau sowie Erteilung von einschlägigen technischen Beratungen.

## Zug – Zoug – Zugo

18. März 1992  
**Timecom Informatik AG**, in **Baar**, Tätigkeiten im Gebiet der Informatik usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 4). Statutenänderung: 10. März 1992. Neue Firma: **Pasos Informatik AG (Pasos Informatik SA) (Pasos Informatik Ltd.)**.

18. März 1992  
**Bertoli Holding Corporation**, in **Cham**, Aktiengesellschaft, Beteiligung an sowie Finanzierung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2028). Statutenänderung: 13. März 1992. Neue Firma: **Green Venture Corporation**. Neuer Zweck: Kauf und Verkauf von Produkten im ökologischen und gesundheitlichen Bereich; kann Patent-, Marken-, Know-how- und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, auswerten und verkaufen, Finanzierungen tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aufhebung der Gründervorteile. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

18. März 1992  
**Waldfield AG (Waldfield Ltd) (Waldfield SA)**, in **Zug**, Baarerstrasse 110c, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. März 1992. Zweck: Halten, Verwalten und Verwertung von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: **SHAB**. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: **Roy Schofield**, von **Zürich**, in **Opfikon**, Präsident mit Einzelunterschrift, und **Alfred Schofield**, von und in **Zürich**, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992  
**Remido AG**, in **Zug**, Verwertung und Verwaltung von Patent- und Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1630). **François W. Gasser** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Renate Bähler**, von **Buchholterberg**, in **Bern**.

18. März 1992  
**Inter-Tex-Line AG**, in **Zug**, Übernahme und Halten von Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 95). **Walter Ostermeier**, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von **Arnold H. Lanz**, Geschäftsführer, sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind **Dr. Tis Prager**, von **Zürich**, in **Zumikon**, zugleich Präsident, und **Dr. Urs Brunner**, von **Zürich** und **Wädenswil**, in **Zürich**.

18. März 1992  
**Gramona AG**, in **Zug**, Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2407). Neue Verwaltungsräte sind **Detlef Dembski**, deutscher Staatsangehöriger, in **Mettmann (D)**, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie **Markus Odermatt**, von **Zürich**, in **Uerzlikon** Gemeinde **Kappel am Albis**, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Marlies Thamm-Erne**, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

18. März 1992  
**Byrne Fleming Consulting AG**, in **Zug**, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 860). **Dr. Andreas Renggli** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte sind **Dr. Max Ehrbar**, von **Urnäsch** und **Zürich**, in **Zollikoberg**, mit Einzelunterschrift, sowie **Victor Anthony Rossi**, amerikanischer Staatsangehöriger, in **Durbanville**, **Pennsylvania (USA)**, und **Peter Norris Lawrence**, britischer Staatsangehöriger, in **Melrose North (GB)**, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem schweizerischen Verwaltungsrat.

18. März 1992  
**Tecimex AG**, in **Zug**, Beteiligung an Unternehmen und in- und ausländischen Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1428). **François W. Gasser** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Renate Bähler**, von **Buchholterberg**, in **Bern**.

18. März 1992  
**Greyhound Financial & Leasing Corporation AG**, in **Zug**, Durchführung internationaler Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3521). **John W. Teets**, Präsident, und **Bernard Roth**, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind **Samuel L. Eichenfeld**, amerikanischer Staatsangehöriger, in **Paradise Valley (USA)**, zugleich Präsident, und **Gregory Charles Smalis**, amerikanischer Staatsangehöriger, in **London (GB)**, zugleich Vizepräsident.

18. März 1992  
**Kespo AG**, in **Hünenberg**, Herstellung und Vertrieb von Kunststoff- und Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4000). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu **Jürgen Scherbeitz**, deutscher Staatsangehöriger, in **Flüelen**.

18. März 1992  
**Bausag AG**, in **Baar**, Übernahme von Planungen und Ausführung von Umbauten usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4483). Neue Geschäftsadresse: **Falkenweg 17**.

18. März 1992  
**Polysat AG**, in **Baar**, Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4483). Neue Geschäftsadresse: **Neugasse 27**.

18. März 1992  
**Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung Zug**, in **Zug**, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Zürich** (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5005). Einzelunterschrift führt neu **Walo Bertschinger-Bär**, von **Lenzburg**, in **Aegest am Albis**, Mitglied des Verwaltungsrates. **Kurt Kohler** führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates.

18. März 1992  
**Cigarren Wadsack AG**, in **Zug**, **Kolinplatz 1**, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. März 1992. Zweck: Führung von Tabak-Spezial-Geschäften; kann Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Raucherwaren und Raucher-Accessoires betreiben, sich an anderen und gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen auswerten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB**. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Hans Wadsack**, von und in **Zug**, Präsident, und **Eva Oehler-Wadsack**, von **Balgach** und **Zug**, in **Zug**. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist **Paula Maria Müller**, von **Kreuzlingen**, in **Zug**.

18. März 1992  
**Thermotec 2000 AG**, in **Hünenberg**, Produktion und Verkauf von Verlegesystemen und -geräten usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1970). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu **Jürgen Scherbeitz**, deutscher Staatsangehöriger, in **Flüelen**.

18. März 1992  
**Free Time Fashion FTF AG**, bisher in **Chur** (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 568). Statutenänderung: 11. März 1992. Neuer Sitz: **Zug** u. g. Adresse: **Aegerstrasse 33**, 6300 Zug. Neue Firma: **Sunshine Property Ltd**. Neuer Zweck: Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 3. 2. 1988. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB**. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. **Walter Krättli**, Präsident, und **Hans-Ruedi Eggenberger** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von **Heidi Casutt** sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Thomas Christen**, von **Oltin**, in **Villars-sur-Ollon**, Gemeinde **Ollon**.

18. März 1992  
**Baumann AG, Verbandstoffabrik**, in **Cham**, Fabrikation von und Handel mit Verbandsmaterialien usw. (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5122). Die Prokura von **Kurt Schulthess** ist erloschen.

18. März 1992  
**Wyss Pharma AG**, in **Cham**, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5335). Die Unterschrift von **Kurt Schulthess**, Vizedirektor, ist erloschen.

18. März 1992  
**Schöner Wohnen AG**, in **Unterägeri**, Handel mit und Fabrikation von Möbeln usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 836). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Zürich** (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1179) im Handelsregister des Kantons **Zug** von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1992  
**Sanochemia Holding AG**, in **Zug**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3832). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. März 1992. Firma nun: **Sanochemia Holding AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist **Paul Willi**, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er sowie **Werner J. Fransits**, Präsident, und **Anna Maria Zehnder**, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. März 1992  
**Stoelck Aussenhandel AG**, in **Zug**, Import und Export, Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 131). **Robert Rimpf**, stellvertretender Direktor, wohnt nun in **Zug**.

18. März 1992  
**Fashion Press Engineering and Consulting AG**, in **Zug**, technische Projektierung von Betriebsanlagen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 107). **Robert Rimpf**, stellvertretender Direktor, wohnt nun in **Zug**.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

17 mars 1992  
**IAN Industrie Aéronautique et Neotechnologie Holding SA**, à **Châtel-St-Denis** (FOSC du 5. 3. 1992, no 44, p. 1024). **Marko Petrov Garnizov**, ressortissant bulgare domicilié à **Sofia (Bulgarie)**, est nommé fondé de procuration, avec signature individuelle.

### Bureau de Fribourg

18 mars 1992  
**Electricité Jean-Marc Ding**, à **Corserrey**, **Champ Devant 107**. Le titulaire est **Jean-Marc Dmng**, d'Aumont et Nuilly, à **Corserrey**. Installations électriques. Procuration est donnée à **Jacqueline Ding**, d'Aumont et Nuilly, à **Corserrey**, avec signature individuelle.

18 mars 1992  
**Optique Zbinden**, à **Avry-sur-Matran**, commerce d'optique et photos (FOSC du 13. 12. 1988, no 291, p. 5070). Cette raison sociale est radiée par suite de remise du commerce. Ses actifs et passifs sont repris par la société en nom collectif «**Optique Zbinden et fils**».

18 mars 1992  
**Optique Zbinden et fils**, à **Avry-sur-Matran**, **Avry-Bourg 1**. **Zbinden Daniel**, de **Vugelles-La-Mothe**, à **Villars-sur-Glâne** et **Zbinden Gilbert**, de **Vugelles-La-Mothe** à **Villars-sur-Glâne**, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1991. Optique-lentilles de contact.

18 mars 1992  
**Infiauto Trading SA**, à **Fribourg**, développement en Europe de concessions de distributions automobiles, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, no 135, p. 3078). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de **Fribourg**, par suite de transfert du siège de la société à **Martigny**.

18 mars 1992  
**Alien records-compact-disc J. Ripolles**, à **Martigny**, **Rte de la Gruyère 6**. Le titulaire est **Javier Ripolles**, d'Espagne, à **Fribourg**. Commerce de compact-disc.

18 mars 1992  
**Sageco Informatique SA, succursale à Fribourg**, développement de l'informatique de gestion, etc. (FOSC du 1. 7. 1983, no 150, p. 2292). Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

18 mars 1992  
**Carrosserie de Bertigny SA, à Fribourg**, exploitation d'un atelier de carrosserie et de peinture automobile, etc. (FOSC du 23. 1. 1978, no 18, p. 209). Date de la dissolution: 11 mars 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Carrosserie Bertigny SA en liquidation** par l'administrateur inscrit, **Monique Haenni**, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. **Frédéric Haenni**, ancien président est décédé. Sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o **Fidusar**, **Fiduciaire fribourgeoise des arts et métiers**, **Pérolles 55**.

### Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

18. März 1992  
**Transportbeton AG Kerzers**, in **Kerzers**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2335). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Josel Zurkinden**, einziger Verwaltungsrat, infolge Todes vom 4. 10. 1991; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat neu: **Heinrich Meyer**, von **Düdingen**, in **Heitenried**, einziger Verwaltungsrat; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura erteilt an: **Raymond Peritaz**, von **Villarod**, in **Praroman-le-Mourét**.

18 mars 1992  
**Les fils de Louis Chervet**, à **Praz**, société en nom collectif, commerce de vins (FOSC du 20. 8. 1924, no 194, p. 1398). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art 68, al. 2 de l'ORC.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

18. März 1992  
**Käsereigenossenschaft Schmittin**, in **Schmittin** (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). **Moser Walter**, Vize-Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Guillebeau Franz** ist nicht mehr Sekretär, seine Unterschrift ist erloschen. Neu im Verwaltungsrat: **Scherweg Charles**, von **Giffers**, in **Schmittin**, Vize-Präsident; **Zoss Christian**, von **Bolligen**, in **Bethlehem**, Gemeinde **Schmittin**, Sekretär; **Rudaz André**, von **Freiburg**, in **Schmittin**, **Kassier**. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

17. März 1992  
**Matra AG**, in **Flüh**, Gemeinde **Hofstetten-Flüh**, Liegemöbel und verwandte Artikel (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1859). Aus **VR (Verwaltungsrat)** ausgeschieden: **Fritz Fanti**. Unterschrift erloschen. **Dr. Urs Felber**, bisher **VR-Mitglied**, zeichnet nun als **Vizepräsident des VR** kollektiv zu zweien. Kollektivprokuren von **Jean-Luc Gabriel** und **Franz Arnold** erloschen. Neu haben Kollektivprokuren zu zweien: **Bernadette Degen**, von **Oberwil BL**, in **Basel**; **Peter Joray**, von **Liesberg BE**, in **Büsserach**; **Jean-Pierre Murihi**, von **Gruyères FR**, in **Hofstetten SO**, und **Andreas Stube**, deutscher Staatsangehöriger, in **Flüh SO**.

17. März 1992  
**HIB High Tech Business AG**, in **Dornach**, Produktion und Handel mit Computer-Peripheriegeräten (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Das Richteramt **Dorneck-Thierstein** hat durch Urteil vom 18. Februar 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

18. März 1992  
**Triaz Versand AG in Liquidation**, in **Dornach**, Versand von Waren aller Art (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3979). Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. März 1992  
**Pro Domo Bau AG**, in **Flüh**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 12. 3. 1992, S. 1134). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberrt.

18. März 1992  
**Restaurant Engel AG**, bisher in **Mariastein**, Gemeinde **Metzerlen** (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4140). Statutenänderung: 16. 3. 1992. Sitz nun: **Rodersdorf**, **Mühlstrasse 19**. Firma nun: **Neugast AG**. Zweck nun: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von gastgewerblichen Betrieben. Sie kann auch andere Tätigkeiten ausüben, die mit diesen Betrieben zusammenhängen. Sie kann Betriebe gleicher oder ähnlicher Art übernehmen. Sie kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. **Walter Hug**, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in **Rodersdorf**. **Frieda Rohrer**, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun **Frieda Hug**, nun von **Schänis SG**, wohnt nun in **Rodersdorf**.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

18. März 1992  
**Paul Marti**, in **Grenchen**, **Blumenrain 8**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Paul Marti**, von **Bettlach**, in **Grenchen**. Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Herstellung von Stanzwerkzeugen und Stanzartikeln.

18. März 1992  
**Velos + Mofas Thoma**, in **Bettlach**, Handel und Reparatur von **Velos** und **Motos** (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 902). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992  
**Gasthaus Löwen, Konrad Ferri**, in **Grenchen**, Betrieb des Gasthauses «**Löwen**» (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3990). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992  
**Walter Moll**, in **Grenchen**, **Fein-Décolletageartikel** (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1056). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

### Büro Wasseramt in Solothurn

18. März 1992  
**Kunstreliefbau Werner Vogel**, bisher in **Derendingen** (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 978). Sitz nun: **Ammannsegg**, **Bernstrasse 9**. Der Firmainhaber wohnt nun in **Ammannsegg**.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. März 1992  
**Zeller Bau & Co.**, in **Basel**, **Grosspeterstrasse 51**, **Kommanditgesellschaft** (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 3. 1992. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: **Werner Erich Zeller**, deutscher Staatsangehöriger, in **Efringen-Kirchen (D)**. Kommanditär mit Fr. 10 000 und Prokurist mit Unterschrift zu zweien: **Thomas Voltenweider**, von **Winterthur**, in **Allschwil**. Ausführung von **Zimmerei** und **Dachdeckerarbeiten**, **Montagen** von **Türen** und **Fenstern**, **Gebäudesanierungen**.



16. März 1992  
Avzije Kryeziu + Xhevat Kryeziu, Reisebüro 2. Korriku, in Basel, Innere Margarethenstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1992. Gesellschafter: Avzije Kryeziu, jugoslawische Staatsangehöriger, in Therwil, und Xhevat Kryeziu, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Therwil. Verkauf von Flugtickets für Charterflüge nach Jugoslawien.

16. März 1992  
Socotel AG in Liq., in Basel, Dienstleistungen in der Touristik-Branche usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5042). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. März 1992  
Maeder AG, Inhaber Villiger & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Parfümerien usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1255). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Villiger Parfümerien AG», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. März 1992  
Parfümerie Villiger, Inhaber Villiger & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1796). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Villiger Parfümerien AG», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. März 1992  
Cambio Ri-Ser-Fin SA, in Basel, Wechselstube usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 195). Gesellschaft tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. März 1992  
Atlas Merkur AG in Liquidation, in Basel, technische Industrie-Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5041). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. März 1992  
LV Transport Basel AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2109). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. März 1992  
Oegerli-Fuchs Kleiderreinigungs AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5106). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. März 1992  
Wefa AG, in Basel, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 351). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Abgotson, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

16. März 1992  
Leasomed Aertze- und Leasinggesellschaft für medizinische Geräte AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 155). Domizil Gerbergasse 48 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Leasomed Aertze- und Leasinggesellschaft für medizinische Geräte AG in Liq. (Leasomed Société de médecins et de leasing pour appareils médicaux SA en liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. März 1992  
Zox Heiniger & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019). Firma nun: Zox Finanz Heiniger + Co. Geschäftsnatur nun: Finanzierungen aller Art; Handel mit Waren aller Art.

16. März 1992  
Betoma Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2564). Domizil nun: Freie Strasse 44.

16. März 1992  
Solarium Tropicana, Beatrice Kaufmann, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1534). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

16. März 1992  
Jumbo Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1043). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Rechsteiner, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Thomas Schneider, von Pfäffikon und Neftenbach, in St. Gallen.

16. März 1992  
Max René Products Ltd, in Basel, Design-Artikel usw. (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1207). Statutenänderung: 10. 3. 1992. Firma nun: Crival AG (Crival SA) (Crival Ltd).

16. März 1992  
Crival AG, in Basel, Design- und Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1149). Statutenänderung: 10. 3. 1992. Firma nun: Crival Management AG.

16. März 1992  
Computer & Grafik 2000, Akin, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4758). Domizil nun: Haltingerstrasse 10. Firma nun: SES, Akin, Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Mustafa Arslan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Hüseyin Akin, Inhaber, ist nun Bürger von Basel. Geschäftsnatur nun: Übersetzungen von der deutschen in die türkische Sprache und umgekehrt. Import und Export von sowie Handel mit Computern, Erstellen von Computergrafiken sowie Entwicklung von türkischen Tastaturen. Vermittlung von Reisen.

16. März 1992  
Fidamed AG, in Basel, Übernahme von Treuhänderfunktionen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2471). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 23. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Felix Mayer, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

16. März 1992  
Indumabal Handels AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1985, S. 4250). Domizil nun: Freie Strasse 44.

16. März 1992  
Lieberherr & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 297). Prokura Silvia Philipp erloschen.

16. März 1992  
Hasdrubal AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2427). Domizil: Peter Merian-Strasse 34, nun bei Burckhardt Immobilien Consult AG. Prokura Hansruedi Roth erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Epting, von Basel, in Reinach BL.

17. März 1992  
Jacques Arber Aktiengesellschaft, in Basel, Übernahme von Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1639). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Winter, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Harry Bolliger, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

17. März 1992  
Ester AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4796). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Armin Gfeller, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Prokura Henri Degen erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Rohde, von und in Basel. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Alfred Schiess, von Herisau, in Grenzach-Wyhlen (D).

17. März 1992  
WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Werner Köhler, von und in Basel; Charlotte Schori, von Radelfingen und Basel, in Allschwil, und Béatrice Traxler, von Andernach und Balterswil, in Schönenbuch.

17. März 1992  
Dekamed AG in Liq., in Basel, Beratung auf dem Gebiet des Gesundheitswesens usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2725). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. 2. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1992  
Casainvest AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 351). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. 2. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1992  
Schwelm System AG in Liq., in Basel, technische Systeme usw. (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3345). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. März 1992  
Interessa Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 52). Domizil nun: Rittergasse 35, bei Testor Treuhänd AG.

17. März 1992  
Autobolt Handels-AG, in Basel, Verbindungselemente für die Fahrzeugindustrie usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4663). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Mathys, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

17. März 1992  
Cissus Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2084). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Mathys, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

17. März 1992  
TWM Marketing AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 108). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. März 1992  
Walter Siefert AG, Asphaltgeschäft, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3361). Sylvia Bäuml, Prokuristin, heisst nun Sylvia Bloch und ist nun auch Bürgerin von Mümliswil-Ramiswil.

17. März 1992  
Mehrimpex, Walter Fuchs, in Basel, Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Mehrimpex, Narinder Mehra», in Basel, erloschen.

17. März 1992  
Mehrimpex, Narinder Mehra, in Basel, Wallstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Narinder Mehra, von und in Turgi. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Mehrimpex, Walter Fuchs», in Basel. Transithandel mit sowie Import und Export von Waren aller Art.

17. März 1992  
René Schmied Unternehmensberatung, in Basel, Gundeldingerstrasse 125, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Schmied, von und in Basel. Unternehmensberatung, insbesondere Teilkostenanalysen und Reorganisationsen.

17. März 1992  
Arnet, in Basel, Steinering 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Arnet, von und in Basel. Import und Export von sowie Handel mit Weinen.

17. März 1992  
Luigi Garattini, Unternehmensberatung, in Riehen (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4927). Geschäftsnatur nun: Beratung von Unternehmungen sowie Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Getreide und Futtermitteln.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. März 1992  
Bestattungsinstitut Terra AG, in Schaffhausen, Glockengut 1. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. März 1992. Zweck: Bestattungsdienste. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Bruno Albicker, von Winterthur, in Büttenhardt, Präsident; Andreas Balsiger, von und in Neuhausen am Rheinfall; Enrico Galetti, von und in Schaffhausen.

#### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

17. März 1992  
Verena Mösl, in Gais, Dorf, Sonne 259, 9056 Gais. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Verena Mösl, von und in Gais. Führen einer Metzgerei mit Restaurant.

17. März 1992  
Paul Kobelt AG, Heizungen, sanitäre Anlagen, in Heiden (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 872). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Helmut Kobelt, von Marbach SG, in Heiden.

17. März 1992  
H. Mettler, in Teufen, Baugeschäft (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2705). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1992  
Johannes Höhener, in Teufen, Gasthaus und Metzgerei zum Anker (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1946, S. 1455). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1992  
Reinhard Müller, in Teufen, Werkstätte für Kleinodienkunst und künstlerische Metallarbeit (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1939, S. 863). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. März 1992  
S. Nussbaumer, in Grub, Kur- und Versandhaus der Naturheilbranche (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1964, S. 944). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1992  
Walter Wirth AG, in Grub, Herstellung und Verkauf von Produkten aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3960). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

#### Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

13. März 1992  
Worthington Data Solutions, Inc. Santa Cruz (USA), Zweigniederlassung Appenzell, in Appenzell. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Worthington Data Solutions, Inc.» in Santa Cruz (USA), welche am 14. April 1986 im Handelsregister des Staates Californien eingetragen wurde, laut Beschluss des Verwaltungsrates in Appenzell eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 10. April 1986. Der Zweck der Gesellschaft besteht in allen gesetzmässigen Aktivitäten, die eine Gesellschaft aufgrund des allgemeinen Aktienrechtes von Californien betreiben kann, mit Ausnahme von Bankgeschäften, Treuhändergeschäften und das Ausführen eines Berufes, der aufgrund des californischen Rechtes einer Bewilligung bedarf. Die Zweigniederlassung bezweckt Produktion, Entwicklung und Handel mit Computerhard- und Softwareprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt 66 333,25 US\$, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu 331,67 US\$. Publikationsorgan: SHAB. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung und der Verwaltungsrat (VR). Letzterer besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Hall Vincent Worthington sen., Präsident, von Oklahoma, USA, und Joan Elizabeth Wood Worthington, von Tennessee, USA, beide Santa Cruz, USA, beide einzelzeichnungsrechtlich für den Hauptsitz und für die Zweigniederlassung in Appenzell; sowie Hall Vincent Worthington jr., von Tennessee, USA, Montgomery Wood Worthington, von Georgia, USA, beide in Santa Cruz, USA, beide einzelzeichnungsrechtlich für den Hauptsitz. Christopher John Bley, von Torrance, Californien, USA, in Appenzell, wurde zum Direktor der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift ernannt. Geschäftslokal der Zweigniederlassung: Rütistrasse 6, 9050 Appenzell.

#### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. März 1992  
Gima Service GmbH, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1992 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs-, Vermögensverwaltungs- und Treuhändermandaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 49 000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 1000 (voll einbezahlt). Gesellschafter sind Giger Markus, von Quarten, in Schaan (FL), mit 1 Stammeinlage zu Fr. 49 000, und Vetsch-Giger Iris, von Grabs, in Buchs SG, mit 1 Stammeinlage zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Giger Markus und Vetsch-Giger Iris. Geschäftsadresse: Schöndfeldstrasse 2, 9470 Buchs.

18. März 1992  
Clean Trend Trading AG, bisher in St. Gallen, Handel mit Reinigungsmitteln usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1269). An der Generalversammlung vom 11. März 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 14, 9450 Altstätten.

18. März 1992  
RR Rorschacher Reisen AG, in Rorschach (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 375). An der Generalversammlung vom 17. März 1992 wurden die Anzahl Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) neu auf 1 oder mehrere festgesetzt und die Statuten entsprechend revidiert. Agustoni Marco, dessen Unterschrift erloschen ist, und Gademann Otto sind aus dem VR ausgeschieden. Teufel Otto, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1992  
Stickerei Hostenstein AG, in Oberbüren (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 135). Wunderli Max ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Beeli Adrian, von Breil/Brigels, in Gossau SG.

18. März 1992  
DAT Finance AG, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4098). Neue Geschäftsadresse: Dornau 5, 9477 Trübbach.

18. März 1992  
Plancon, in St. Gallen, betriebswirtschaftliche Beratung kleiner und mittelgrosser Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2856). Neue Geschäftsadresse: Holzstrasse 39, 9010 St. Gallen.

18. März 1992  
Swimpex AG, in Jona, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3095). Neue Geschäftsadresse: Feldeggstrasse 12, 8645 Jona.

18. März 1992  
Interferenz AG, in A u, Fabrikation von und Handel mit optischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1323). Biedermann Josef ist nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des VR, Lieberherr Kurt, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1992  
Flotöt Management Services AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2143). Neue Geschäftsadresse: Jonastrasse 91, 8640 Rapperswil.

18. März 1992  
Tony Clerici AG, in Mörschwil und Zweigniederlassung St. Gallen, Betrieb eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3904). Schlatter Rudolf, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in St. Gallen.

18. März 1992  
Salzmann A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 183). Das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Künzli Daniel, wurde zum Delegierten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Baumann Ruedi wurde zum Direktor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.



18. März 1992

**Sport-Garage Goldach AG**, in Goldach (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2768). Piazza Biagio, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Piazza Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach.

18. März 1992

**Ferd. Rüsch AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 955). Die Prokura von Tanner Hanspeter ist erloschen.

18. März 1992

**Elbert AG**, in Eschenbach, Betrieb einer Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4112). Die Prokura von Ballabio Demetrio ist erloschen.

18. März 1992

**Rossell Elektronik AG**, in Buchs (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3904). Aufhebung des weiteren Geschäftslokals Fährhütte, 9477 Trübbach.

18. März 1992

**Jakob Manser AG**, Strassen- und Tiefbau, in Arnegg, Gemeinde Gossau (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4596). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Keller Rolf, von Zürich und Wittenbach, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

18. März 1992

**Jakob Manser AG**, Strassen-, Tiefbau und Kieswerk, in Waldkirch (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4596). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Keller Rolf, von Zürich und Wittenbach, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

18. März 1992

**Twist Schmuck AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1375). Siegiest Beat, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Temperli Ulrich ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1992

**R-Linea Strumpfwaren AG**, bisher in Niedervil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3295). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1133) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1992

**Käsergenossenschaft Grunholz-Hinterberg**, in Andwil (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1415). Giger Otmar, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Giger Pius, von Gossau SG und Gaiserwald, in Andwil SG. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: bei Pius Giger, Hinterberg, 9204 Andwil.

18. März 1992

**Müller Fridolin**, in Weesen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Hirschen» (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 703). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 67, 8872 Weesen (amtliche Strassenumbenennung).

18. März 1992

**Restaurant Schützengarten Ursula Wildhaber**, in Flums (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 283). Die Firma lautet nun: Ursula Wildhaber und die Geschäftsnatur: Bierdepot.

18. März 1992

**Hauser-Treuhand**, in Rorschach (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 486). Neue Geschäftsadresse: Am Marktplatz, Haus Münzhof, 9400 Rorschach.

18. März 1992

**Rita Hauser-Metzler Treuhand- und Inkassobüro**, in Rorschach (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4497). Neue Geschäftsadresse: Am Marktplatz, Haus Münzhof, 9400 Rorschach.

18. März 1992

**Markus Jurt**, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4607). Der Firmainhaber, Jurt Markus, wohnt nun in St. Gallen.

18. März 1992

**Kuster + Tischhauser Bauelemente AG**, in Sennwald (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4016). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 29. Januar 1992 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. März 1992

**Gartenbau Linth AG**, in Weesen (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5486). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 28. Februar 1992 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. März 1992

**Wilbo AG**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Führen von Pzieren usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5020). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Altstätten vom 3. Januar 1992 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. März 1992

**Jörg Anderegg**, in Lütisburg, Holzbau, Innenausbau (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 322). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Altstätten vom 2. März 1992 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

18. März 1992

**Monica Steiner, Waldhorn**, in St. Gallen, Kaffee- und Teespezialgeschäft (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3261). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Modetelier Erika Bruderer**, in St. Gallen (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1985, S. 4377). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Margrith Locher-Lendi**, in Buchs, Betrieb des Café-Restaurants Elite (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1987, S. 1273). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Maria Grob, Rest. Ilge Heiligkreuz**, in St. Gallen (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1266). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**R. Minder**, in St. Gallen, Betrieb des Tea-Room-Restaurants Domino (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 226). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1992

**Karl Looser-Ullmann**, in Rorschach, Metzgerei (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1956, S. 1640). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Looser Metzgerei», in Rorschach.

18. März 1992

**Rudolf Junkert, Treuhand**, in Goldach. Inhaber der Firma ist Junkert Rudolf, von Neukirch an der Thur, in Goldach. Treuhand- und Revisionsbüro. Seebühlstrasse 4, 9403 Goldach.

18. März 1992

**Looser Metzgerei**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Looser Karl, von Alt St. Johann, in Rorschach. Einzelunterschrift: Looser-Schlapp Ursula, von Alt St. Johann, in Rorschach. Metzgerei-Wursterei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Karl Looser-Ullmann», in Rorschach. Signalstrasse 20, 9400 Rorschach.

18. März 1992

**Restaurant Schützengarten U. Wildhaber**, in Flums. Inhaber der Firma ist Wildhaber Urs, von Flums, in Flums. Restaurationsbetrieb. Bahnhofstrasse 18, 8890 Flums.

18. März 1992

**Copy Picasso Schnelldruck Yilmaz Türkmén**, in Wil. Inhaber der Firma ist Türkmén Yilmaz, türkischer Staatsangehöriger, in Bettwiesen. Einzelprokura: Türkmén Cahide, türkische Staatsangehörige, in Bettwiesen. Kopiercenter und Druckerei. Zürcherstrasse 14, 9500 Wil.

18. März 1992

**La Boule, Café Conditorei Barbara Kern**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Kern Barbara, von Basel, in St. Gallen. Betrieb eines Cafés und einer Conditorei. Kugelgasse 6, 9000 St. Gallen.

18. März 1992

**Profiguard Hager & Co.**, in Wattwil. Hager Emil, von St. Gallen, in St. Gallen; Steffen Manfred, von Nürensdorf, in Rickenbach bei Wil; Gorghini Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel, und Levi Menachem, von Oberuzwil, in Jonschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1992 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Objektüberwachung, Sicherheitsbegleitung, Geldtransporte, Personenschutz usw., Waisenhausstrasse 19, 9630 Wattwil.

18. März 1992

**Boutique Désirée Kesici + Ceen**, in Rorschach. Kesici Emilia, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, und Ceen Deniz, türkischer Staatsangehöriger, in Steinach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1992 ihren Anfang nimmt. Einzelprokura: Kesici Sedat, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Handel mit Damen- und Herren-Freizeitbekleidung. Seepark, Hauptstrasse 30, 9400 Rorschach.

18. März 1992

**Hotel Cresta P. + M. Fivian-Wildhaber**, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Fivian Peter, von Köniz, in Flumserberg, Gemeinde Flums, und Fivian-Wildhaber Maria, von Köniz, in Flumserberg, Gemeinde Flums, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1990 ihren Anfang nahm. Hotel-Restaurantbetrieb. Tannenbodenalp, 8898 Flumserberg.

18. März 1992

**Urs A. Bleisch, Generalagentur der Pax Versicherungen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 181). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Sutter Friedrich, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, und Andermatt Margrit, von Merenschwand, in Goldach.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

18. März 1992

**HP Intraco Ltd.**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2498). Statuten am 2. 3. 1992 revidiert. Neuer Sitz: Jägerstrasse, 7302 Landquart. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. 5. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz, Holzprodukten, Maschinen, Werkzeugen und technischen Ausrüstungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher) ist Hans Plattner, von und in Intervaz.

18. März 1992

**Calancasca AG**, in Roveredo, Bau und Betrieb von Kraftwerken (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Hartl, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Peter Haefliger, von Olten, in Küssnacht ZH.

18. März 1992

**Albula-Landwasser Kraftwerke AG**, in Filisur (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3697). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Raymond Schaefer, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Arno Theus, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Antonio Tiberini, italienischer Staatsangehöriger, in Rieden, Gemeinde Obersiggenthal. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Hartl, dessen Prokura erloschen ist, sowie Dr. Peter Haefliger, von Olten, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien neu: Willi Gurzeler, von Basel und Seedorf BE, in Schwaderloch.

18. März 1992

**Misoxer Kraftwerke AG**, in Mesocco (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alexander Niederberger; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Antonio Tiberini, italienischer Staatsangehöriger, in Rieden, Gemeinde Obersiggenthal. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Hartl, dessen Prokura erloschen ist, sowie Dr. Peter Haefliger, von Olten, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien neu: Willi Gurzeler, von Basel und Seedorf BE, in Schwaderloch.

18. März 1992

**NCY Navy Club Yachts**, in Chur, c/o Arcadia Treuhand AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. 3. 1992. Zweck: Import und Export von und Handel mit Luxusyachten und Zubehör; Vermittlungen; Finanzierungen; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

18. März 1992

**Vanoli & Eigensatz AG**, in Sins, Alte Landstrasse 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 3. 1992. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten für eigene und fremde Rechnung, Ausmietung von Baumaschinen, Ausführung von Regie- und Lohnarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Inventar bzw. Teile eines Inventars zum Preise von Fr. 26 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Vanoli Renato, von Airola, in Oberägeri, Präsident; Thalmann Peter, von Wetzikon, in Baar, Delegierter; Vanoli Mario, von Airola, in Zug, und Eigensatz Kurt, von und in Sins, alle mit Unterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Xenien AG**, in Wohlen, Alte Bahnhofstrasse 9a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 3. 1992. Zweck: Handel mit Geschenkartikeln und Papieretwaren sowie Betrieb eines Geschenckverpackungsservices. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Vokinger Anna, Präsidentin und Delegierte, und Vokinger Stefan, beide von Stans, in Wollerau, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992

**Iberg Datentechnik**, in Reinach, Zimmereiweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Iberg Andreas, von Küttingen, in Reinach AG. Entwicklung von Hard- und Software; Unterstützung und Beratung in den Bereichen Überwachungs-, Regelungs- und Steuerungstechnik; Übernahme von Vertretungen.

18. März 1992

**Arthur Schneider**, bisher in Wohlen, Handel mit Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1320). Sitz nun: Muri, Gruthstrasse 11. Schneider Arthur, Firmainhaber, wohnt nun in Muri.

18. März 1992

**Restaurant Schützenhaus «Schwejk» R. Cach**, in Ennetbaden (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2041). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. März 1992

**CIE Cach Import Export**, in Baden, Bruggerstrasse 171, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cach Radomil, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Baden. Ferner führt Einzelunterschrift: Cach Frantisek Zdenek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Baden. Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art.

18. März 1992

**Ecoprint Büchi**, in Arni, EDV-Zubehör usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3206). Weitere Geschäftsnatur: Handel mit Hard- und Software.

18. März 1992

**Micronat AG**, in Buchs, feinstellige Endprodukte aus organischen und anorganischen Rohstoffen, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2501). Das Gerichtspräsidentium Aarau hat am 5. 3. 1992 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

18. März 1992

**Matter + Partner AG**, in Buchs, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Patenten und Lizenzen usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2501). Das Gerichtspräsidentium Aarau hat am 2. 3. 1992 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

18. März 1992

**Rosenheim EDV-Service und Commerce, Reseco**, bisher in Sarmenstorf (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 980). Sitz nun: Villmergen, Klappergasse 23. Rosenheim Michel, Inhaber, wohnt nun in Villmergen.

18. März 1992

**Glüch Autospritzwerk Tokay**, in Unterkulm (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4986). Über den Inhaber wurde am 3. 3. 1992 der Konkurs eröffnet.

18. März 1992

**F. A. Matter Consulting**, in Buchs, Industriebeteiligungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Über den Inhaber wurde am 2. 3. 1992 der Konkurs eröffnet.

18. März 1992

**Injecta AG**, in Teufenthal, industrielle Verarbeitung von und Handel mit Werkstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3792). Prokura zu zweien neu: Meier Karl, von Fribach, in Teufenthal.

18. März 1992

**Ifemag Institut für Erfahrungsmedizin AG**, in Bremgarten (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1762). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12. 3. 1992. Firma nun: Ifemag Institut für Erfahrungsmedizin AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Schneider Hans, von Stein am Rhein und Berlingen, in Wohlen. Unterschrift: Bülmann Curd, Dr., der einzige Verwaltungsrat bleibt, erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Gyrenhübelstrasse 8, 5610 Wohlen.

18. März 1992

**Holderbanks Management & Beratung AG**, in Holderbank (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1094). Unterschrift Praxmarer Werner H., Dr., Direktor, und Prokura Lüthi Hans Gabriel erloschen. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Meyer Carla Regula, Flühmann Jürg und Haas Max, Dr., deren bisherige Prokuren damit erloschen sind, sowie Betsch Josef, von Morschach, in Weiningen ZH. Prokura zu zweien neu: Breitschmid Kurt, von Wohlen, in Mönken-Wildegg; Fisch Hanspeter, von Speicher, in Veltheim; Navabpour Rassoul, Bürger der USA, in Aarau; Richner Friedrich, von Roh AG, in Hausen bei Brugg, und Schneider Fritz, von Signau, in Riniken.

18. März 1992

**Güven Müzik Evi, A. Berber**, in Aarau, Verkauf von Radiogeräten usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1354). Über den Inhaber wurde am 27. 1. 1992 der Konkurs eröffnet.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. März 1992

**Soga AG**, in Uesslingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gartenmöbeln und Produkten aller Art sowie die Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen, Durchführung von Import, Export- und Transitschiffen sowie Ausübung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ursula Hirsiger-Erne, von Pfaffnau, in Uesslingen, als Präsidentin; Jürg Bänninger-Henggeler, von Zumikon, in Wohlen, als Vizepräsident; Barbara Bänninger-Henggeler, von Zumikon, in Wohlen, als Mitglied, und Gabriela Knecht, von Bäretswil, in Uesslingen, als Mitglied, alle mit Einzelunterschrift. Domizil: im Bayenacker, 8524 Uesslingen.

18. März 1992

**Hess Corporate Services AG**, in Weinfelden, Übernahme von Beratungsmandaten in den Bereichen Mergers & Acquisitions usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1533). Die Unterschrift von Thomas Ciapparelli, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurden an Walter H. Guyer, von Uster ZH und Maur ZH, in Ebmatingen, Geschäftsführer; Daniel Stoop, von Jona SG und Schänis SG, in St. Gallenkappel, und an Heinz Richartz, von Hombrechtikon, in Frauenfeld, Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

18. März 1992

**GU Wohn- und Landhaus AG**, in **Oberneunforn**, Betrieb einer Generalunternehmung im Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1986, S. 1994). Bruno Aegerter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Werner R. Gillmann, von Reichenbach BE, in Oberneunforn, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Dr. Andreas von Albertini, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

18. März 1992

**L. Stromeier & Co. AG**, in **Kreuzlingen**, Produktion, Handel und Vertrieb von Textil-, Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5287). Dr. Albrecht Stromeier, Präsident, und Dr. Markus Stromeier, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen.

18. März 1992

**Bicon, Gesellschaft für angewandte Umweltwissenschaften AG**, in **Kreuzlingen**, Beratung und Ausführung von Studien auf dem Gebiet der angewandten Umweltwissenschaft usw. (SHAB Nr. 130, vom 7. 7. 1989, S. 2842). Dr. Gabriele Gerlach, von Rohr SO, in Basel, wurde zur Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Dr. Hendrick Hoeck, Direktor, ist nun Bürger von Hergiswil bei Willisau LU. Andreas Bally, Präsident, nun Dr. Andreas Bally, Jetzigs Domizil: Bodanstrasse.

18. März 1992

**Werner Signer**, in **Kreuzlingen**, Handel mit internationalen Kunstgegenständen und Bildern (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1988, S. 4744). Jetziger Zweck: Internationale Unternehmensberatung in den Bereichen Kunst, Sponsoring und Marketing. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Singer, von Ermatingen, in Bottighofen, und Andrea Sauter-Bohne, von Ermatingen, in Kreuzlingen.

18. März 1992

**Frenicolor Ugo Nicolo und Mario Freda**, in **Arbon**, Malerbetrieb usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4409). Ugo Nicolo, Gesellschafter, ist nun Bürger von Arbon TG. Jetzige Geschäftsadresse: Rebhaldestrasse 7.

18. März 1992

**Klinomedica – Lichtensteiger Elisabeth**, in **Sirnach**, Firmainhaber ist Elisabeth Lichtensteiger, von Niederbüren SG, in Oberuzwil. Import und Export von sowie Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirnach.

18. März 1992

**Patrik Schmid, Trend-Cars-Autokosmetik**, in **Kreuzlingen**, Firmainhaber ist Patrik Schmid, von Homburg TG, in Kreuzlingen. Reinigung, Pflege, Polish und Wachsen, sowie Designing von Fahrzeugen. Bächlistrasse 16, 8280 Kreuzlingen.

18. März 1992

**Raphael Meier**, in **Wängi**, Firmainhaber ist Raphael Meier, von Wettingen AG, in Wängi. Handel mit Waren aller Art. Froheggstrasse 3, 9545 Wängi.

18. März 1992

**Albert Montagen**, in **Frauenfeld**, Firmainhaber ist Angelo Albert, von Bürglen UR, in Frauenfeld. Fenster-, Türen- und Spezial-Montagen. Zielackerstrasse 36, 8500 Frauenfeld.

Berichtigung

**Hansa-Ingenieur AG für das Bauwesen**, in **Ermatingen** (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3206). Johannes Müller, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Alfred R. Seger, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Beat Seger, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt neu Einzelunterschrift.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

18 marzo 1992

**Pesca & Sport di Vahoni**, in **Giubiasco**. Titolare della ditta è Gianna Vanoni, da Irgna in Bellinzona. Commercio di articoli e abbigliamento da pesca, coltelleria e archi, fabbricazione di mosche. Via C. Oliatti 9a.

18 marzo 1992

**Wisp S.A.**, in **Bellinzona**. (Nuova iscrizione). Data statuti: 16. 3. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, la fabbricazione, l'importazione e l'esportazione di orologi, gioielli e merce varia nonché la gestione di negozi e l'assunzione di rappresentanze. Capitale sociale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratrice unica con firma individuale: Jeannette Scheidegger, da Huttwil BE, in Bellinzona. Recapito: viale Stazione 33.

### Ufficio di Mendrisio

18 marzo 1992

**Le Tre Effe S.A.**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 17. 3. 1992. Scopo: ogni genere di attività commerciale e amministrativa, la locazione e la gestione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Franco Porro, da Pedrinata, in Chiasso. Recapito: corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

18 marzo 1992

**Ferrovia Monte Generoso S.A.**, in **Capolago** (FUSC del 2. 11. 1984, n. 257, p. 3898). Jules Kyburz, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Eugen Hunziker, già membro, è ora presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro e delegato del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è: Marco Solari, da Barbengo, in Fignio-Barbengo.

18 marzo 1992

**Interdecotec SA**, in **Morbio Inferiore**, il commercio di tappeti ed oggetti di arredamento, ecc. (FUSC del 26. 11. 1991, n. 229, p. 5065), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 19. 2. 1992.

18 marzo 1992

**Robot's Technology di Carlo De Berti**, in **Balerna**, consulenza nel campo dell'informatica, ecc. (FUSC del 12. 12. 1991, n. 233, p. 5150), titolare già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 20. 2. 1992.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aigle

17 mars 1992

**Entreprise Crausaz Aigle**, à **Aigle**, construction en maçonnerie et génie civil (FOSC du 11. 3. 1992). Genre d'affaires actuel: Construction en maçonnerie et génie civil, exploitation de gravières, location de matériel de construction et gestion de biens.

17 mars 1992

**Laboratoires B.B. Star S.A.**, précédemment à **Romanel-sur-Lausanne** (FOSC du 7. 11. 1989, p. 4520). Statuts primitifs du 14 mars 1972 modifiés en dernier lieu le 31 octobre 1991. Siège transféré à **Chessel**, Les Epillettes. But: fabrication, commerce et représentation de produits et d'articles cosmétiques, de parfumerie et d'entretien; exploitation de brevets ou licences s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre-Alain Gruaz, de L'Isle, actuellement à Chessel (déjà inscrit).

17 mars 1992

**Georges Junod et Cie SA**, à **Aigle**, exploitation de domaines viticoles (FOSC du 29. 5. 1989, p. 2083). Otto Fuchs n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul Baumann, de Langnau am Albis ZH, à Corsier-sur-Vevay VD, secrétaire.

18 mars 1992

**Grand Vignoble de Vers-Pierraz, Yvorne**, à **Yvorne**, société anonyme, viticulture et gérance d'exploitations vinicoles (FOSC du 19. 6. 1991, p. 2665). La signature du directeur Otto Fuchs est radiée.

18 mars 1992

**Seco, société d'études et de constructions SA**, à **Ollon** (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2592). L'administrateur Miguel Ernard signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gérald Finger, d'Eriz, à Villeneuve, président; Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Pully, secrétaire, et Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully.

18 mars 1992

**Finger Immobilier S.A.**, à **Villeneuve** (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3153). Statuts modifiés le 18 mars 1992. Nouvelle raison sociale: **Finger Investissement S.A.**

### Bureau d'Avenches

17 mars 1992

**Jean-Pierre Schwab**, à **Avenches**, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne de «Hôtel-Restaurant de la Couronne» (FOSC du 11. 9. 1969, p. 2097). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 mars 1992

**Gérald Keller S.A.**, succursale de **Lutry** (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621), avec siège principal à Lausanne. Société dissoute par suite de faillite prononcée au siège principal, le 16 janvier 1992, par le président du Tribunal du district de Lausanne.

18 mars 1992

**GTP, Gilliéron, Thibaud & Paschoud**, à **Lutry**, société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1989. Associés avec signature collective à deux: Jacques Gilliéron, de Puidoux, à Lutry; Pascal Thibaud, de Concise, à Lutry, et Jean-Marc Paschoud, de et à Lutry. Echafaudages. Route de Corsy 63, La Conversion.

### Bureau d'Echallens

17 mars 1992

**Choffat S.A.**, précédemment au **Mont-sur-Lausanne**, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1990, p. 212). Statuts originaires du 21 novembre 1989 modifiés le 13 mars 1992. Nouveau siège: **Cu g y**. But: maintenance de lignes électriques et téléphoniques. Capital social de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: divers actifs de la raison individuelle Paul Choffat, au Mont-sur-Lausanne, pour fr. 2 000 000 au maximum. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Président: Jean-Daniel Gaillard; secrétaire: Nadine Gaillard, tous deux de Sergey, au Mont-sur-Lausanne, avec signature individuelle. Administrateur sans signature: Paul Choffat, de Soubey, à Saint-Prex. Adresse de la société: route de Montheron 4.

### Bureau de Lausanne

16 mars 1992

**Aéro-Blécherette société coopérative**, à **Lausanne**, route de **Romanel 3**. Nouvelle société coopérative. Statuts: 9 mars 1992. But: promotion et financement des activités liées à l'aviation civile de l'aérodrome de la Blécherette, à Lausanne. Les parts sociales sont de fr. 100 au moins. Publications: FOSC. Administration: 3 membres au moins qui sont: Patrick de Preux, de Sion, à Lausanne, président, Pierre Moreillon, de Vevey, à Lausanne, Jacques Mischler, de Wahlern, à Lausanne, Rudy Blatter, de Habkern, à Renens, Bruno de Siebenthal, de Lausanne, à Chavornay, Bernard Hanhart, de Büllach, à Poliez-le-Grand, François Wollner, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, Philippe Mottier, de et à Lausanne, et Rose-Marie Werli, de Nendaz, au Mont-sur-Lausanne, tous avec signature collective à deux.

16 mars 1992

**Decor liège, Pagara & Pereira**, à **Romanel-sur-Lausanne**, société en nom collectif, importation, vente et pose de parquets de liège et autres produits en liège (FOSC du 10. 6. 1991, p. 2503). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 mars 1992

**Unimex, J.L. Klopffenstein et D. Frey**, à **Lausanne**, avenue Druey 30. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1992. Associés avec signature collective à deux: Jean-Luc Klopffenstein, de Villars-Burquin, à Corsier, et Daniel Frey, de Gontenschwil, à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature.

16 mars 1992

**Techseba S.A.**, à **Lausanne**, chemin de Chandieu 12, chez **Bernard Panchaud**. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 mars 1992. But: travaux de nettoyage. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Panchaud, de Bottens, à Lausanne, et Marcel Secretan, de et à Lausanne, tous deux avec signature collective à deux.

16 mars 1992

**Modulator S.A.**, à **Lausanne**, représentation et vente de matériel électronique et industriel (FOSC du 14. 5. 1991, p. 2067). Hans-Ulrich Gerber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Pierre Deruz est nommé également directeur et continue à signer individuellement.

16 mars 1992

**Modulator immobilière S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4272). Hans Püttgen, Hans Gerber et Hans-Björn Püttgen ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Jacques Baumgartner reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 mars 1992

**Voyages Chailly Mathias Aschwanden**, à **Lausanne**, avenue de Chailly 4. Titulaire: Mathias Aschwanden, de Seelisberg, à Bussigny-près-Lausanne. Organisation et vente de voyages; activités générales se rapportant au tourisme.

16 mars 1992

**Kiosque des vacances et des voyages, Mathias Aschwanden**, à **Lausanne**, avenue de Chailly 4. Titulaire: Mathias Aschwanden, de Seelisberg, à Bussigny-près-Lausanne. Organisation de voyages; activités générales se rapportant au tourisme.

16 mars 1992

**XMIT S.A.**, succursale de **Renens** (FOSC du 4. 11. 1991, p. 4722), activités dans le domaine de l'informatique, avec siège principal à Dietikon. La succursale est également engagée par la procédure collective à deux de Konrad Linder, de Meiringen, à Muri bei Bern.

### Bureau de Nyon

17 mars 1992

**Pharmarep Stefania Renevey**, à **Genolier**, place du Village. Titulaire: Stefania Renevey, de Fetigny, à Genolier. Importation, exportation et commerce de tous produits pharmaceutiques.

17 mars 1992

**Kokomewah Trading S.A.**, à **Gland**, commerce de toute nature et transport maritime (FOSC du 18. 2. 1992, p. 747). La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. La raison sociale devient **Kokomewah Trading S.A. en liquidation**. Il n'y a plus d'administrateur, ni liquidateur, ni domicile légal.

17 mars 1992

**Transco Services S. à r. l.**, à **Crans-près-Céligny**, importation et distribution de logiciels (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5287). Arthur Lieber habite maintenant à Nyon.

### Bureau d'Orbe

17 mars 1992

**Fontes Americo**, à **Orbe**, chemin Venel 8. Titulaire: Americo Fontes, du Portugal, à Orbe. Entreprise de nettoyage.

17 mars 1992

**Daniel Siegrist, Green Point**, à **Vaulion**, commerce d'articles électroniques, en faillite (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3476). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

### Bureau de Rolle

17 mars 1992

**Pro-Bâtiment S.A.**, à **Mont-sur-Rolle**, commerce et location de matériaux et biens mobiliers destinés à la construction (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3124). Jésus Sancha n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

17 mars 1992

**Marcel Frutiger**, à **Rolle**, installations sanitaires et travaux hydrauliques (FOSC du 21. 4. 1983, p. 1513). Le titulaire, actuellement domicilié à **Mont-sur-Rolle**, est en état de faillite depuis le 21 février 1990. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

18 mars 1992

**Pierre Landolt S.A.**, **Bureau d'ingénieurs**, à **Perroy** (FOSC du 19. 1. 1987, p. 207). Pierre Landolt est nommé président et continue à signer individuellement. Liliane Landolt-Bonzon est nommée secrétaire et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux, mais pas entre eux: Alexandre-Max Müller, de Liesberg, à Neuchâtel, nommé vice-président, et Jean-Claude Praz, de Nendaz, à Epagnier, commune de Marin-Epagnier.

### Bureau de Vevey

18 mars 1992

**Gut Pap S.A.**, à **Montreux** (FOSC du 28. 2. 1990, p. 803). Statuts modifiés le 16 mars 1992. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Le prénom usuel de l'administratrice Germaine Gut est Marie.

18 mars 1992

**Primland Papier S.A.**, à **Montreux** (FOSC du 1. 2. 1990, p. 405). Statuts modifiés le 16 mars 1992. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

18 mars 1992

**Incom S.A.**, précédemment à **Lausanne** (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5085). Statuts primitifs du 16 août 1977 modifiés le 7 février 1992. Siège transféré à **Vevey**, rue de la Clergère 2. But: investissements, opérations financières et commerciales, notamment dans le domaine financier ainsi que dans le domaine du marketing et de la promotion de l'informatique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres (inscrits): Quintin Thom, de Grande-Bretagne, de l'audio-visuel et autres (FOSC du 22. 2. 1991, p. 785). Stephan Shrimpton n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Manfred Zumkeller, d'Allemagne, à Hamburg (D).

18 mars 1992

**Siveco S.A.**, précédemment à **Lausanne** (FOSC du 29. 7. 1985, p. 2906). Statuts primitifs du 29 août 1979 modifiés le 7 février 1992. Siège transféré à **Vevey**, rue de la Clergère 2. But: assistance et conseils en matière d'informatique, traitement de texte et étude de marchés, vente et représentation d'appareils y relatifs. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres (inscrits): Quintin J. Thom, de Grande-Bretagne, à Blonay, président avec signature individuelle; Danielle Thom, de Rieux, à Blonay, secrétaire; Peter Hermann, de Bâle, à Saint-Légier-La Chéssaz, administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

18 mars 1992

**Warner Music (Switzerland) S.A.**, à **Montreux**, toutes activités en matière de droits d'auteurs ou autres, dans les domaines phonographiques, de l'audio-visuel et autres (FOSC du 22. 2. 1991, p. 785). Stephan Shrimpton n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Manfred Zumkeller, d'Allemagne, à Hamburg (D).



18 mars 1992

**Monod et Brand, à Corsier-sur-Vevey**, société en nom collectif, carrelage et cheminées (FOSC du 13.1.1989, p. 164). Seconde adresse: La Tronche, Puidoux (par poste de Palézieux).

18 mars 1992

**Ergoline, en liquidation, à Vevey**, société anonyme, fabrication et commerce de tous articles destinés à l'équipement de bureaux (FOSC du 15.8.1990, p. 3285). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 mars 1992

**Imprimerie Monney, Olivier Aubord successeur, à Montreux**, avenue Rousseau 20, Clarens. Imprimerie. Titulaire: Olivier Aubord, de et à Montreux, qui continue l'exploitation.

18 mars 1992

**Vox-Werbung A.G. en liquidation, à Montreux**, activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 5.12.1989, p. 4917). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 mars 1992

**Educa en liquidation, à Montreux**, société anonyme, planification, construction et exploitation d'écoles (FOSC du 5.12.1989, p. 4917). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 mars 1992

**Ceratherm Yves Ganguin, à Montreux**. Titulaire: Yves Ganguin, d'Eschert, à Montreux. Import et export, vente et installation de chauffages électriques, pompes à chaleurs, convertisseurs de chauffage solaire type Ross et similaire et photovoltaïque, ainsi que toute transformation et isolation en construction. Avenue de Chillon 53, Terriet.

## Valais – Wallis – Vallesse

## Büro Brig

17. März 1992

**Funk-Taxi A. Cathrein AG, in Mörel (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 160).** Statutenänderung: 12. 3. 1992. Neuer Sitz: Blatten, Gemeinde Naters, c/o Erwin Fux, Restaurant Belstar, 3914 Blatten.

17. März 1992

**Hotel Henzen AG, in Wiler (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5260).** Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, ist jetzt voll einbezahlt.

17. März 1992

**Konsumgenossenschaft Varen, in Varen (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1986, S. 2482).** Die Unterschrift von Adolf Loretan, Verwalter ist erloschen.

18. März 1992

**Konsumgenossenschaft Inden, in Inden**, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 2. 1992. Zweck: Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe, insbesondere durch gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen aller Art in guter Beschaffenheit und Abgabe derselben zu günstigem Preis unter Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung. Anteilscheine zu Fr. 250. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen; kein Genossenschafter darf mehr als 5 Anteilsscheine übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschließlich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch öffentlichen Anschlag oder Auskundigung am üblichen Ort. VR (Verwaltungsrat): 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Breuer, deutscher Staatsangehöriger, Präsident; Blanka Noti, von Eisten und Leukerbad, Vizepräsidentin, und Bernhard Schnyder, von Bratsch, Sekretär; alle in Inden. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident oder die Vizepräsidentin mit dem Sekretär.

18. März 1992

**Menrad-Optik Müller-Menrad & Co., Agarn, in Agarn**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3388). Aus der Gesellschaft sind ausgeschieden: Gisela Fischer, geb. Menrad, deren Kommandite von Fr. 296 000 erloschen ist, Maria Fischer, deren Kommandite von Fr. 120 000 erloschen ist, und Stephanie Fischer, deren Kommandite von Fr. 240 000 erloschen ist; alle drei Kommanditärinnen. Bernhard Müller, Komplementär, heisst nun Bernhard Müller-Menrad, Imtraud Huber, geb. Menrad, Kommanditärin, heisst nun Imtraud Huber-Menrad. Richtige Schreibweise des Namens: Doris Müller-Menrad, Kommanditärin.

18. März 1992

**Edmund Grand, Transporte**, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1634). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

## Bureau de St-Maurice

18 mars 1992

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Monthey (FOSC du 19. 9. 1991, p. 4082)**, société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Tamborini, de Vouvry, aux Evouettes.

18 mars 1992

**Atelier de constructions mécaniques et métalliques de Vouvry S. A., à Vouvry (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759).** Statuts abrogés et remplacés le 13 mars 1992. Les 400 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital social, sont converties en 400 actions au porteur de fr. 1000.

18 mars 1992

**Caisse Raiffeisen de Sembrancher, à Sembrancher**, société coopérative (FOSC du 19.10.1990, p. 4172). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5 avril 1991, la société coopérative a modifié ses statuts. La responsabilité personnelle, solidaire et illimitée des sociétaires a été supprimée.

Complément

**Société de promotion de Planachaux SA (SPP), à Champéry (FOSC du 17. 3. 1992, p. 1211).** Les actions sont toutes nominatives.

## Bureau de Sion

18 mars 1992

**Mme Kyriacoula Petrochilos, à Crans**, commune de Lens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Kyriacoula Petrochilos, de nationalité grecque à Athènes. Exploitation de l'apparthôtel Crans-Mani, à Crans-Lens. Signature individuelle conférée à Gilles Bagnaud, de Lens, à Bluche, commune de Randogne. Adresse: Bâtiment Crans-Mani, route Militaire, 3963 Crans-Lens.

18 mars 1992

**Zeljko Rendulic, à Veyras**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Zeljko Rendulic, de et à Veyras. Exploitation du café-restaurant Le Muzot. Adresse: 3968 Veyras.

18 mars 1992

**Transports & Terrassements Grône S.A., à Grône (FOSC du 18. 6. 1964, no 138, p. 1889).** Les administrateurs Hermann Gillioz, président, et Paul Niederberger, secrétaire, sont décédés, leur signature est radiée. Maurice Gillioz, de et à Sierre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

18 mars 1992

**S. I. Beauséjour Sierre S.A., à Sierre**. Immeubles, etc. (FOSC du 16. 1. 1963, no 12, p. 144). L'administrateur unique Hermann Gillioz est décédé, sa signature est radiée. Maurice Gillioz, de et à Sierre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

18 mars 1992

**Sandem S.A., à Montana**. Immeubles, etc. (FOSC du 21. 11. 1991, no 226, p. 4997). En assemblée générale extraordinaire du 11. 3. 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Sandem S.A. en liquidation**, par Heinz Blaser, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: Société Fiduciaire H. Blaser SA, avenue Pratifiori 8, 1951 Sion.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

17 mars 1992

**Jean-François Geiser, à Fontainemelon**. Titulaire: Jean-François Geiser, de Langenthal BE, à Fontainemelon. Rénovations et réalisations de piscines. Côte 5.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 mars 1992

**La Fusion S.A., à La Chaux-de-Fonds**, rue Daniel-Jeanrichard 39. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 mars 1992. But: l'exploitation d'un établissement d'arts graphiques, la création et l'impression de tout support publicitaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Selon contrat de reprise de biens du 12 mars 1992, la société a repris valeur le 1er janvier 1992, les actifs et passifs de l'imprimerie La Fusion, Société Coopérative en liquidation), à La Chaux-de-Fonds, soit des actifs pour fr. 300 999.66 (caisse, débiteurs, stocks, machines, CCP, banque, actifs transitoires, titres) et de passifs pour fr. 300 999.66 (fournisseurs, banques, passifs transitoires, provisions), sans contrepartie de la société. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Marcel Wermelle, du Bémont, à La Chaux-de-Fonds, est président; et Charles Berset, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds; Pierre Ulrich, de et à La Chaux-de-Fonds, et Patrick Haldimann, de Walkringen BE, à La Chaux-de-Fonds, administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

17 mars 1992

**Ara-Color S.A., à La Chaux-de-Fonds**, produits et matériaux de construction, etc. (FOSC du 10. 10. 1991, no 196, p. 4374). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, du 16 mars 1992.

17 mars 1992

**Caisserie de La Fiaz S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 10. 1986, no 236, p. 3862).** Nouvelle adresse: rue de la Charrière 80. Philippe Haenni, secrétaire inscrit, est actuellement à La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 mars 1992

**Ménusierie Claude Haldi, à Fleurier (FOSC du 21. 4. 1989, no 77, p. 1633).** Par jugement du 23 octobre 1991, le Tribunal civil du Val-de-Travers, à Môtiers, a déclaré le titulaire en état de faillite. La faillite étant close, la raison est radiée d'office.

17 mars 1992

**Lucienne Ruedin, à Boveresse**, exploitation d'un café-restaurant, cercle à l'enseigne «Cercle de l'Egalité» (FOSC du 4. 9. 1990, no 171, p. 3363). Par jugement du 23 octobre 1991, le Tribunal civil du Val-de-Travers, à Môtiers, a déclaré la titulaire en état de faillite. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été close par jugement du Tribunal civil du Val-de-Travers, à Môtiers, du 3 décembre 1991. La titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

## Bureau de Neuchâtel

18 mars 1992

**Pro-Fil SA, au Landeron**, agence de détectives privés, etc. (FOSC du 16. 12. 1991, no 243, p. 5393). Sara Fragnoli, administratrice unique, a démissionné; sa signature est radiée. Joël Marthaler, de Berne, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Stéphane Audétat, des Verrières, à Montezillon, commune de Rochefort.

18 mars 1992

**Volailles de Ferme VFM SA, à Saint-Blaise, c/o Claude Rougemont**, chemin des Chênes 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 3. 1992. But: abattage de toutes volailles et lapins. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Julien Rougemont, de Provence, à Saint-Blaise, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 mars 1992

**Chiron Jean-Pierre, au Landeron**. Faubourg 10. Titulaire: Jean-Pierre Chiron, de France, au Landeron. Atelier de fabrication d'un appareil pour ouverture automatique de rideaux à lames.

18 mars 1992

**Coopérative Marnière La Tour, à Hauterive**, société coopérative immobilière (FOSC du 18. 11. 1991, no 223, p. 4931). Jean Wenger, jusqu'ici caissier, devient président; Edo Pogli, de Campo (Blenio), à Hauterive, est caissier; tous deux avec signature collective à deux. Lina Guinand, jusqu'ici présidente, reste membre; sa signature est radiée.

18 mars 1992

**Despond Miriam, à Neuchâtel**, exploitation du restaurant à l'enseigne «La Cambuses» (FOSC du 13. 5. 1987, no 108, p. 1924). La titulaire est actuellement domiciliée à Neuchâtel. Nouveau genre d'affaires: exploitation de l'Hôtel-restaurant des Beaux-Arts. Nouvelle adresse: rue J.-L.-Pourtalès 3.

18 mars 1992

**Sun Holdings SA, à Neuchâtel**, acquisition, gestion de brevets, etc. (FOSC du 15. 5. 1991, no 92, p. 2088). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Sun Holdings SA en liquidation**. Liquidatrice avec signature individuelle: Linda Susan Gyax, de Seeburg, à Evilard. Adresse de la société en liquidation: c/o FM Trust S.A., rue du Pommier 12. Anthony Stewart Richards, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée ainsi que la procuration de Martin J. Pugh, Robert Mac Donnell et Monika Bürgler.

18 mars 1992

**Carrosserie des Sablons, P.-A. Nobs, à Neuchâtel (FOSC du 14. 9. 1989, no 179, p. 3800).** Par jugement du 5. 3. 1992, le président du Tribunal civil de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 mars 1992

**Tani Soccer Time S.A., à Neuchâtel**, conception, développement de produits horlogers (FOSC du 1. 5. 1989, no 83, p. 1780). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 5. 3. 1992.

18 mars 1992

**Yam Invest S.A., à Neuchâtel**, mandats d'architecture, etc. (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3019). Yves André Monnier est actuellement à Peseux.

## Genève – Genf – Ginevra

9 mars 1992

**Sogeco, Société de Gestion Hôtelière Cointin SA, à Meyrin**, exploitation du complexe ICC. (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3670). Ulrich dit Ueli Prager, Victor Kleinert, Franklin Peter Haller, Hanspeter Durr, Jutta Prager et Carlo Lavizzari ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Charles Poncet, de et à Genève, président; Michel Maurice Favre, de Combremont-le-Grand, à Adliswil; Niklaus K. Freuler, de Bâle, à Bremgarten bei Bern, et Anton Good, de Mels, à Jeddah SA, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux entre eux a été conférée à Jean-Pierre Mercadier, de France, à Genève, directeur général, et François Bolle, de La Côte-aux-Fées, à Dielsdorf, directeur.

16 mars 1992

**Unioffice SA, à Collonge-Bellerive**, aménagement et mobilier de bureaux, etc. (FOSC du 26. 6. 1990, p. 2557). Signature individuelle a été conférée à François Clement, de France, à Douvaine (F), directeur.

16 mars 1992

**EPS, Event Production Systems SA, à Genève**, détention, développement de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 31. 1. 1992, p. 460). Nouvelle raison sociale: **Event Production Systems SA**. Statuts modifiés le 12. 3. 1992.

16 mars 1992

**Jeco-Tilt SA, à Romont (FOSC du 13. 8. 1990, p. 3240).** Nouveau siège: Genève, route des Acacias 25. Nouveau but: acquisition, promotion, gestion, administration et contrôle de biens et capitaux dans des affaires financières, industrielles, commerciales et immobilières. La société ne procédera à aucune opération immobilière en Suisse. Statuts originaux du 8. 2. 1989, modifiés en dernier lieu les 21. 2. et 13. 3. 1992. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jim Escher, de Brigue, à Genève (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Patrick Chazaud, de Genève, à Meyrin. Alice Bourbon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1992

**L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier**, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 2. 3. 1992, p. 959). Nouvelle raison sociale: **Givaudan-Roure (International) SA**. Adjonction au but: exercice de fonctions de conseil, de coordination et de contrôle à l'égard de sociétés affiliées. Statuts modifiés le 27. 2. 1992. L'inscription no 991 du 28. 11. 1992 (FOSC du 10. 2. 1992, p. 606) est rectifiée en ce sens que suite à la nomination de Jean-Claude Froidevaux en qualité d'administrateur-délégué avec signature collective à deux, sa fonction de directeur général adjoint est à radier.

16 mars 1992

**Cavorite Technologies SA, à Dardagny**, représentation et vente de support et de consultation dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 14. 1. 1992, p. 160). Hubert Rossi, de Meyrin, à Russin, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1992

**Sasea Holding, anciennement Société Anonyme Suisse d'Exploitation Agricoles, à Genève**, participations, etc. (FOSC du 12. 3. 1992, p. 1139). L'administrateur Rodolphe Rossi, jusqu'ici vice-président, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Georges Danton, de France, à Paris (F).

16 mars 1992

**AFT Agence Financière et Technique SA, à Lancy (FOSC du 4. 2. 1988, p. 448).** Nouveau siège: Carouge, avenue Vibert 9, chez Gérard Dentand. Statuts modifiés le 12. 3. 1992. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **AFT Agence Financière et Technique SA, en liquidation**. Liquidateur: Gérard Dentand, de Choulex, à Carouge, avec signature individuelle. Gérard Würsten n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Patrick Fenner sont radiés.

16 mars 1992

**Dynargie Opérations SA, à Genève**, avenue de la Grenade 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 3. 1992. But: conseil et formation en vue d'aider des entreprises et autres organisations à développer et dynamiser leurs ressources humaines, notamment dans des pays dans lesquels le Groupe Dynargie n'a pas d'implantation ou dans des régions géographiques regroupant plusieurs pays. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1992

**Ecimob SA, à Genève**, route de Frontenex 51, chez Cofid SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 3. 1992. But: administration, gestion et conseil dans le domaine de l'immobilier et du génie civil et transactions y relatives exclusivement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Bartl, de et à Collex-Bossy, administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1992

**Oncrest Financial Services SA, à Genève**, quai Gustave-Ador 2, chez Pierre Ochsner, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 3. 1992. But: opérations financières ou commerciales, gestion de fortune et opérations s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Ochsner, d'Illnau-Effretikon, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1992

**Sofrapi SA**, à Genève, rue de Jargonnant 2, chez Borel, Barbey, de Charnant, Dunant, Hafner & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.3.1992. But: réalisation de projets de promotion et exécution d'études de faisabilité; mise au point de contrats, coordination d'études et de travaux en liaison avec le développement de complexes touristiques; exécution de mandats de recherche et de conseil dans les domaines financiers, économiques et commerciaux. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSEC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Fischer, de Genève, à Rolle, président, et Carl Heggli, de Muswangen, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 mars 1992

**Publicconsulting SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, Immeuble International Center Cointin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.3.1992. But: conseil en publicité et vente de supports publicitaires. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSEC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques-Michel Michel, de Vernier, à Echandens, président; Charles-Henri Sabet, d'Italie, à Trélex, vice-président, et John-Frédéric Eardley, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale à Genève** (FOSEC du 10.1.1992, p. 103), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud et Roman Weber, de même que la procuration de Jean-Marc Chenevard, Jairo Espinosa, François Antille, Michel Augsburger, Pascal Bovy, Peter Engel, Walter Graf, Rochus Huber, Josef Luggen, René Mies, Stephan Rhiner, Edouard Savary, et Christian Stampfli, sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Werner Alblisser, de Lucerne, à Meyrin; Luis Alonso, de Cuba, à Chancy; Sergio Alonso, d'Espagne, à Chêne-Bourg; Alain Andrey, de Chappell (Broyle), à Genève; Michel Aubry, de La Chaux-des-Breuleux, à Lutry; Didier Aulas, de Chêne-Bourg, à Bernex; Marc Henri Balma, de Charrat, à Carouge; Jean-Claude Balmat, de et à Genève; Nicolas Barben, de Saanen, à Commugny; Bertrand Alain Beney, de Valeyres-sous-Ursins, à Lausanne; Christian Berdoz, de Genève, à Corsier; Alain Bermond, de France, à Gland; Serge Bernet, de Gommiswald, à Givrin; André Berset, de et à Genève; Curzio Bertola, de Valcolla, à Meyrin; Antoinette Bessire, de Lausanne, à Nyon; Jean-Pascal Beyraud, de France, à Genève; Michèle Bigler, de et à Pregny-Chambésy; Michel-Alain Bizon, de et à Vevey; Martine Blanc, de Massongex, à Vernier; Nicole Blanc, de Fribourg, à Lancy; Serge Blanc, d'Ayent, à Pentha; Sabrina Bobbio, d'Italie, à Chêne-Bourg; Michel Bodenmann, d'Urnäsch, à Chêne-Bourg; Philippe Bodinoli, de Ponto Valentino, à Genève; Jacqueline Boillet, de Meyrin, à Genève; Corinne Bornand, de Sainte-Croix, à Bernex; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Pierre Bosson, de et à Genève; Roberto Botta, de Lugano, à Genève; Edwige Bromberger, de Genève, à Carouge; Charles Brugger, de Plasselb, à Genève; Jean-Luc Brugger, de Plasselb, à Genève; Eric Brunner, de Genève, à Clermont (F); Simon Brunner, de Giskon, à Genève; Bernard Bryand, de Genève, à Bernex; Gabriela Buchmüller, de Dübendorf, à Versoix; Patrice Butty, d'Ursy, à Meyrin; Serge Cadelli, de et à Genève; Jean-Luc Calame, du Locle, à Cologny; Patrick Cappelletti, de Genève, à Avusy; Romano Castellani, de et à Vevey; François Chappuis, de Lignerolle, à Lausanne; Claude Charmillot, de Vicoques, à La Roche-sur-Foron (F); Monique Chevallier, de France, à Annemasse (F); Daniel Coissy, de Genève, à Vevey; André Colomb, de France, à Bonne-sur-Menoge (F); Dimitri Consoli, d'Italie, à Neuchâtel; Bernard Constantin, de Nax, à Genève; Jacques Corboz, de et à Genève; Renée Cresp, de Corcelles-près-Concise, à Russin; Bernard Cuennet, de Lancy, à Le Vaud; Henri D'Souza, de l'Inde, à Chêserex; Jean-Jacques Deblue, de Founex, à Genthod; Marie-Jeanne Delachaux, de La Chaux-de-Fonds, à Genève; Marie-Jeanne Demarest, de France, à Genève; Waltraud Demuth, d'Allemagne, à Genève; Joseph Di Santo, de France, à Echenevex (F); Chantal Donjon, de France, à Gaillard (F); Denise Duchosal Valenti, de et à Genève; Annick Dupuis, d'Eclagnens, à Genève; Ernest Durussel, de Chésalles-sur-Moudon, à Dullier; Michel Duvernay, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F); Jean-Luc Ecoffey, de Villuins, à Vernier; Ernst Egg, de Genève, à Collonge-Bellerive; Georgette Erbeia, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F); Sylvaine Fatio, de Genève, à Lancy; Marie-Noëlle Favarger, de Neuchâtel, à Carouge; Gabriel Favre, de Rossens, à Genève; Lina Filiberti, de Vevey, à Carouge; Thomas Finsterwald, de Stilli, à Gland; Jean-Yves Fournier, de Nendaz, à Vernier; Raynald Fragnière, de Fribourg, à Gimel; Markus Frei, de Hagenbuch, à Versoix; Werner Frei, d'Oberherendingen, à Dullier; Jean-François Frey, de Wangen bei Olten, à Lausanne; Luzia Fröhli, de Bussnang, à Nyon; Eliane Gaspoz, de et à Evolène; Michel Gay, de Salvan, à Onex; Beatrice Gigon, de Carouge, à Genève; Marie-Louise Gillet, de Bardonnex, à Veiraz-Monthoux (F); Rolande Grillon, de Cornol, à Genève; Stéphan Grolimund, de Deitingen, à Vevey; Christian Gruaz, de Genève, à Bernex; Norbert Guedj, de et à Genève; Montserrat Guillermo, de Vernier, à Genève; Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully; Marc Henry, de Villierens, à Genève; Christopher Hill, de Jamaïca, à Genève; Susanne Himmelberger, de Schwellbrunn, à Onex; Mai Ho, de Dombresson, à Genève; André Hofer, de Rapperswil BE, à Coppet; Michel Hofer, de Biglen, à Saint-Prex; Peter Hofer, de Biglen, à Onex; Pierre-André Huber, de Sion, à Genève; René Hutter, d'Oberriet SG, à Genève; Rosmarie Insand, de Hohent, à Nyon; Marie-Rose Jolivet, de Confignon, à Genève; Jean-Pierre Jost, de Genève, à Thônex; Michel Julien-Labas, de France, à Carouge; Dieter Käufeler, de Wettingen, à Lyaud (F); Thierry Kaiflin, d'Albeuve, à Genève; Stephan Karrer, de Teufenthal AG, à Dullier; Jacques L'Huillier, de et à Genève; Jacqueline Larpin, de et à Genève; Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne; Nicole Leimbacher, de Zurich, à Genève; Francesco Leopardo, de Starrkirch-Wil, à Coppet; Agnes Lüscher, de Saint-Gall, à Meiringen; Pierre Maret, de Conthey, à Vevey; Cyrille Mayor, de Oron-le-Châtel, à Gland; Philippe Méttrailler, de et à Evolène; Daniel Meylan, du Chenit, à Perroy; Josette Migeois, de France, à Balaison (F); Ruedi Millisits, d'AU SG, à Arzier; Mireille Mondini, de et à Genève; Michel Monnier, de Dombresson, à Bernex; Michèle Montbarbon, de France, à Annemasse (F); Monica Mooser, de Jaun, à Anières; Rolf Moosmann, de Mogelsberg, à Genève; Ida Morand, du Locle, à Vernier; Philippe Moret, de Genève, à Vernier; Julio Morin i Vehi, d'Espagne, à Thônex; Pierre-André Mudry, de Lens, à Genève; Anthony Newcastle, de Genève, à Thônex; Philippe Nossent, de Belgique, à Arzier; Sanae Okabe, de Chêne-Bougeries, à Versoix; Giovanni Pagialunga, d'Italie, à Genève; Gilles Pannatier, de Vernamiège, à Chippis; Nicolas Papageorgiou, de et à Genève; Davide Papis, de Genève, à Onex; Maryvonne Partouche, de Pully, à Lausanne; Jean-Michel Pasche, de Vuibroye, à Senarclens; Jean-François Paschoud, de Vevey, à Genève; Tomas Perez, de Vernier, à Genève; Gilles Persoz, de Cressier NE, à Genève; François Jean Pfau, de et à Genève; Flori Pifferini, de Cugnasse, à Genève; Walter Pizzinato, de Genève, à Meyrin; Didier PRAIN, de Satigny, à Genève; Olivier Ravera, de Martigny, à Lancy; Claude Raymond, de Saint-Sulpice NE, à Versoix; Marcel Riccio, de Conthey, à Sierre; Graziella Rossi, de Thônex, à Genève; Véronique Sager, de et à Meyrin; Anne-Marie Salliet, de France, à Bonne-sur-Menoge (F); Jean-Marie Salina, de et à Morges; Dominique Sanglard, de Cornol, à Onex; Liliane Saxod, de

France, à Saint-Julien-en-Genevois (F); Giorgio Scalet, d'Italie, à Mies; Mark W. Schärer, de Zurich, à Chêne-Bourg; Anick Schaller, d'Embd, à Carouge; Henri Scherler, de Vernier, à Lancy; Jean-Marc Schlatter, d'Hallau, à Bellevue; Eduard K. Schmid, d'Hägglingen, à La Rippe; Walter Hugo Schmid, d'Allemagne, à Genève; Nicolas Schneuwly, de Wünnelwil-Flamatt, à Genève; Patrick Senger, de et à Genève; Pascal Sierro, d'Hérémence, à Carouge; Philippe Simonin, de Porrentruy, à Carouge; Philipp Stamm, de Schleithelm, à Morges; Jean-Michel Stacker, de Wädenswil, à Genève; Daniela Strappazzon, d'Italie, à Tannay; Claude Sumi, de Saanen, à Genève; Claude Suter, de Genève, à Vernier; Daniel Tamone, d'Italie, à Gland; Liliane Tenisch, de Binn, à Naters; Jean-Charles Thonny, de Carrouge VD, à Bernex; Renato Thier, de Genève, à Confignon; Leon Thuiler, de Genève, à Thônex; Alec Tournier, de Genève, à Thônex; Michel Trollier, de Seigneux, à Lausanne; Beat Ulrich, de Waltalingen, à Montreux; Richard A. Van Dorp, de et à Avusy; Pascal Vatter, de et à Genève; François Viard, de Genève, au Grand-Saconnex; Christian Vicin, de France, à Pernier; Viviane Viglino, de France, à Ferney-Voltaire (F); Patrice Von Büren, de Grossaffoltern, à Nyon; Robert Von Däniken, de Lucerne, à Genève; Yvette Vuichet, d'Onex, à Thônex; Frédéric Vuitton, de France, à Pers-Jussy (F); Jean-Marc Wicki, de Zurich, à Lancy; Marliese Wildi, de Muotathal, à Lausanne; Dominique Wöhrlich, de Lancy, à Founex; Hans Peter Zbinden, de Wahlern, à Gland; Cayetano Aleman, de et à Lancy; Michel Balli, de Genève, à Lancy; Guy Berclaz, de Randogne, à Nyon; Antoine Betran, de Thônex, à Genève; Nicolas Biffiger, de Saint-Nicolas, à Carouge; Frederic Brethaut, de et à Genève; Alvis Chant Gaggia, d'Oleyres, à Coppet; Thierry Cochand, de Romairon, à Yverdon-les-Bains; Pierre-Yves Dumoulin, de Saviesse, à Gland; Didier Grandjean, de Genève, à Thoiry (F); Djamchid Hadji, de et à Genève; Yvonne Hansmann, de Stein, à Genève; Jacqueline Henry, d'Ependes, à Genève; Willy Ingold, de Subingen, à Genève; Reto Jäggi, de Marthalen, à Nyon; Stéphane Jousselin Chagrin de Saint-Hilaire, de France, à Vandœuvres; Roger Kappel, de Thalwil, à Carouge; Arcadio Mir, de Lausanne, à Tannay; David Moille, d'Hermance, à Founex; Robert H. Oehrl, de Matten bei Interlaken, à Thônex; Hervé Pfohl, de Zuz, à Genève; Gérard Rod, de Peney-le-Jorat, à Fillings (F); Philippe Schenk, de Signau, à Cartigny; Noredine Sebt, de Crans-Celigny, à Versoix; Fiona Shade, de Genève, à Chêne-Bougeries; Pierre-Alain Sieber, de et à Nyon; Marcel Ullmann, d'Appenzel, à Corseaux; Ana-Isabel Valente, de Puplinge, à Genève; Alexandre Vancoff, de Genève, à Collonge-Bellerive; Jean-Michel Vauthier, de France, à Nyon, et Dominique Vuilloz, de et à Saxon.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Balexert, à Vernier** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Peter Grossglauser, de Münsingen, à Genève; Charles Heber, de et à Genève; Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully; Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne; Fabienne Rabiller, de France, à Saint-Genis-Pouilly (F); Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex; Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin; Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge, et Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Carouge, à Carouge** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Eric Deléze, de et à Satigny, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Marc Marchand, de Carouge, à Genève, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, et André Perrin, de Genève, à Coppet.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel, à Genève** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Gérard Clausen, de et à Genève, Hélène Goumaz, de Sodeilles à Genève, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Stefano Morosini, d'Italie, à Genève, Philippe Richard, de Forel (Lavaux), à Vernier; Giuseppe Torrisi, d'Italie, à Thônex, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Cointin-ICC, à Meyrin** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin, Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge, Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres, et Salvatore Sortino, de Versoix, à Vinzel.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève - CS Gare Cornavin, à Genève** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Stefano Morosini, d'Italie, à Genève, Philippe Richard, de Forel (Lavaux), à Vernier; Giuseppe Torrisi, d'Italie, à Thônex, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Eaux-Vives, à Genève** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Jean-Pierre Carmona, de France, à Bonneville (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Olivier Martin, de Vernier, à Vevey; Daniel Pylt, de La Chaux-de-Fonds, à Nyon, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Grand-Casino, à Genève** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Esther Dubach, de Zell LU, à Genève, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Dominique Larpin, de et à Genève, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Jean-François Tanner, d'Eriswil, à Genève, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres, Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin, et Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Holiday Inn, au Grand-Saconnex** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel

Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, Salvatore Sortino, de Versoix, à Vinzel, Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres, Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin, et Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale du Petit-Lancy, à Lancy** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Eric Deléze, de et à Satigny, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Dominique Larpin, de et à Genève, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, et André Perrin, de Genève, à Coppet.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève-rue Lévrier, à Genève** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Marcel Gremion, de Gruyères, à Lausanne, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Pierre-André Mathys, de Schanagnu, à Versoix, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin, Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge, et Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale Praille-Acacias, à Carouge** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Janine Raymond Horvat, de Naters, à Carouge, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, André Perrin, de Genève, à Coppet, Olivier Schmitt, de Collonge-Bellerive, à Versoix, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Thônex, à Thônex** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Natalie Cornaz, de Faoug, à Gignins, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, François Rais, de Develier, à Puplinge, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Versoix, à Versoix** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacqueline Ador, de Zurich, à Genthod; Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, et Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Vésenaz, à Collonge-Bellerive** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Dominique J. F. Ducret, de et à Anières, Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, et Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex.

17 mars 1992

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Zimeysa, à Satigny** (FOSEC du 20.12.1991, p. 5490), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Remy Bersier, de Cugy FR, à Massagno; Bernard F. Bosch, de France, à Francens (F); Charles Heber, de et à Genève, Jean-Marc Henry, de Villierens, à Cully, Jean-Daniel Lecoultré, du Chenit, à Lausanne, Simeon Zumwald, de Fribourg, à Onex, Maria Rosaria Di Dio, de Genève, à Meyrin, Jean-Pierre Rochat, de L'Abbaye, à Carouge, Jean-Louis Schild, de Brienz, à Vandœuvres, et Salvatore Sortino, de Versoix, à Vinzel.

17 mars 1992

**Volets à rouleaux Senn SA, succursale à Genève** (FOSEC du 27.12.1990, p. 5113), entreprise ayant son siège à Berne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1992

**Cailleux SA, à Genève**, commerce de tableaux et objets d'art, etc. (FOSEC du 3.3.1992, p. 983). Jean de Cayeux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie Ferry, de France, à Paris (F), est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Rectification

**ISS Hospital Service SA, à Genève** (FOSEC du 16.12.1991, p. 5395). Denys Frossard signe par procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur (et non par procuration collective à deux sans limitation).

Complément

**Blue Moon Palace SA, à Genève** (FOSEC du 10.2.1992, p. 606). Les administrateurs Mario Negro, président, et Sergio Sanvido, jusqu'ici liquidateurs, continuent à signer collectivement à deux.

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

16 mars 1992

**Henri-Pierre Pidoux, à Aille**. Le chef de la maison est Henri-Pierre Pidoux, de Aumont, à Aille. Entreprise forestière, entretien de chemins. Adresse: Les Vies de Coeuve 16.

16 mars 1992

**Stangherlin Alfredo et fils, à Miécourt**. Alfredo Stangherlin, d'Italie, à Miécourt, et Francesco Stangherlin, de Grüttenwald, à Miécourt, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1992. Entreprise de menuiserie et charpente.

16 mars 1992

**Trans Lis, Robert Lissier, à Miécourt**. Le chef de la maison est Robert Lissier, de Günsberg, à Miécourt. Entreprise de transports internationaux.



## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

## Zürich – Zurich – Zurigo

16. März 1992  
**Stiftung Behindertentransporte Zürich**, in Zürich (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4610). Domizil neu: Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Gollard Michael, von Zürich, in Männedorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gollard Michael, von Zürich, in Männedorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift); Müller Hans, von Pfäffikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Birchmeier Josef, von und in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1992  
**Pensionskasse der Davum Stahl AG Zürich**, in Zürich (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sommer Hans, von Sumiswald, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1992  
**Wohlfahrtsfonds der Amstein & Walther AG Zürich**, in Zürich (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markstahler Andreas Walter, von Horgen und Kappel am Albis, in Glattfelden, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ballat-Bergamin Fabiola, von Riom-Parzanz, in Zürich, Rechnungsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1992  
**Fürsorgestiftung der Firma Caspar E. Manz, Hotel St. Gotthard**, in Zürich, Fürsorge für die von der Firma «Caspar E. Manz», in Zürich, beschäftigten Angestellten und Arbeiter (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Urkunde geändert am: 18. 11. 1991. Name neu: **Fürsorgestiftung der Hotel St. Gotthard AG Zürich**. Domizil neu: Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich, c/o Hotel St. Gotthard AG Zürich. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Hotel St. Gotthard AG Zürich, in Zürich sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metger Till, von und in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardmeier Karl, von Zumikon, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild Erika, von Schwanden bei Brienz BE, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sernet Victor, von Dombresson, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger Isidor, von Luthern, in Oberlinbach, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Stiftungsrates: Arrighi Arrigo, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lardi Claudio, von Poschiavo, in Chur, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raellein Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaubli Max, von Zurzach, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Weckherlin Cornelia, von Küsnacht ZH, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1992  
**Hilti-Stiftung**, in Adliswil (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 9). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler Herbert, von St. Margrethen, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu: Grob Erwin, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Werder Othmar, von Steinhausen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1992  
**Personal-Fürsorge-Stiftung der Muralto Wohnungseinrichtungen (AG)**, Zürich, in Zürich, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Aktiengesellschaft «Muralto Wohnungseinrichtungen», in Zürich (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3817). Urkunde geändert am: 5. 12. 1991, 21. 2. 1992. Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Muralto Wohnungseinrichtungen**. Zweck neu: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Mitarbeiter der Muralto Wohnungseinrichtungen, in Zürich, und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Angehörigen und Hinterlassenen in Notlagen wie insbesondere bei Unfall, Krankheit und Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern.

17. März 1992  
**Urania-Stiftung**, in Zürich (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1983, S. 4154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobelt Karl, Dr., von Marbach SG, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Mitglied des Stiftungsrates neu: Meister Jürg, Dr., von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

18. März 1992  
**Personal-Vorsorgestiftung der Eskimo Textil AG**, in Turbenthal (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 16). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Epprecht Ernst, von und in Wildberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu: Schmid Werner, von Waldstatt, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992  
**Behindertenheim Steinegg**, in Wiesendangen, Hausackerstrasse 16, 8542 Wiesendangen (Neueintragung). Urkundendatum: 30. 1. 1992. Zweck: Schaffung und Betrieb von Wohn-, Beschäftigungs- und Betreuungsmöglichkeiten für körper- und mehrfachbehinderte Erwachsene, vornehmlich aus dem Gebiet des Kantons Zürich und angrenzenden Gebieten. Organisation: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates: Stiefel Hans Beat, Dr., von Hagenbuch und Elgg, in Wiesendangen, Präsident; Kutt Lotti, von Zürich, in Wiesendangen, Vizepräsidentin; Luzi-Schmid Pia, von Scheid, in Wiesendangen, Quästorin; Graf Hermann, von Rebstein, in Wiesendangen; Weber Elisabeth, von Zürich, in Mönchaltorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992  
**Stiftung für die Zusatzvorsorge Luwa AG**, in Zürich, Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich, c/o Luwa AG (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 11. 1991. Zweck: Vorsorge zugunsten der in gehobener Stellung zur Luwa AG, in Zürich, stehenden Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder des Stiftungsrates: Peter Konrad, von Nefenbach, in Pfungen, Präsident; Bechtler Thomas Walter, Dr., von St. Gallen, in Zumikon; Benvenuti Valentino, italienischer Staatsangehöriger, in Niederwil AG, und Marki August, von Zürich, in Urdorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Stahl + Metall AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2326). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biasi Arthur, von Braggio, in Grüningen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrates neu: Biasi Urs, von Braggio, in Weisingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Stiftung «Grünau», Richterswil, Gründung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft**, in Richterswil, Betrieb eines Heimes zur Erziehung und beruflichen Ausbildung katholischer Mädchen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4705). Urkunde geändert am: 6. 3. 1992. Name neu: **Stiftung Grünau Richterswil ZH**. Zweck neu: Fördert und unterhält Projekte und Einrichtungen zur beruflichen und sozialen Integration von Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Organisation neu: Stiftungsrat von 1 bis 21 Mitgliedern, Stiftungsratsausschuss, Kontrollstelle, Fachkommissionen und Geschäftsstelle.

18. März 1992

**Emilienheim für alte Blinde**, in Kilchberg (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggenbühl Rolf, Dr., von Kreuzlingen, in Zürich, Aktuar der Stiftungskommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Georges Moreau & Cie AG**, in Zürich (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1125). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigter Ruth, von Hilterfingen, in Egg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiget Elsbeth, von Schwyz, in Egg bei Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiget Paul, von Schwyz, in Egg bei Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Wiget Paul, von Schwyz, in Egg ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

19. März 1992

**Würtenberger – Vorsorgeeinrichtung BVG**, in Weiach, Riemi-strasse 587, 8433 Weiach, c/o Heinz Würtenberger AG Weiach, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23. 12. 1991. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Heinz Würtenberger AG Weiach, in Weiach, sowie der Rogatherm AG, in Weiach, und mit diesen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, Arbeitnehmer und Selbständigerwerbende, die der obligatorischen Versicherung nicht unterstellt sind, können sich unter Einhaltung der gesetzlichen und statistischen Bestimmungen freiwillig anschliessen unter Einbezug von Arbeitgebern nach Art. 4 Abs. 2 und Art. 44 Abs. 1 BVG. Stiftungsrat von 4 bis 12 Mitgliedern: Würtenberger Karl Heinz, von Weiach, in Niederhasli, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schulz Hans Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenetengen (D), ohne Zeichnungsberechtigung; Roth Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenetengen (D), ohne Zeichnungsberechtigung; Würtenberger Hannelore, von Weiach, in Niederhasli, ohne Zeichnungsberechtigung; Würtenberger Manfred Arthur, von Weiach, in Niederhasli, ohne Zeichnungsberechtigung.

19. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ofrex AG, Glatthaus**, in Opfikon (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1991, S. 2771). Urkunde geändert am: 15. 1. 1992. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ofrex AG**. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Ofrex AG, in Opfikon, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle.

19. März 1992

**Personalvorsorgestiftung der Diners Club (Suisse) SA**, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 727). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Panagiotakis Doris, von und in Wettingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1992

**Fürsorgestiftung der Firma Kaufmann & Co AG**, in Winterthur (SHAB Nr. 289 vom 2. 12. 1983, S. 4226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann Robert, von Winterthur, in Hettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Kaufmann Beat, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kaufmann Beat, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

19. März 1992

**Kirchlicher Sozialdienst Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Beratungsstelle (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder Ronald W., von Marbach LU, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluck Hansjörg, von Zürich, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Scheidegger Manfred, von Sumiswald, in Schlieren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1992

**Pensionskasse der Neuen Warenhaus AG**, in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3818). Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Merotto Angelo, von Zürich und Uitikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsausschusses und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Merotto Angelo, von Zürich, in Uitikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

19. März 1992

**Pensionskasse des SBVV**, in Zürich, berufliche Vorsorge für die Selbständigerwerbenden und Arbeitnehmer der Mitglied- und Vertragsfirmen des «Schweizerischen Buchhändler- und Verleger-Verbandes (SBVV)», usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birchmeier Peter, von Würenlingen, in Gifp-Oberrieth, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rät Egon, von Rapperswil BE und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1992

**Personalvorsorgestiftung der Firma Wirth AG Wetzikon**, in Wetzikon (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2735). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 19. 7. 1988 und Bestätigung des Bezirksrates Hinwil vom 26. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. März 1992

**«Chindeparadies» Stiftung Kinderkrippe Weinbergstrasse**, in Thalwil (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Monika, von Meilen und Winterthur, in Thalwil, Mitglied und Rechnungsführerin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Stiftungsratsmitglied neu: Kappeler Edith, von Sursee, in Thalwil, Rechnungsführerin, mit Einzelunterschrift.

20. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Kontron Instruments AG**, in Zürich (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3504). Stiftungsurkunde mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 12. 1991 geändert. Sitz neu: Schlieren. Domizil: Gaswerkstrasse 6, c/o Kontron Instruments AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, hat ihren Sitz nun in Schlieren.

## Bern – Berne – Berna

## Büro Bern

18. März 1992

**Eugen Heusser-Stiftung**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5262). Mit Verfügung vom 21. November 1991 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde revidiert. Die Stiftung bezweckt nun: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie Unternehmungen, die finanziell oder wirtschaftlich eng mit der Stifterfirma verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an die Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlage wie z. B. bei Krankheit und Unfall von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten usw. Die Beiträge der Arbeitgeber können gemäss Art. 331 Abs. 3 OR auch aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat.

18. März 1992

**Hubert und Elisa de Watteville-Stiftung**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. November 1991 eine Stiftung. Sie bezweckt mit ihrem Vermögensertrag die in der Schweiz domizilierten Vereinigungen Iamaneh-International, mit Sitz in Genf, und Iamaneh-Schweiz, mit Sitz in Bern, zu unterstützen und auf diese Weise zur Erfüllung der Zwecke jener Vereinigungen beizutragen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus höchstens 5 Mitgliedern, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Es sind dies: René Prodollet, von Yens und Zürich, in Basel, Präsident; Elisa de Watteville-Zulliger, von Bern, in Genf, Vizepräsidentin; Dr. Hartmann P. Koehlin, von Basel, in Riehen; Dr. Ulrich Frey, von Basel, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Freddy Santchi, von Sigriswil, in Veyrier. Domizil: Bollwerk 19, bei Fiduevision AG Bern.

## Büro Biel

16. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma H. Bärtschi A.G.**, in Biel (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4121). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 13. Februar 1992 wurde die Stiftungsurkunde total revidiert. Neuer Zweck: die berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

16. März 1992

**Stiftung Junge Schweizer Oper (Fondation Jeune Opéra Suisse)**, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. 2. 1992 eine Stiftung. Sie bezweckt die künstlerische Förderung junger Berufsmusiker und -musikerinnen, in der Regel Sänger und Sängerinnen, die sich für die Bedürfnisse des professionellen Musiktheaters weiterbilden möchten. Die Stiftung erfüllt diesen Zweck vornehmlich durch Unterstützung oder Eigenproduktion von Musiktheaterstücken. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 7, höchstens 15 ehrenamtlich tätigen Mitgliedern. Folgende Institutionen ernennen je 1 Mitglied: Musikakademie der Stadt Basel, Konservatorium für Musik und Theater Bern, Konservatorium für Musik Biel, Conservatoire de Musique de Genève, Konservatorium und Musikhochschule Zürich, Orchestergesellschaft Biel, Bieler Musiktheater OGB. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Eduard Benz, von Geroldswil, in Biel BE, Präsident, und Gerhard Hildenbrand, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Vizepräsident. Domizil der Stiftung: c/o Orchestergesellschaft Biel, Rüschlistrasse 22.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

17. März 1992

**Stiftung Alimenteninkasso-Stelle Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3459). Fritz Lanz, lic. iur., Franz-Josef Fischer und Albert Scherer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Neuer Präsident ist lic. iur. Franz Kurzmeyer, von Luzern und Roggliswil, in Luzern, und neue Mitglieder sind: Hildegard Bitzi, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern, sowie Arthur Stocker, von Luzern und Neudorf, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

17. März 1992

**Pensionskasse Ackermann Versandhaus AG Entlebuch**, in Entlebuch (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1915). Bernhard Hüppi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Eduard Glanzmann, von Luzern und Marbach LU, in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat.

19. März 1992

**Personalfürsorgestiftung der Bell-Maschinenfabrik AG Kriens**, in Kriens (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4005). Mit Entscheid vom 14. Januar 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Bell-Escher Wyss AG**. Neue Zweckumschreibung: Ergänzung der Leistungen der gesetzlichen und firmaeigenen Vorsorgeeinrichtungen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma in begründeten Fällen; Unterstützung von Arbeitnehmern der Firma, welche in eine Notlage geraten oder Opfer eines Härtefalles geworden sind. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift des Direktors Jürg Dellagiocoma ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Buck, von Möhlin, in Kriens.



## Schwyz – Schwyz – Svitto

16. März 1992  
**Rei Ki Dan Institut, Schule für angewandte ganzheitliche Menschenlehre**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2505). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Januar 1992 und mit Zustimmung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 4. März 1992 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Dan Institut, Schule für angewandte ganzheitliche Menschenlehre**. Peter Karl Weich, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

13 mars 1992  
**Fonds d'entraide en faveur du personnel du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac** (FOSC du 14. 1. 1991, no 8, p. 163). Guy Macheret, de Rueyes-St-Laurent, à Corminbeuf, a été nommé vice-président. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Jean Baechler, vice-président, est décédé; sa signature est radiée.

## Bureau de Fribourg

Rectification  
**Fondation Balcro**, à Fribourg, aide financière à des œuvres religieuses, etc. (FOSC du 16. 3. 1992, no 51, p. 1189). Les statuts ont été modifiés en conséquence le 2. 12. 1991 (non pas 2. 12. 1992).

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Stadt Solothurn

17. März 1992  
**Kinderkrippe der Stadt Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3062). Der Regierungsrat des Kantons Solothurn hat durch Beschluss vom 3. 3. 1992 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Neuer Name der Stiftung: **Stiftung Tagesheim Lorenzen**. Neue Zweckumschreibung: Kinder und Jugendliche, ohne Unterschied der Konfession, die entweder wegen ihres Sozialverhaltens und/oder wegen Erziehungsschwierigkeiten einer fachlichen Betreuung bedürfen oder deren Eltern aus gesundheitlichen, beruflichen oder anderen sozialen Gründen die Erziehung tagsüber nicht ausüben können, aufzunehmen und zu betreuen.

17. März 1992  
**Wohlfahrtsstiftung der Firma Romann & Cie**, in Solothurn (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3047). Stiftung infolge Anschlusses an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 3. 3. 1992 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

17. März 1992  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Roger Saudan**, in Solothurn (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1988, S. 4477). Stiftung infolge Anschlusses an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 3. 3. 1992 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

## Büro Thierstein in Breitenbach

12. März 1992  
**Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Isola-Werke**, in Breitenbach (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 495). Die Unterschrift von Dr. Luciano M. Galgiani ist erloschen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. März 1992  
**Personalfürsorgestiftung EBB AG**, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1988, S. 3909). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 9. 1991, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 11. 1991. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung COS Software Engineering AG**. Unterschriften Marcel Louis Baudet, Stiftungsratspräsident, sowie Armin-Alfred Siegrist, Peter Suter, Rolf Arber, Walter Gameter und Yves Rubin, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Gröflin, von Basel und Hölstein, in Binningen, Stiftungsratspräsident; Rolf Stoller, von Bern, in Gümliingen; Marc Burleraux, französischer Staatsangehöriger, in Annecy (F); Marcel Grossert, von Emmen, in Basel; Peter A. Kocher, von Selzach, in Beinwil am See, und Rudolf Schmid, von Mühleberg, in Neuenegg BE, alle Stiftungsratsmitglieder. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG.

16. März 1992  
**Jean Pierre Schindler-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1983, S. 4155). Unterschrift Robert Stöckli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Reto Suter, von Basel und Beromünster, in Rodersdorf, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

18. März 1992  
**Kulturstiftung der Regio Basiliensis**, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1191). Domizil nun: Kanonengasse 31, bei Felix K. Gysin. Unterschriften Prof. Dr. Marc Sieber, Stiftungsratspräsident, und Gisela de Kostine, Geschäftsführerin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Felix K. Gysin, von Basel und Liestal, in Riehen, Stiftungsratspräsident. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

18. März 1992  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Goth Logistik-Services AG**, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4830). Domizil nun: Erlenstrasse 15, bei Goth Logistik-Services AG.

18. März 1992  
**Pensionskasse der WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 66). Unterschriften Romualda Schmid, Jürg Zumbunn und Hans Glanzmann, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter neu: Hansruedi Bräm, von Thalwil, in Wilchingen, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter). Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter neu: Daniel Hofmann, von Grossaffoltern, in Basel, und Peter Richterich, von Laufen, in Ettingen, beide Stiftungsratsmitglieder (Arbeitnehmervertreter).

19. März 1992  
**Personalfürsorgestiftung COS Software Engineering AG**, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 30. 3. 1992, S. 000). Domizil nun: Leimgrubenweg 6.

19. März 1992  
**H. & M. Maier-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1213). Stiftung wegen Unreichbarkeit des Stiftungszweckes gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 5. 11. 1991 im Handelsregister gelöscht.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. März 1992  
**Wohlfahrtsfonds der Firma Stratec Medical**, in Waldenburg (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1788). Unterschrift Peter A. Weber, Stiftungsratspräsident, erloschen. Rolf Hafner, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

16. März 1992  
**Futurum-Vorsorgestiftung der Bank Rohner AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3062). Die Unterschrift von Boppart Jürg, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Reichard Walter, von St. Gallen, in Wil SG.

16. März 1992  
**Kader-Pensionskasse der Bank Rohner AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3623). Die Unterschrift von Schegg Ernst, Dr., Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Jakubowski Josef, von Wil SG, in Wil SG.

19. März 1992  
**Wiler Pfarreijugend-Stiftung**, in Wil (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1422). Die Unterschrift von Gähwiler Felix, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Giezendanner Stefan, von Ganterschwil, in Wil SG. Neue Adresse: bei Stefan Giezendanner, Magnusweg 7, 9500 Wil.

## Aargau – Argovie – Argovia

18. März 1992  
**Pensionskasse «Holderbank»**, in Rekingen, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3723). Unterschrift Kappeler Ernst L., Sekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Betschart Josef, von Morschach, in Weiningen ZH, Geschäftsführer (Nichtmitglied).

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. März 1992  
**Stiftung Isla**, bisher in Castrisch (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1979, S. 1180). Das Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden hat durch Beschluss vom 2. März 1988 der Änderung der Stiftungsurkunde vom 29. 4. 1974 zugestimmt. Der Sitz der Stiftung wurde nach Braunau verlegt. Zweck: Förderung des Gemeinnützigen im gesellschaftlichen Leben durch Schaffung der materiellen Voraussetzungen zur Verwirklichung uneigennütziger Initiativen im Dienste sozialer Gestaltungen, insbesondere durch Vornahme einer auf gemeinsamer Erkenntnisse beruhenden sozial-therapeutischen Tätigkeit (Heil- und Sozial-Pädagogik, Gemeinschaftsbildung, biologischdynamische Landwirtschaft). Alfred von Euw widmete der Stiftung das Grundstück «Isla» in Castrisch, samt Stall und zwei Anbauten und Holzschopf Assek.-Nr. 117 a-c (Ökonomie-Gebäude) sowie den neu erstellten Fahrzeugschuppen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Markus Lutz, von und in Basel, als Präsident, und Alfred von Euw, von Zürich und Schwyz, nun in Braunau, als Mitglied. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberhausen, 9502 Braunau.

18. März 1992  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Fischer AG, Stahlrohre Sirmach und der mit ihr verwandten Unternehmen**, in Sirmach (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1973, S. 1674). Werner Fischer, Präsident, und Elisabeth Fischer-Lauber, Vizepräsidentin, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Seitz, bisher Protokoll- und Rechnungsführer ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden als Mitglieder Franco Lambertini, italienischer Staatsangehöriger, in Busswil, und Heinz Schlegel, von Sevelen, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt.

## Ticino – Tessin – Tessin

## Ufficio di Mendrisio

16 marzo 1992  
**Fondo di previdenza del personale della Società Anonima Emanuele Centonze**, in Chiasso (FUSC del 30. 8. 1986, n. 201, p. 3376). Guido Levi, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo, la sua firma è estinta. Nuovo segretario del consiglio direttivo, con firma collettiva a due con il presidente è: Massimo Beltrami, cittadino italiano, in Balerna.

## Vaud – Waadt – Vaud

## Bureau d'Aigle

18 mars 1992  
**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Henri Badoux**, à Aigle (FOSC du 26. 6. 1989, p. 2656). Henri Badoux n'est plus membre; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Henri Olivier Badoux, de et à Aigle, président.

## Bureau d'Avenches

10 mars 1992  
**Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de Prochémie Avenches SA**, à Avenches (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1541). Peter Abt a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Erwin Zollinger, de Bâle et Regensdorf, à Muntzen, a été désigné en qualité de membre, avec signature collective à deux.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

17 mars 1992  
**Fondation en faveur de la Maison de Paroisse et des Jeunes**, à Lutry, à Lutry (FOSC du 16. 10. 1976, p. 2932). Clovis Rapin n'est plus président, Albert Schwab n'est plus caissier, leur signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Gilbert Martin, d'Etagnières, à Lutry, caissier; Fritz Staehli, de Brienz, à Lutry. Nouvelle adresse: chemin de Plantaz 68.

## Bureau de Lausanne

19 mars 1992  
**Fondation de prévoyance patronale de Héliographie Moderne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 1. 8. 1987, p. 3099). La signature de Roger Giroud est radiée.

20 mars 1992  
**Fondation Jeanne Kunkler**, à Lausanne (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5516). Nouvelle adresse: avenue de Provence 16, chez Fédération suisse des sourds région romande.

## Bureau de Morges

4 février 1992  
**DSR, à Morges**, fondation, coopérer, sans préoccupation confessionnelle ou politique, amis dans une large inspiration chrétienne, à la meilleure entente entre les hommes (FOSC du 7. 1. 1991, p. 62). Nouveau fondé de pouvoirs, signature collective à deux: Peter Mathis, de Emmen et Wolfenschiessen, à La Sarraz.

## Bureau de Nyon

18 mars 1992  
**Fondation internationale du Banc d'Arguin Mauritanie**, à Gland (FOSC du 1. 8. 1987, p. 3099). Hans Lucas Hoffmann signe désormais individuellement.

## Bureau de Vevey

18 mars 1992  
**Fondation Violette Chabanel à La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 7. 1990, p. 2943). Jean Gysler n'est plus membre, sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean-Philippe Rouge de Lutry, à La Tour-de-Peilz.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

18 mars 1992  
**Asile des Bains, à Yverdon-les-Bains**, fondation (FOSC du 26. 3. 1988, p. 1210). Pierre Tschumi ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Philippe Quartier, qui n'est plus secrétaire, reste membre et continue à signer collectivement à deux. Constant Jaquière, de Dèmoret, à Yverdon-les-Bains, caissier, signe désormais collectivement à deux. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Denise Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, présidente et Mary-Claire Alber, de Sainte-Croix, secrétaire, les deux à Yverdon-les-Bains. Nouvelle adresse: rue Henry-Correvon 23, chez Denise Gonin.

## Valais – Wallis – Vallese

## Bureau de Sion

17 mars 1992  
**Fondation de Prévoyance en faveur du Personnel de Grande Dixence S.A.**, à Sion (FOSC du 30. 4. 1990, no 82, p. 1677). La signature du président Jacques Deriaz, décédé, est radiée. Bernard Hagin, de Lausanne, à Lutry, est nommé président avec signature collective à deux.

20 mars 1992  
**Fondation de l'Institut Central des Hôpitaux Valaisans**, à Sion (FOSC du 4. 3. 1991, no 43, p. 922). Statuts modifiés les 21. 11. 1991 et 31. 1. 1992. Nouvelle raison sociale: **Institut Central des Hôpitaux Valaisans**. Nouvel énoncé du but: la fondation, au service des établissements sanitaires et de la médecine valaisanne, apporte son soutien au diagnostic et à la thérapeutique, développe des programmes de formation et de recherche, participe à des activités commerciales. Comité de direction de 7 membres élus par le conseil de fondation. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président du conseil de fondation, du président du comité de direction, du vice-président du conseil de fondation, du vice-président du comité de direction et du directeur administratif. Alfred Escher, de Simplan Village, à Brigue, président du conseil de fondation; Jacques-Louis Ribordy, membre inscrit, président du comité de direction; Alain Cordoni, de et à Montana, vice-président du conseil de fondation; Jean-Marie Tschopp, membre inscrit, vice-président du comité de direction; Athroise Briguet, de et à Lens, directeur administratif. La signature de René Bornet est radiée.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 mars 1992  
**Fondation en faveur du personnel de TSM-Compagnie d'Assurances Transports**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 8. 1990, no 150, p. 3151). Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 41.

18 mars 1992  
**Fonds de Prévoyance pour le personnel de Schlee et Co**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 9. 1974, no 221, p. 2561). Par suite du procès-verbal du conseil de fondation du 12 décembre 1990 et décision du secrétariat au Département de Justice de la République et canton de Neuchâtel du 6 mars 1992, le fonds est dissout de plein droit. Sa liquidation étant terminée, il est radié du registre du commerce.

## Genève – Genf – Ginevra

13 mars 1992  
**Fondation pour venir en aide aux enfants atteints de surdi-mutité**, à Genève (FOSC du 14. 10. 1991, p. 4413). Olivier Achard, de Genève, à Perroy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

13 mars 1992  
**Fondation de prévoyance patronale de MM. Bordier & Cie**, à Genève (FOSC du 3. 10. 1987, p. 3892). Les pouvoirs d'André Bordier et Philippe Tripet sont radiés. Philippe Bordier, de Genève, à Corsier, président, et Paolo Luban, de Rossa, à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

13 mars 1992  
**Fondation de prévoyance des employés de MM. Bordier & Cie et des sociétés du groupe**, à Genève (FOSC du 23. 4. 1990, p. 1552). Les pouvoirs d'André Bordier et Philippe Tripet sont radiés. Philippe Bordier, de Genève, à Corsier, président, et Paolo Luban, de Rossa, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

13 mars 1992  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de DEC Digital Equipment Corporation SA**, à Genève (FOSC du 9. 9. 1991, p. 3912). Les pouvoirs de Trevor S. Greenwood sont radiés.

13 mars 1992  
**Fonds Vladimir Largman**, à Genève (FOSC du 18. 8. 1979, p. 2674). Les pouvoirs de Claude Bigar sont radiés. Signature collective à deux de Denis Soussi, maintenant domicilié à Veyrier, nommé président; Daniel Guggenheim, Noël Zolty, Philippe Meyer, maintenant domicilié à Cologny, et Jacques Gunsbourg, de et à Genève, tous membres du conseil. Nouvelle adresse: avenue Bertrand 5, chez Ohserson, Thiebaud & Associés, avocats.

13 mars 1992  
**Fondation Soleil**, à Thônex (FOSC du 30. 9. 1991, p. 4218). Dorine Schaller, de Genève, à Thônex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

13 mars 1992  
**Swisstransplant fondation Suisse pour la transplantation**, à Genève (FOSC du 21. 2. 1987, p. 700). Les pouvoirs d'Olivier Turrettini sont radiés. Pierre-Alain Patry, de Genève, à Lutry, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

13 mars 1992

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de ALG Aeroleasing SA, à Meyrin (FOSC du 19. 3. 1988, p. 1105). Acte de fondation modifié le 6. 3. 1992. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des cadres supérieurs de ALG Aeroleasing SA**. But modifié: prémunir les cadres supérieurs de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès.

13 mars 1992

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Naef & Cie SA, à Genève (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3637). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der nachstehenden Kassenscheine der Berner Kantonalbank:

- a. von nom. Fr. 10 000.–, Nr. 1.242.464.01, 5%, ausgestellt am 3. Februar 1989, Verfall 3. Februar 1994, mit Coupons per 4. Februar 1992 und folgende,  
b. von nom. Fr. 20 000.–, Nr. 1.242.641.38, 5%, ausgestellt am 15. Februar 1989, Verfall 15. Februar 1994, mit Coupons per 15. Februar 1992 und folgende,

wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 023-92 (527<sup>2</sup>)

3011 Bern, 26. März 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 17.159/10 der Berner Kantonalbank (vormals Bank in Thun), mit einem Saldo von Fr. 5170.70 per 13. Januar 1992, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 024-92 (528<sup>2</sup>)

3011 Bern, 26. März 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 41.2.245.284.83, der Berner Kantonalbank, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 025-92 (529<sup>2</sup>)

3011 Bern, 26. März 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Inhabersparheftes Nr. 1.421.298.93, der Berner Kantonalbank, mit einem Saldo von Fr. 23 834.05, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 021-92 (533<sup>2</sup>)

3011 Bern, 27. März 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000.– (Maximalzinsfuß 7%), vom 28. Juni 1971, Beleg IV/7115, lastend im 5. Rang auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 7429, Wohnhaus Nr. 40, an der Tessenbergstrasse, mit Platz und Umschwung.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (506<sup>1</sup>)  
2501 Biel, 17. März 1992 Der Gerichtspräsident III: Oberle

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 24. Juni 1965 per Fr. 38 000.–, haftend im 1. Rang auf IR Zufikon Nr. 16, Plan 16, Parzelle 531. Ein allfälliger Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefördert, diesen innert Jahresfrist, d. h. 18. März 1993, dem Gerichtspräsidentium Bremgarten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (530<sup>2</sup>)

5620 Bremgarten, 18. März 1992 Der Gerichtspräsident

Der oder die Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefördert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 24. April 1948, lastend auf GB Hochwald Nr. 2933, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Vogtli-Schmidli Beat, Hochwald. (531<sup>2</sup>)

4143 Dornach, 19. März 1992 Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein

Es werden vermisst:

10 Namenaktien zu Fr. 1000.–, Aktientitel Nrn. 11 bis 20, der Kunz & Gemperli Architekten AG, Emmenbrücke. Allfällige Inhaber dieser Aktien werden aufgefördert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (507<sup>1</sup>)

6280 Hochdorf, 18. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: lic. iur. O. Betschart

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1500.–, vom 7. November 1933, Beleg II/3324, zugunsten Eigentümer, lastend im 1. Rang auf Habkern-Grundbuchblatt Nrn. 535, 1232, und 1233, des Zurbuchen Albrecht, Bort, 3804 Habkern.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (534<sup>2</sup>)  
3800 Interlaken, 19. März 1992 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 800.–, vom 3. November 1953, Beleg III/4022, lastend im 1. Rang auf Matten-Grundbuchblatt Nr. 324, der Frieda Inäbitt-Strübi, 3800 Matten.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (532<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, 19. März 1992

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2100.–, vom 5. Februar 1927, Beleg I/8955, zugunsten der Berner Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf Habkern-Grundbuchblatt Nr. 700, des Christian Blatter und des Hans-Ulrich Blatter, Habkern.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (533<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, 19. März 1992

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Das Sparheft Nr. 17.875.06 der Amtersparniskasse Thun wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefördert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (554<sup>2</sup>)

3601 Thun, 27. März 1992

Der Gerichtspräsident II v. Moser

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief von Fr. 10 000.–, lastend auf Huttwil Grundstück Nr. 1831, im 1. Rang, vom 19. Oktober 1965, Beleg III/2083, Maximalzinsfuß 6%, lautend zugunsten Hans Gerber, Ebikon LU. Gemäss Urteil des Amtsgerichts Luzern-Land vom 6. November 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefördert, diesen Titel innert einem Jahr vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (525<sup>2</sup>)

3456 Trachselwald, 18. März 1992

Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Es wird vermisst:

Fr. 150 000.–, 4% Obligation der Volksbank Willisau AG, 1988/1991, Nr. 43830, mit Coupon per 15. September 1991. Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefördert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (526<sup>2</sup>)

6130 Willisau, 19. März 1992

Amtsgerichtsvizepräsidentin von Willisau: M. Häfliger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 17. Januar 1992 den Aufruf des folgenden Wertpapiers bewilligt (32.91.020):

1 Zertifikat über 1 Namenaktie der «Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft, à nom. Fr. 100.–, Nr. 27343, lautend auf Werner Mössner, Unterbergstrasse 37, München (D). Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefördert, sich binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Urkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (141<sup>2</sup>)  
8400 Winterthur, 17. Januar 1992

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du bon de caisse du Crédit Foncier Neuchâtelois, succursale La Chaux-de-Fonds, no 212.242.01, 7.5%, échéance 19 septembre 1995, au capital de fr. 50 000.–, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (468<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 10 mars 1992

Le président du Tribunal civil: Yves Fiorellino

Par ordonnance du 23 janvier 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 120 000.–, inscrite le 29 septembre 1964 au registre foncier sous PJB 2584, lettre A, grevant au 1er rang et sans concours la parcelle 216, feuille 10 de la commune de Pregny-Chambésy, propriété de Armand Lavanchy, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (142<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 23 janvier 1992

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 28 janvier 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action ordinaire au porteur no 130 au nominal de fr. 100.–, de la Société Anonyme des Immeubles Modernes aux Eaux-Vives (rue du Lac) à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (186<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 28 janvier 1992

G. Reymond, greffier

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrite au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Par ordonnance du 28 janvier 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des actions ordinaires au porteur nos 74 et 75 de fr. 100.– chacune, de la Société Anonyme des Immeubles Modernes aux Eaux-Vives (rue du Lac) à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (185<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 28 janvier 1992

G. Reymond, greffier

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 85.229 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 17 243.90, per 1. Januar 1990.

Sparheft Nr. 92.105 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 28 000.–, per 28. August 1991.

Sparheft Nr. 09/11.079 Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Kriens, haltend Fr. 31 319.30, per 1. Januar 1991. (555)

6000 Luzern 5, 24. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Es werden kraftlos erklärt:

21 Namenaktien der Hotel Union AG, Luzern, zu je Fr. 500.– nominal, je mit Coupons Nrn. 22 und folgende, Nummern 1482, 1483, 1745, 1845, 1846, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272. (556)

6000 Luzern 5, 24. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Es werden kraftlos erklärt und die entsprechenden Pfandstellen werden frei:

Fr. 30 000.– Schuldbrief, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4%, angegangen 1. September 1957, im 1. Rang, ohne Vorgang  
Fr. 30 000.– Schuldbrief, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4%, angegangen 2. September 1957, im 2. Rang, Vorgang Fr. 30 000.–  
Fr. 30 000.– Schuldbrief, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4%, angegangen 3. September 1957, im 3. Rang, Vorgang Fr. 60 000.–  
Fr. 20 000.– Schuldbrief, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4%, angegangen 4. September 1957, im 4. Rang, Vorgang Fr. 90 000.–  
Fr. 20 000.– Schuldbrief, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4%, angegangen 5. September 1957, im 5. Rang, Vorgang Fr. 110 000.–, alle haftend auf dem Grundstück Nr. 3004, Plan 69, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Felsbergstrasse 17. (557)

6000 Luzern 5, 24. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der Namensschuldbrief vom 21. Mai 1929 per Fr. 16 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Möhlin Nr. 79, Plan 10, Parzelle 376, lautend auf die Neue Aargauer Bank, Möhlin, als Gläubigerin, und Irene Bodmer, 1932, Möhlin (vormals Franz Bodmer, 1898), als Schuldnerin, wird mit Verfügung vom 24. März 1992 als nichtig und kraftlos erklärt. (558)

4310 Rheinfelden, 24. März 1992

Gerichtspräsident Rheinelden

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Erbenruf

Die unbekannten Erben des *Vaia Valentin*, geb. 1864, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 5422 Oberehrendingen, gestorben am 21. März 1927, im 1. Ehe verheiratet gewesen mit Melania Abelli, welche am 2. Juli 1904 in Mailand verstorben ist, werden gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB aufgefördert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis zum 30. März 1993, beim Gerichtspräsidentium Baden schriftlich zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.

Erfolgt innert der genannten Frist keine Anmeldung, fällt der Nachlass unter Vorbehalt der Erbschaftsklage den bekannten Erben zu; diese gelten als angemeldet. (A 947<sup>2</sup>)

5400 Baden, 19. März 1992

Gerichtspräsidentium

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## Fabrique de limes Union en liquidation, L'Abbaye

### Deuxième publication

Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mars 1992, Fabrique de limes Union a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation immédiate. En conséquence, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains d'un des liquidateurs, Edgar Baud, d'Aubonne, Pizy et Montherod, à L'Abbaye, lequel représente Roger Truan, de Vallorbe, à Genève, Donald Rochat, de et à L'Abbaye, Henri Berney, de et à L'Abbaye, et Alain Leuba, de Pully, à Froideville. (A 948<sup>2</sup>)

1344 L'Abbaye, 12 mars 1991

Les liquidateurs:  
Edgar Baud et Henri Berney

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## Sabro Treuhand AG, Adligenswil

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1992 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Sabro Immobilien AG, Zug, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefördert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Sitz der Gesellschaft zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. Bei unterlassener Anmeldung wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 915<sup>1</sup>)

6043 Adligenswil, 16. März 1992

Sabro Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Tessana AG in Liquidation, Au**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Gschwend-Treuhand AG, Tiefenackerstrasse 49, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 949<sup>2</sup>)  
9450 Altstätten, 26. März 1992 Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI San Roberto SA en liquidation, Aytent**Deuxième publication

Conformément à l'art. 745 CO, la société SI San Roberto SA en liquidation invite tous ses créanciers à s'annoncer dans les 30 jours suivant la présente parution par écrit au liquidateur, Raphy Bétrisey, place du Village, 1972 Anzère. (A 959<sup>2</sup>)  
1972 Anzère, 26 mars 1992

SI San Roberto SA, en liquidation:  
Raphy Bétrisey, liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Promedis Marketing SA in Liq., Basel**Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Marc Schindler und Dr. Paul U. Lanz, via G. Cattori 7, 6900 Lugano, schriftlich anzumelden. (A 917<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 24. März 1992 Promedis Marketing SA in Liq.  
Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Promedis Promotion Publicitaire SA in Liq., Basel**Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Marc Schindler und Dr. Paul U. Lanz, via G. Cattori 7, 6900 Lugano, schriftlich anzumelden. (A 916<sup>2</sup>)  
6900 Lugano, 24. März 1992 Promedis Promotion Publicitaire SA in Liq.  
Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Steffen & Neuburger AG in Liq., Basel**Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Februar 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei den Liquidatoren, Werner Steffen und Walter Neuburger, Im Spitzacker 22, 4059 Basel, anzumelden. (A 932<sup>1</sup>)  
4059 Basel, 19. März 1992 Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Vefipars AG in Liq., Basel**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Notar Dr. Emanuel Grüninger, St. Alban Vorstadt 14, in 4052 Basel, anzumelden. (A 975<sup>2</sup>)  
4052 Basel, 24. März 1992 Der Liquidator:  
Dr. Emanuel Grüninger, Notar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Ifmag Institut für Erfahrungsmedizin AG in Liquidation, Bremgarten AG**Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 12. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Ifmag Institut für Erfahrungsmedizin AG beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Hans Schneider, Gyrnühelstrasse 8, 5610 Wohlen, anzumelden. (A 918<sup>1</sup>)  
5610 Wohlen, 12. März 1992 Der Liquidator:  
Hans Schneider

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Imes Management AG, Cham**Zweite Veröffentlichung

Die Imes Management AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Februar 1992 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Imes Management AG in Liquidation» durchgeführt.  
Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen anzumelden. (A 950<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 13. Februar 1992

Der Liquidator:  
Hans Stuber,  
Baarerstrasse 75, Zug

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Licaf S.A. in liquidazione, Chiasso**Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 marzo 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate alla società in liquidazione, via degli Albricci 7, 6830 Chiasso. (A 919<sup>1</sup>)  
6830 Chiasso, 24 marzo 1992

Il liquidatore:  
Rita Francisco

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Anvag AG in Liquidation, Chur**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 4. März 1992 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Attesta Treuhand- und Verwaltungs AG, Martinsplatz 8, 7002 Chur, anzumelden. (A 961<sup>2</sup>)  
7002 Chur, 23. März 1992 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Cis Film AG in Liquidation, Chur**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden damit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, anzumelden. (A 976<sup>2</sup>)  
7002 Chur, 20. März 1992 Cis Film AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Curia Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wafag Holding AG in Liquidation, Chur**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 13. März 1992 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Attesta Treuhand- und Verwaltungs AG, Martinsplatz 8, 7002 Chur, anzumelden. (A 960<sup>2</sup>)  
7002 Chur, 23. März 1992 Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Arvag AG, Fribourg**Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Audifis S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 107. (A 962<sup>2</sup>)  
1700 Fribourg, 18 mars 1992 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Epidaure Filmindustrie S.A., Fribourg**Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Jean-Pierre Vuilleumier, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 933<sup>1</sup>)  
1700 Fribourg, 18 mars 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Croix du Sud S.A. en liquidation, Genève**Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 10 jours qui suivent la troisième publication auprès de Jacques Matheney, rue de Candolle 17, 1205 Genève. (A 934<sup>1</sup>)  
1205 Genève, 5 mars 1992 Croix du Sud S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Damiangel SA en liquidation, Genève**Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 mars 1992 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Yves Michel Chenaud, chemin du Village-de-Perly 9, 1258 Perly. (A 977<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 27 mars 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Dollis SA, en liquidation, Genève**Troisième publication

La société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1992.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs, Michel Serra et Eveline Perniard, à Genève, rue du Môle 42. (A 935<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 19 mars 1992 Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Futures et Gestion S.A., Genève**Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1992, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à 1201 Genève, rue du Cendrier 15, à l'attention de Denis Mylonas, liquidateur. (A 921<sup>1</sup>)  
1201 Genève, 24 mars 1992 Futures et Gestion S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**I.P.T.C., Industrial Project and Trade Consultants en liquidation, Genève**Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 8 novembre 1991, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Figesta S.A., route de la Gare, 1295 Mies. (A 920<sup>1</sup>)  
1295 Mies, 12 mars 1992 La liquidatrice

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Navazza Pierre-Fred SA, Genève**Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 mars 1992, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 140 000.-, à fr. 100 000.-, par l'annulation de 2040 actions de fr. 1000.- chacune, nominatives, par suite de remboursement, de sorte que le capital sera désormais de fr. 100 000.-, divisé en 100 actions de fr. 1000.- chacune, nominatives, entièrement libérées.  
Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les dettes sociales après réduction sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication, auprès de la fiduciaire KPMG Fides Peat, établie à Genève, chemin de Normandie 14. (A 972<sup>2</sup>)

1200 Genève, 24 mars 1992

Le conseil d'administration

RectificationRéduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Sosfina SA, Lausanne**Troisième publication

Sosfina SA à Lausanne (au lieu de Genève comme mentionné dans les trois publications de l'appel aux créanciers, parue dans la FOSC du 5 mars 1992, p. 1032, 9 mars 1992, p. 1076, 10 mars 1992, p. 1099).

1200 Genève, 18 mars 1992

Le conseil d'administration

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Albarclub Holding N. 597 in liquidazione, Lugano**Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 marzo 1992 ha deliberato lo scioglimento della società.  
Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice Emilia Tonelli, via Pasquale Lucchini 2, 6900 Lugano. (A 922<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 17 marzo 1992

La liquidatrice:  
Emilia Tonelli

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Betavit S.A., Lugano**Seconda pubblicazione

Con decisione del 3 marzo 1992, l'assemblea degli azionisti ha deciso di sciogliere la società che sussiste, per gli imcombenenti di liquidazione, sotto la ragione sociale Betavit S.A. in liquidazione.  
I creditori della società sono diffidati ai sensi dell'art. 742 CO a voler notificare i loro crediti entro un anno della terza pubblicazione al liquidatore, Dott. Dario Biagini, via Vanoni 6, Lugano. (A 951<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 26 marzo 1992 Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Remarques S.A., Meyrin**Troisième publication

Par décision du 4 mars 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Remarques S.A., en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur Bernard Richter, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue du Jeu de l'Arc 15. (A 937<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 24 mars 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Technic-Confort S.A. en liquidation, Prévèrenges**Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 19 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 avril 1992.  
Les créances doivent être adressées au liquidateur, Bernard Lakah, pour adresse, Société Romande d'Electricité, rue du Lac 118, Clarens. (A 938<sup>1</sup>)  
1028 Prévèrenges, 19 mars 1992 Technic-Confort S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Bernard Lakah

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**



**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### **S.I. Corail en liquidation, Vuisternens-devant-Romont**

#### **Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1992, conformément à l'art. 742 CO. Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse S.I. Corail en liquidation, Gabriel Bifrare, 1687 Vuisternens-devant-Romont. (A 957<sup>1</sup>)

1630 Bulle, 20 mars 1992

Le liquidateur:  
Gabriel Bifrare

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

### **Hondural S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

#### **Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 marzo 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 939<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 16 marzo 1992

Il liquidatore:  
Dott. Severo Antonini

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Neuburger Jacqueline AG in Liq., St. Gallen**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden. (A 924<sup>1</sup>)

9008 St. Gallen, 17. März 1992

Die Liquidatorin:  
Weber Treuhand AG  
Goethestrasse 61, St. Gallen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Tuso AG in Liquidation, St. Gallen**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Arthur Sonderegger, Kesselhaldenstrasse 77, 9016 St. Gallen, anzumelden. (A 974<sup>2</sup>)

9016 St. Gallen, 23. März 1992

Der Liquidator:  
Arthur Sonderegger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO**

### **Le Printemps, Ecole ménagère de Saint-Imier en liquidation, Saint-Imier**

#### **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale du 18 mars 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, 2610 St-Imier, rue Paul-Charmillot 91. (A 963<sup>2</sup>)

2610 St-Imier, 23 mars 1992

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Nonodor Produkte AG, Solothurn**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, anzumelden. (A 923<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, 12. März 1992

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Kepler AG Fahrzeugbau in Liquidation, Unterengstringen**

#### **Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Kepler AG Fahrzeugbau in Liquidation, Rechtsanwalt lic. iur. René Schweni, Löwenstrasse 62, 8033 Zürich, anzumelden. (A 914<sup>1</sup>)

8103 Unterengstringen, 16. März 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Hörberatung Winterthur Ulrich Meister AG in Liquidation, Winterthur**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die Hörberatung Winterthur Ulrich Meister AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1992 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Hiermit werden die Gläubiger der Hörberatung Winterthur Ulrich Meister AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Heinz Bühner, Bühner Treuhand AG, Florastrasse 42, 8613 Uster, anzumelden. (A 925<sup>1</sup>)

8613 Uster, 18. März 1992

Hörberatung Winterthur  
Ulrich Meister AG in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Cumafar AG in Liquidation, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom, 2. März 1992 der obgenannten Gesellschaft hat die Liquidation der Firma beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich an den Liquidator zu richten. Liquidator ist Walter Sonderegger, Burgmatt 35A, 6340 Baar. (A 953<sup>2</sup>)

6340 Baar, 26. März 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Masi AG in Liquidation, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Masi AG in Liquidation, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, anzumelden. (A 926<sup>1</sup>)

6300 Zug, 18. März 1992

Der Liquidator:  
Dr. H. P. Berz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Modern Eastern Textiles SA in Liquidation, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt René F. Simon, Kuttelgasse 4, 8001 Zürich, schriftlich und begründet anzumelden. (A 954<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 26. März 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### **Nidorob Holding AG, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Nidorob Holding AG, Zug, hat am 18. März 1992 die Fusion mit der Cemland Investment AG, Zug, beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Nidorob Holding AG geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 23. April 1992 schriftlich bei der Cemland Investment AG, Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug, einzureichen. (A 965<sup>2</sup>)

6300 Zug, 23. März 1992

Nidorob Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

### **Oncogen Chemie GmbH, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt Urs Hausheer, Unter Altstadt 3, 6300 Zug, anzumelden. (A 940<sup>1</sup>)

6300 Zug, 10. März 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Raseac Finanz AG, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 5. März 1992 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 942<sup>1</sup>)

6300 Zug, 5. März 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Royal Winchester AG, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1992 hat die Auflösung durch Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Thomas Heldstab, c/o Thomas Heldstab Treuhand, Chamersstrasse 30, 6304 Zug, anzumelden. (A 952<sup>2</sup>)

6304 Zug, 16. März 1992

Royal Winchester AG in Liquidation:  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Sharen AG, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 941<sup>1</sup>)

6304 Zug, 13. März 1992

Die Liquidatorin:  
Juris Treuhand AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### **Vigilia Holding AG, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Vigilia Holding AG, Zug, hat am 18. März 1992 die Fusion mit der Cemland Investment AG, Zug, beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Vigilia Holding AG geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 23. April 1992 schriftlich bei der Cemland Investment AG, Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug, einzureichen. (A 964<sup>2</sup>)

6300 Zug, 23. März 1992

Vigilia Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Astoria Fretz Limousine Service Zurich Ltd, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. März 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Publikation beim Büro des Liquidators, Rechtsanwalt Dr. Peter Bosshard, Löwenstrasse 40, 8023 Zürich, geltend zu machen. (A 944<sup>1</sup>)

8023 Zürich, 18. März 1992

Der Liquidator:  
Dr. Peter Bosshard

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

### **Buchhandlung am Helvetiaplatz, Genossenschafts-Buchhandlung, Zürich**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. November 1991 hat die Auflösung der Buchhandlung am Helvetiaplatz, Genossenschafts-Buchhandlung, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Gerd Walter, Michelstrasse 42, 8049 Zürich, anzumelden. (A 967<sup>2</sup>)

8049 Zürich, 23. März 1992

Der Liquidator:  
Gerd Walter

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### **Forfaitierung und Finanz AG, Zürich**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die Aktiven und Passiven der Forfaitierung und Finanz AG sind infolge Fusion im Sinne von Art. 748 OR an die Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG SüdwestLB, Zürich, übergegangen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der übernehmenden Gesellschaft Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG SüdwestLB, Zürich, anzumelden. (A 966<sup>2</sup>)

8023 Zürich, 23. März 1992

Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG  
Südwest LB, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Glenchem AG in Liquidation, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Badenerstrasse 170, 8004 Zürich, zu Händen Herrn T. Himmel, anzumelden. (A 929<sup>1</sup>)

8004 Zürich, 18. März 1992

Glenchem AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
KPMG Fides

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Grenadilla Mode Agentur SA in Liq., Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Uniglob Treuhand-Gesellschaft, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, anzumelden. (A 927<sup>1</sup>)

8039 Zürich, 17. März 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Hörberatung Zürich Ulrich Meister AG in Liquidation, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die Hörberatung Zürich Ulrich Meister AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1992 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Hiermit werden die Gläubiger der Hörberatung Zürich Ulrich Meister AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Heinz Bühner, Bühner Treuhand AG, Florastrasse 42, 8613 Uster, anzumelden. (A 930<sup>1</sup>)

8613 Uster, 18. März 1992

Hörberatung Zürich  
Ulrich Meister AG in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Untera AG (Untera SA) (Untera Ltd.), Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 9. März 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Hans Bollmann, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 943<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 19. März 1992

Der Liquidator:  
Dr. Hans Bollmann

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Voxat AG in Liquidation, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Badenerstrasse 170, 8004 Zürich, zu Händen Herrn T. Himmel, anzumelden. (A 928<sup>1</sup>)

8004 Zürich, 18. März 1992

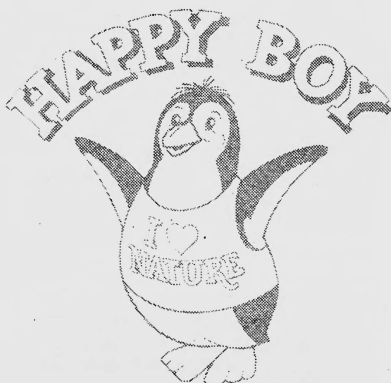
Voxat AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
KPMG Fides

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 20. November 1990 **390059**  
 Golden Home, Granzotto, Hardturmstrasse 135,  
 8005 Zürich



Wasch- und Bleichmittel, Parfümerien, Mittel zur  
 Schönheitspflege; Waren für Haushalt und Küche,  
 nämlich Behälter, kleine, von Hand betriebene  
 Geräte und Apparate, Glas- und Porzellanwaren.  
 Int. Kl. 3, 8, 21  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 novembre 1990 **390060**  
 The Mennen Company, East Hanover Avenue,  
 Morristown (NJ, Etats-Unis d'Amérique)



Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 249694. Protection à  
 partir du 30 novembre 1990.

Produits cosmétiques, préparations et produits de  
 parfumerie et de toilette, au particulier préparations  
 et produits pour les cheveux; tous les produits  
 précités contenant des protéines.  
 Cl. int. 3

Fabrique et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1990 **390061**  
 American Fine Foods, Inc., 25 North 6th Street,  
 P.O. Box 460, Payette (ID 83661, Vereinigte Staa-  
 ten von Amerika)



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte;  
 konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und  
 Gemüse; Gallerte (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch  
 und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsau-  
 cen; Konserven. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis,  
 Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und  
 Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und  
 Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Melassesirup;  
 Hefe; Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen;  
 Gewürze, Kühleis.

Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1991 **390062**  
 Bella Productions AG, Walzenhauserstrasse 9,  
 9430 St. Margrethen SG



Bettwaren aus Schurwolle und Wolle.  
 Int. Kl. 20, 24  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1991 **390063**  
 National Zeitung und Basler Nachrichten AG,  
 Hochbergerstrasse 15, 4000 Basel



Die Wochenzeitung für das Dreiland  
 Nordwestschweiz, Südbaden und Haute-Alsace.

Druckereierzeugnisse.

Int. Kl. 16

Fabrikation.

Farbenanspruch: schwarz und rot.  
 Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 20 janvier 1992 **390064**  
 Abbott Laboratories, One Abbott Park Road,  
 Abbott Park (IL 60064-3500, Etats-Unis d'Améri-  
 que)



Software et manuels de provenance européenne.  
 Cl. int. 9, 16

Fabrique et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1991 **390065**  
 Koch & Bergfeld GmbH, Kirchweg 200, Post-  
 fach 10 40 26, D-W-2800 Bremen 1 (Deutschland)



Versilberte Bestecke und versilberte Messerhefte.  
 Echtsilberne Korpuswaren.  
 Int. Kl. 8, 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8720.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1991 **390066**  
 Domino Systems AG, Rorschacherstrasse 164,  
 9006 St. Gallen



Elektrische und elektronische Apparate und Instru-  
 mente zur Aufnahme, Wiedergabe, Verarbeitung,  
 Übermittlung, Speicherung, Anzeige, Ein- und  
 Ausgabe und zum Ausdrucken von Daten, Comput-  
 er, Computersoftware, Karten, Platten, Bänder,  
 Kassetten, Übertragung und Aufzeichnung von  
 Datenverarbeitungs- und Computerprogrammen,  
 Teile der und Zubehör zu den vorerwähnten Waren  
 soweit in Klasse 9 enthalten. Druckereierzeugnisse,  
 Zeitungen, Bücher, Computerdokumentationen  
 sowie Computerprogrammverzeichnissen soweit in  
 Klasse 16 enthalten.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1991 **390067**  
 Dynatec AG Grenchen, City Nord 9,  
 2540 Grenchen



Dyna Watch

Uhren.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 avril 1991 **390068**  
 Clarion Co., Ltd., No. 35-2, Hakusan, 5-chome,  
 Bunkyo-ku, Tokyo (Japon)

ADDZEST

Appareils et instruments électriques compris dans la  
 classe 9; appareils et instruments scientifiques, nau-  
 tiques, géodésiques, photographiques, cinémo-  
 graphiques, optiques, de pesage, de mesurage, de  
 signalisation, de contrôle (inspection), de secours  
 (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour  
 l'enregistrement, la transmission, la reproduction  
 du son ou des images; supports d'enregistrement  
 magnétiques, disques acoustiques; distributeurs  
 automatiques et mécanismes pour appareils à pré-  
 paiement; caisses enregistreuses, machines à calcu-  
 ler, équipement pour le traitement de l'information  
 et les ordinateurs; extincteurs.

Cl. int. 9

Fabrique et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. April 1991 **390069**  
 Farnell Electronics PLC, Farnell House, Forge  
 Lane, GB-Leeds (Grossbritannien); Korrespon-  
 denzadresse: Sandbeck Way, PO Box 2, GB-  
 Wetherby (W.Yorks, LS22 4DH, Grossbritannien)



Elektrische und elektronische Komponenten soweit  
 in Klasse 9 enthalten.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. April 1991 **390070**  
 The Concentrate Manufacturing Company of Ire-  
 land d.b.a. Seven-Up International, 20 Reid Street,  
 Williams House, Hamilton (Bermudas)



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckun-  
 gen.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.



Hinterlegungsdatum: 5. April 1991 **390071**  
**Rhône-Poulenc Inc.**, CN 5266, Princeton  
 (NJ 08543, Vereinigte Staaten von Amerika)

### "MARSCHALL"

Erneuerung mit Übertragung von Miles Inc., Elkhart (Indiana USA), der Marke Nr. 251791. Schutz ab 5. April 1991.

Lab in Form von Pulver, Tabletten, Pasten sowie in flüssiger Form.  
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

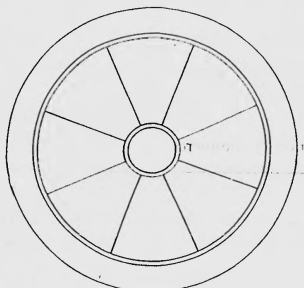
Hinterlegungsdatum: 9. April 1991 **390072**  
**Beirafrio-Industria de Produtos Alimentares, S.A.**,  
 Botuloh, P-Tondela (Portugal)

## beirafrio

Gefrorene Fische, Mollusken und Krustentiere; gefrorene, konservierte Nahrungsmittel.  
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1991 **390073**  
**Prado Systems Limited**, 33-37, Athol Street,  
**GB-Douglas** (Isle of Man, Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Frances House, P.O. Box 175,  
**GB-St Peter Port** (Guernsey, Channel Islands, Grossbritannien)



Audio- und Bildkassetten, audio-visuelle Kassetten, Bänder, Discs (Platten), Filme, Videokassetten und -bänder; Computerprogramme, Computersoftware, Disketten, interaktive Videosoftware; Lehr- und Unterrichtsapparate; Sicherheitsvorrichtungen für Computer und Computersoftware; Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten). Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Bücher und Handbücher, Computersoftware und deren Zubehör (soweit in Klasse 16 enthalten); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).  
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 20. Oktober 1990: «Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Bücher und Handbücher, Computersoftware und deren Zubehör (soweit in Klasse 16 enthalten); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Grossbritannien, 2. April 1991: Audio- und Bildkassetten, audio-visuelle Kassetten, Bänder, Discs (Platten), Filme, Videokassetten und -bänder; Computerprogramme, Computersoftware, Disketten, interaktive Videosoftware; Lehr- und Unterrichtsapparate; Sicherheitsvorrichtungen für Computer und Computersoftware; Teile von und Zubehör zu den obgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).»

Hinterlegungsdatum: 22. April 1991 **390074**  
**«Rena» A. Kaufmann**, Fraumünsterstrasse 9 + 13,  
 8022 Zürich

## „Rena“

Erneuerung mit Übertragung von W. Kaufmann «Rena», Zürich, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 252208. Schutz ab 22. April 1991.

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger und Schallplatten; gedruckte Musikwerke und Schallplattentexte.  
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1991 **390075**  
**Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX)**,  
 Paseo de la Castellana, 14, E-28046 Madrid  
 (Spanien)

SHOES  
 DESIGNED  
 AND  
 MADE IN  
 SPAIN



Schuhwaren spanischer Herkunft.  
 Int. Kl. 25

Kollektivmarke.

Zur Benützung dieser Marke ist jedermann berechtigt, der durch das Instituto Español de Comercio Exterior eine entsprechende Bewilligung erhält und Schuhwaren in Spanien herstellt oder diese vertreibt.

Date de dépôt: 7 mai 1991 **390076**  
**Tissot S.A.**, 17, chemin des Tourelles,  
 2400 Le Locle

## Tissot

### MILITAR

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 252098. Protection à partir du 31 mars 1991.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 21 novembre 1991 **390077**  
**Florian Zaugg**, 25, rue de l'Athénée, 1206 Genève

## Mobkai

Sous vêtements, maillots de corps, débardeurs, sweet-shirt, pulls, vêtements de gym et sport, vestes en tissu ou cuir, jaquettes, chemises, shorts, maillots de bains, caleçons, chaussettes, pantalons, gants, écharpes, blouses, casquettes, chapeaux, chaussures de sport, chaussures en cuir, espadrilles, nu-pieds, ceintures; jeux, jouets.  
 Cl. int. 25, 28

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 17 septembre 1991 **390078**  
**Comdor SA**, 24, chemin des Grands-Bonnets,  
 1293 Bellevue

## COMDORSA®



Appareils d'électro-ionisation pour le traitement de l'eau.  
 Cl. int. 9  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1991 **390079**  
**Küchler & Co Aktiengesellschaft**, Industriestrasse 3, 8952 Schlieren

## Küchler & Co AG

Schnittholz und andere Halbfabrikate aus Massivholz, Tischplatten, Sperrholz, Holzfasern und -spanplatten, kunstharzbelegte Spanplatten, Isoliermaterialien aus Holz und Kunststoffen, Türen, Täfer.  
 Int. Kl. 6, 17, 19, 20

Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1991 **390080**  
**Torena**, Theodor Roland Friedrich, Rheinstrasse 138, 7000 Chur

## Torena

Kosmetische und pharmazeutische Produkte sowie Körperpflegemittel und Massageapparate.  
 Int. Kl. 3, 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1991 **390081**  
**S.A. F.lli Galli, Camis & Stock**, via Francesco Soave 9, 6830 Chiasso 3



Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
 Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 août 1990 **390082**  
**Chocolats Klaus S.A.**, 12, rue Klaus, 2400 Le Locle

## DELECTA

Renouvellement avec transmission de Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, Le Locle, et modification de l'indication des produits de la marque no 247277. Protection à partir du 19 juin 1990.

Chocolat et autres produits à base de cacao compris dans la classe 30.  
 Cl. int. 30

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 4 septembre 1991 **390083**  
**APV Chemical Machinery Inc.**, 1000 Hess Street,  
 Saginaw (MI 48601, Etats Unis d'Amérique)

## APV POLYKNEADER

Machines pour mélanger, malaxer, pétrir et triturer.  
 Cl. int. 7

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. September 1990 **390084**  
**Dalgely Spillers Foods Limited**, 100, George Street,  
 GB-London W1H 5RH (Grossbritannien)

## GOLDEN WONDER

Erneuerung mit Übertragung von Golden Wonder Limited, Broxburn (Grossbritannien), der Marke Nr. **248762**. Schutz ab 13. September 1990.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, speziell Kartoffelprodukte, inbegriffen knusprig gebratene Kartoffeln; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

Int. Kl. 29, 30, 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1990 **390085**  
**B Sprengel GmbH & Co.**, Glünderstrasse 8,  
 D-W-Hannover 1 (Deutschland)

## SPRENGEL-HERZKIRSCHEN

Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **249149**. Schutz ab 19. Oktober 1990.

Herzkirschen enthaltende Schokolade, Zuckerwaren und Pralinen.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1990 **390086**  
**Bernard Chaus, Inc.**, 1410 Broadway, New York  
 (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

## CHAUS

Damenbekleidungsstücke, nämlich Blusen, Leibchen, Hemden, Jacken, Hosen, Kleider, Pullover, Röcke, Kostüme, T-Shirts, Jeans, kurze Hosen, Jogginganzüge und Trainingsanzüge.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1990 **390087**  
**Bernard Chaus, Inc.**, 1410 Broadway, New York  
 (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

## JOSEPHINE

Damenbekleidungsstücke, nämlich Blusen, Leibchen, Hemden, Jacken, Hosen, Kleider, Pullover, Röcke, Kostüme, T-Shirts, Jeans, kurze Hosen, Jogginganzüge und Trainingsanzüge.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **390088**  
**W. G. Allen (Birmingham) Ltd**, Classic Works,  
 Holyhead Road, GB-Wednesbury (West Midlands  
 WS10 7PD, Grossbritannien)

## QUEEN ANNE

Silber- und goldplattiertes Tafelgeschirr, Glaswaren und Behälter für den Haushalt, kleine Haushalt-utensilien (ausgenommen Essbesteck); alle Waren britischer Herkunft.

Int. Kl. 14, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1990 **390089**  
**Reckitt & Colman (Overseas) Limited**, Dansom  
 Lane, GB-Hull HU8 7DS (Grossbritannien)

## WIZARD

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **249755**. Schutz ab 7. Dezember 1990.

Raum-Desodorisierungsapparate und -geräte, Desodorisierungsmittel, Desinfektionsmittel, hygienische Produkte (soweit in Klasse 5 enthalten).

Int. Kl. 5, 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1992 **390090**  
**A-VEDA Corporation**, 321 Lincoln St. N.E.,  
 Minneapolis (MN 55413, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## AVEDA VITAL ELEMENTS

Seifen, Parfümerien, Toilettenwasser, Eau de Cologne, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Haargels, Haarpflegemittel, Haarwaschmittel, Shampoos, Haarfestiger, Haarsprays, Adstringenzen für kosmetische Zwecke, Schminkmittel, Haut- und Handpflegemittel, Gesichtsmasken, Hautcremes, Hautlotionen, Kosmetikartikel, Dekorativ-Kosmetika, Nagellack, Nagelpflegemittel, Augenbrauenkosmetika, Augenbrauenstifte, Enthaarungsmittel, Lippenstifte, Gesichtereinigungsmittel, Gesichtspflegemittel einschliesslich solcher mit dekorativer Wirkung, Feuchtigkeitslotionen und -cremes, nichtmedizinische Toilettenpräparate, ätherische Öle, Desodorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, Reinigungsmilch und -cremes, Hautinfusionen für kosmetische Zwecke, Massageöle und -lotionen, Duftstoffe und -wasser für kosmetische Zwecke, Gesichtspuder, Grundierungscremes, Lidschatten. Medizinische Mittel und Präparate zur Körper- und Schönheitspflege, medizinische Toilettenartikel, Haarpflegepräparate und Shampoos, Adstringenzen, Luftauffrischungsmittel.

Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 janvier 1991 **390091**  
**Kramer synthelabo S.A.**, 46, avenue des Boveresses,  
 1000 Lausanne

## BIBLION

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **250932**. Protection à partir du 9 janvier 1991.

Papier et produits de papeterie, papier d'emballage, produits en papier pour le ménage, pour les soins personnels, pour la publicité; produits de l'imprimerie, publications, imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes, pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 septembre 1991 **390092**  
**Rafal SA**, 47, route des Acacias, 1227 Genève

## GOLDWIND

Joaillerie, bijouterie, horlogerie et instruments chronométriques en or, à l'exception des articles en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or; pierres précieuses.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1992 **390093**  
**Ziff Communications Company**, One Park Avenue,  
 New York (NY 10016, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## ZIFF COMPUTER SELECT

Optische und magnetische Datenspeicher, Computersoftware.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1991 **390094**  
**Dentsply AG (Dentsply SA) (Dentsply Ltd)**, Wein-  
 reben 9, 6300 Zug

## SEVRITON

Erneuerung mit Übertragung von De Trey AG, Zürich, der Marke Nr. **251120**. Schutz ab 1. März 1991.

Zahnärztliche Artikel wie Füllungsmaterialien, Medikamente für zahnärztliche Zwecke, Kunststoff, Porzellan und Zement zur Herstellung und Reparatur von Prothesen in der Zahnheilkunde, Abdruckmassen, Zahnlacke, Polier-, Putz- und Schleifmittel, künstliche Zähne, Bohrer, Instrumente und Apparate für zahnärztliche Zwecke.

Int. Kl. 3, 5, 10

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 février 1991 **390095**  
**Vitival, Saillon**; c/o Gérard Raymond, 1913 Saillon

## VITIVAL

Raisins et vins produits en Valais.

Cl. int. 31, 33

Marque collective.

Date de dépôt: 24 mai 1991 **390096**  
**Cabot Corporation**, 950 Winter Street, Waltham  
 (MA 02254-9073, Etats-Unis d'Amérique)

## ECOPLAST

Matières plastiques recyclées sous forme de feuilles, granules de plastique recyclé.

Cl. int. 17

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1991 **390097**  
**Gino Walter Hug & Co**, Bijouterie et Brillanten  
 en gros, Grabenstrasse 11, Postfach, 8952 Schlitten

## GOLDEN LIFE

Gold sowie daraus hergestellte Waren, Schmuckwaren aus Gold, Edelsteine.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1991 **390098**  
**A-VEDA Corporation**, 321 Lincoln Street N.E.,  
 Minneapolis (MN 55413, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## AVEDA ESTHETIQUE

Seifen, Parfümerien, Toilettenwasser, Eau de Cologne, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Haargels, Haarpflegemittel, Haarwaschmittel, Shampoos, Haarfestiger, Haarsprays, Onduliermittel für Haare, Dauerwellenpräparate, Haaröl, Haarfarbemittel, Haarkräftigungsmittel, Haarentfernungsmittel, Haarwuchsmittel, Adstringenzen für kosmetische Zwecke, Schminkmittel, Haut- und Handpflegemittel, Gesichtsmasken, Hautcremes, Hautlotionen, Kosmetikartikel, Dekorativ-Kosmetika, Nagellack, Nagelpflegemittel, Augenbrauenkosmetika, Augenbrauenstifte, Enthaarungsmittel, Lippenstifte, Gesichtereinigungsmittel, Gesichtspflegemittel einschliesslich solcher mit dekorativer Wirkung, Feuchtigkeitslotionen und -cremes, nichtmedizinische Toilettenpräparate, ätherische Öle, Desodorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, Reinigungsmilch und -cremes, Hautinfusionen für kosmetische Zwecke, Massageöle und -lotionen, Duftstoffe und -wasser für kosmetische Zwecke, Gesichtspuder, Grundierungscremes, Lidschatten. Medizinische Mittel und Präparate zur Körper- und Schönheitspflege, medizinische Toilettenartikel, Haarpflegepräparate und Shampoos, Adstringenzen. Haarbürsten, Haarkämme, kosmetische Geräte und Apparate soweit in Klasse 21 enthalten. Haarnetze, Önduliermittel. Haarformerarbeiten, Haarklemmen. Haarschneidegeräte, Onduliereisen, handbetriebene Ondulierapparate soweit in Klasse 8 enthalten, Haarentfernungsmittel, Haarschneidemaschinen. Haartrockner.

Int. Kl. 3, 5, 8, 11, 21, 26

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Dreyfus Söhne &amp; Cie AG, Banquiers, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1991

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Aktiven			(B 70)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		43 156 401.95		15 696 647.87
Bankendebitoren auf Sicht		38 805 662.23		4 947 024.30
Bankendebitoren auf Zeit		150 541 590.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	90 541 590.—		2 254 469.30	
Wechsel und Geldmarktpapiere		179 062 688.75		97 767 269.73
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	177 832 085.10			148 842 895.61
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung		3 691 418.96		44 011 683.66
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung		27 629 553.79		12 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		11 627 035.10		2 000 000.—
Konto-Korrent-Kredite und Darlehen			139 124 691.86	10 710 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		10 000 000.—		253 500 000.—
Wertschriften		119 816 432.65		1 229 817.11
Dauernde Beteiligungen		889 963.45		
Bankgebäude		300 000.—		
Andere Liegenschaften		2 000.—		
Sonstige Aktiven		5 182 591.40		
		590 705 338.28		590 705 338.28

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen

Wertschriften	Fr.	Fr.
Schweizer Obligationen:		
Bund	41 741 625.—	
Kantone	3 602 645.—	
Banken	13 830 567.50	
Finanzgesellschaften	523 125.—	
Industrielle Unternehmungen	1 082 775.30	
Andere	2 762 087.50	63 542 825.30
Inländische Pfandbriefe		2 833 450.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	3 263 562.40	
Finanzgesellschaften	50 835.25	
Industrielle Unternehmungen	6 619 950.65	
Andere	2 349 671.—	12 284 019.30
Ausländische Obligationen:		
Öffentliche Körperschaften	5 278 081.55	
Andere	33 394 201.55	38 672 283.10
Ausländische Aktien		2 483 854.95
Total laut Bilanz		119 816 432.65

## Dauernde Beteiligungen

Schweizerische Aktien:	Fr.
Finanzgesellschaften	889 963.45

## Gesamtbetrag der Auslandaktiven

– davon Bankendebitoren	Fr.
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	93 794 682.25
längerfristige	32 197 690.04

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1991

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	13 180 977.80	Aktivzinsen	23 155 540.16
Kommissionsaufwand	1 177 555.33	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	12 803 682.55
Bankbehörden und Personal	37 314 777.50	Kommissionsertrag	44 392 700.73
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	2 580 191.35	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	8 575 093.37
Geschäfts- und Bürokosten	8 126 268.17	Wertschriftenertrag	8 554 336.40
Steuern	6 403 588.70	Ertrag der dauernden Beteiligungen	26 883.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	6 379 200.—	Verschiedenes	4 030 072.26
Reingewinn	26 375 749.62		
	101 538 308.47		101 538 308.47

## Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos

	Fr.
Reingewinn pro 1991	26 375 749.62
Ausschüttung einer Dividende von 5% brutto an die Aktionäre	100 000.—
	26 275 749.62
Zur Verfügung des Verwaltungsrates	2 627 574.96
	23 648 174.66
Zusatzdividende	11 900 000.—
	11 748 174.66
Zuzüglich Vortrag aus 1990	1 441 642.45
	13 189 817.11
Einlage in gesetzliche Reserve	1 460 000.—
Einlage in freie Reserve	10 500 000.—
Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	1 229 817.11

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS

## Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität

Änderung vom 25. März 1992

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

I Die Verordnung vom 14. Juli 1986 über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität wird wie folgt geändert:

Art. 2	Fr.
Futterweizen	April 1992 81.50
	Mai 1992 82.—
	Juni 1992 82.50

II

Diese Änderung tritt am 1. April 1992 in Kraft.

25. März 1992 Eidgenössische Preiskontrollstelle:  
Weyermann

## Ordonnance sur les prix et les suppléments de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure

Modification du 25 mars 1992

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

I L'ordonnance du 14 juillet 1986 sur les prix et les suppléments de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure est modifiée comme suit:

Art. 2	Fr.
Froment de fourrage	avril 1992 81.50
	mai 1992 82.—
	juin 1992 82.50

II

La présente modification entre en vigueur le 1er avril 1992.

25 mars 1992 Office fédéral du contrôle des prix:  
Weyermann

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis I

Brig; Lokomotivdepot, neue Unterhaltshalle  
BKP 23 Elektroanlage

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich bei der Bauabteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 224, Avenue de la Gare 43, in Lausanne, einschreiben lassen.

Die von den Unternehmungen – anlässlich der Einschreibung – verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 20.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet. Die Offertunterlagen werden den Unternehmern am 6. April 1992 zugestellt.

Angebote mit der Aufschrift «Brig-Depot BKP 23, Elektroanlagen» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 22. April 1992 zu senden. Sie bleiben während sechs Monaten nach Eingang verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 24. April 1992, um 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 335, Avenue de la Gare 43, in Lausanne. (M 103)

L'homme met son espoir dans l'homme. Proverbe roumain

## Bilanzen—Bilans—Bilanci

## Banque Leu Genève S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1991  
(avant répartition du résultat)

Actifs	Fr.	Fr.	(B 61)	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		11 672 331.22		Engagements en banque à vue	6 665 412.57	
Avoirs en banque à vue		26 434 657.20		Engagements en banque à terme	59 456 851.42	
Avoirs en banque à terme		26 374 195.99	48 189 334.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance		
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	22 648 292.35			Créanciers à vue	62 177 796.50	
Effets change et papiers monétaires		1 199 157.91		Créanciers à terme	2 903 206.14	
— dont descriptions et bons du trésor				— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 797 206.14	
Comptes courants débiteurs en blanc		39 600 091.95		Autres passifs	89 974 694.92	
Comptes courants débiteurs gagés		36 470 671.33		Capital	20 000 000.—	
— dont garantis par hypothèque	3 024 339.48			Réserve légale	4 250 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 096 199.80		Autres réserves	38 800 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		46 958 927.35		Compte de profits et pertes:		
— dont garantis par hypothèques	2 252 500.—			Solde reporté	2 978 476.46	
Placements hypothécaires		27 150 000.—		Résultat de l'exercice	170 071.70	3 148 548.16
Titres		14 351 689.20				
Participations permanentes		169 525.40				
Immeubles à l'usage de la banque		26 699 142.75				
Autres immeubles		7 063 536.10				
Autres actifs		21 136 383.51				
Total du bilan		287 376 509.71		Total du bilan		287 376 509.71
		Fr.				Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		31 333 448.53		Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	22 654 287.27	
Etat des titres		Fr.		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	29 770 270.52	
Obligations suisses:						
Cantons et communes	3 349 000.—					
Banques	5 161 850.—					
Total suisse	8 510 850.—					
Obligations étrangères:						
Collectivités de droit public	1 339 966.84					
Autres	4 153 308.04					
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation	347 564.32					
Total étranger	5 840 839.20					
Total des titres		14 351 689.20				
Etat des participations permanentes		Fr.				
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:						
Sociétés financières	169 525.40					
Total étranger	169 525.40					
Total des participations permanentes		169 525.40				
		Fr.				
Montant total des actifs à l'étranger		96 947 198.30				
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance et à échéance plus éloignée	26 685 573.95					
	2 504 720.70					

Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1991  
(répartition du résultat)

Charges	Fr.	Fr.	Produits	Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs	6 311 538.63		Intérêts créditeurs	15 822 153.67	
Commissions	1 280 372.85		Produit des effets de change et des papiers monétaires	328 714.22	
Organes de la banque et personnel	12 383 672.80		Commissions	17 205 043.18	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 296 279.80		Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 488 802.32	
Frais généraux et de bureau	6 248 078.16		Produit des titres	3 473 746.12	
Impôts	424 028.15		Produit des participations permanentes	4 800 000.—	
Provisions amortissements et pertes	25 751 772.74		Divers	10 747 355.32	
Résultat net	170 071.70		— dont produit de la réévaluation des immeubles	8 378 000.—	
Total	53 865 814.83		Total	55 865 814.83	

Répartition du résultat  
(selon propositions du conseil d'administration)

	Fr.
Résultat de l'exercice	170 071.70
Bénéfice reporté	2 978 476.46
Total	3 148 548.16
	Fr.
Répartition:	
Attribution à la réserve légale	100 000.—
Report à nouveau	3 048 548.16
Total	3 148 548.16

## MITTEILUNGEN—COMMUNICATIONS—COMUNICAZIONI

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: Herrenslip  
Material: 100% Baumwolle  
Wirkart: Single Jersey  
Maschinenteilung: 28er  
Garnnummer: Nm 50  
Garnart: einfache  
Veredlung: bedruckt  
Stückgewicht für Grösse: 107 g (Grösse 50)  
Ursprungsland des Importproduktes: Tschechoslowakei  
Diverses: Boxershorts  
Handelsstufe: Handel

AEA-Referenz-Nr.: 4/1199

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert, der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: slip pour hommes  
Matière: 100% coton  
Genre de bonneterie: Single Jersey  
Nombre de gauges: 28  
Numéro des fils (titrage métrique): Nm 50  
Genre de fils: fils simples  
Perfectionnement: imprimé  
Poids net par grandeur: 107 g (grandeur 50)  
Pays d'origine du produit importé: Tchecoslovaquie  
Divers: Boxershorts

Degré commercial: commerce

No de référence—DIE: 4/1199

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques afin qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU

## Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.—).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.— erhältlich beim

Bundesamt für Statistik  
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

*L'ostentation de modestie est de tous les orgueils le plus insupportable.*

Jacques Deval

Il povero e il ricco non poterono mai far matrimonio.

Calpurnio Flacco



## GATT Code des normes: Notification 92.51

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>NORVEGE</u>
2. Organisme responsable: Administration norvégienne chargée de la réglementation des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Autocommutateurs privés et dispositifs de commutation similaires
5. Intitulé: Prescriptions relatives à l'homologation des équipements terminaux - Appareils de commutation
6. Teneur: Ce texte énonce les caractéristiques techniques que doivent posséder les équipements susvisés pour être homologués afin de pouvoir être raccordés aux réseaux publics de télécommunication (88 pages, disponible en anglais).
7. Objectif et justification: Révision et adaptation des prescriptions existantes pour permettre l'introduction de nouvelles interfaces. Cette révision tient compte des normes européennes de télécommunications (ETS) correspondantes existantes ou en projet.
8. Documents pertinents: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prescriptions relatives à l'homologation des équipements terminaux d'abonné - Autocommutateurs privés, approuvées le 19 octobre 1987.</li> <li>- Prescriptions supplémentaires relatives à l'homologation des équipements terminaux d'abonnés - Autocommutateurs privés, approuvées le 20 octobre 1987.</li> </ul>
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 mai 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

## GATT Code des normes: Notification 92.52

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>NORVEGE</u>
2. Organisme responsable: Administration norvégienne chargée de la réglementation des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipement terminal destiné à être raccordé à des lignes numériques louées à 64 kbit/s
5. Intitulé: Prescriptions relatives à l'homologation des équipements terminaux - Raccordement aux lignes numériques louées à 64 kbit/s
6. Teneur: Ce texte énonce les caractéristiques techniques que doivent posséder les équipements susvisés pour être homologués afin de pouvoir être raccordés aux réseaux publics de télécommunication par des lignes numériques louées à 64 kbit/s (8 pages, disponible en anglais).
7. Objectif et justification: Fixation des conditions d'homologation des équipements terminaux destinés à être raccordés aux réseaux publics de télécommunication par des lignes louées.
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 mai 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

## Stadt Siders

6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%Anleihe 1992–2002  
von Fr. 50 000 000

Der Erlös dient zur Rückzahlung der am 20. Mai 1992 endfälligen 4 1/4% Anleihe 1977–92 von Fr. 32 000 000 und der teilweisen Umschuldung von Bankverbindlichkeiten.

## Anleihebedingungen

Emissionspreis	101%
Laufzeit	10 Jahre fest.
Titel	Inhaberoobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Kotierungsantrag	Börsen von Zürich, Basel und Genf
Zeichnungsschluss	1. April 1992, mittags
Liberierung	16. April 1992
Valoren-Nummer	21.105

Prospekte in deutscher und französischer Sprache stehen bei folgenden Banken zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Walliser Kantonalbank

Oesterreichische Kontrollbank AG  
Wien, Oesterreich

4% Anleihe 1988–94

von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 424 436/ISIN CH 000 424 436 11)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 28. März 1992 fällige Tilgungsrate von SFr. 3 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 28. März 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 94 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im März 1992

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Nippon Telegraph and Telephone Corporation  
Tokyo, Japan

(A) 4% Anleihe 1986–1996 von SFr. 200 000 000

(Valoren-Nummer 767 630 / ISIN CH 000 767 630 4)

(B) 5% Anleihe 1986–2006 von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 767 631 / ISIN CH 000 767 631 2)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihen am 27. März 1992 fälligen Tilgungsraten von SFr. 4 000 000 (A) resp. von SFr. 2 000 000 (B) wurden jeweils vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 27. März 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 184 000 000 (A) resp. SFr. 94 000 000 (B) dieser Anleihen ausstehend.

Basel, im März 1992

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



MITSUI TAIYO KOBE ASIA LIMITED

guaranteed by



THE MITSUI TAIYO KOBE BANK, LIMITED

5 7/8% Public Bond Issue 1984–94  
of Swiss Francs 55 000 000

Swiss Security No: 705.655

## Change of the Corporate Names

The ordinary general meeting of the shareholders of The Mitsui Taiyo Kobe Bank, Limited, the Guarantor of the above-mentioned issue, has agreed upon a change of its corporate name to The Sakura Bank, Limited.

At the same time the Borrower Mitsui Taiyo Kobe Asia Limited will be renamed to Sakura Finance Asia Limited.

The change of the corporate names will be effective as from April 1, 1992.

The bonds will neither be exchanged nor stamped.

The Swiss Security Number remains unchanged.

Zurich, March 30, 1992

By order:  
BANK LEU LTD

## Hasegawa Co., Ltd., Fukuoka, Japan

SFr. 30 000 000.– 4 3/4% Swiss Francs  
Convertible Notes due September 30, 1995

(Security Number 786 200)

As Required under Section 3(a) (i) of Annex C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated April 12, 1991, notice is hereby given that the Company has resolved to make a stock split to be made on May 20, 1992 in the form of the free distribution of shares of its Common Stock to the shareholders of record as of March 31, 1992 (Japan time) in the ratio of 0.05 share to each share held.

Such stock split will result in an adjustment of the conversion price of the notes as follows:

1. Conversion price currently in effect: Yen 1999.00
2. Conversion price after adjustment: Yen 1903.80
3. Effective date for the adjustment: April 1, 1992 (Japan time)

March 30, 1992

By order of:  
Yamaichi Bank (Switzerland)

Insertate im SHAB haben Erfolg!



**200 000 Covered Warrants**

ausgegeben von Banca Del Gottardo auf Aktien der

**Yamato Transport Co., Ltd.**

(Valoren-Nummer 130 593)

Gemäss Art. 5 der Konditionen der obenerwähnten Warrants, werden folgende Änderungen bekanntgegeben:

Alter Ausübungspreis: Yen 968.—  
Neuer Ausübungspreis: Yen 965.10Aktien pro Warrant: alt 10  
neu 10.03

Effektiv: 13. März 1992

Lugano, März 1992

Banca del Gottardo

**104 500 Covered Warrants**

ausgegeben von Banca Del Gottardo auf Aktien der

**Osaka Uoichiba Co., Ltd.**

(Valoren-Nummer 130 582)

Gemäss Art. 5 der Konditionen der obenerwähnten Warrants, werden folgende Änderungen bekanntgegeben:

Alter Ausübungspreis: Yen 824.—  
Neuer Ausübungspreis: Yen 820.32Aktien pro Warrant: alt 31.25  
neu 31.39

Effektiv: 13. März 1992

Lugano, März 1992

Banca del Gottardo

**Obersimmentalische Volksbank  
Zweisimmen****Generalversammlung**

Samstag, 11. April 1992, 14.15 Uhr, im Restaurant Forellensee, Zweisimmen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. April 1991.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1991.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat:
    - Wiederwahl von 3 Mitgliedern.
    - Neuwahl von 1 Mitglied.
  - b. Kontrollstelle:
    - Wiederwahl.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung liegt am Sitz der Bank zur Einsichtnahme durch die Stammteilhhaber auf.

Zweisimmen, 27. März 1992

Die Verwaltung

**Gebr. Brotschi & Co AG, Grenchen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, den 15. April 1992, 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden: Nach Statuten.

Grenchen, 30. März 1992

Der Verwaltungsrat

**Sparkasse Stäfa****Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, 9. April 1992, 17 Uhr, in der Aula der Schulanlage Obstgarten, in Stäfa.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991 mit Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1991 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 27. März 1992 an bei allen Geschäftsstellen unserer Bank zur Einsichtnahme auf.

Das Aktienregister bleibt vom 17. März bis 10. April 1992 geschlossen.

Im Falle der Verhinderung können die Aktionäre eine Person, welche selber Aktionär unserer Bank sein muss (Art. 11 der Statuten), durch Unterzeichnung und Übergabe der Vollmacht und der Stimmkarten mit ihrer Vertretung beauftragen.

Am Nachmittag der Generalversammlung, 9. April 1992, bleiben unsere Schalter geschlossen.

Stäfa, 24. März 1992

Sparkasse Stäfa  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: E. M. Appenzeller**Wer nicht inseriert... wird vergessen!****Einladung zur  
5. ordentlichen Generalversammlung**

der Aktionärinnen und Aktionäre auf Freitag, 10. April 1992, 16 Uhr, Saal Montreal, 1. Stock, Kongresszentrum Basel (EWTCC) (neben Hotel Le Plaza bei der Mustermesse).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz für das Jahr 1991.
2. Bericht und Antrag der Aufsichtsstelle.
3. Entlastung der Mitglieder der Verwaltung, der Geschäftsleitung und der Aufsichtsstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Aufsichtsstelle.
6. Statutenänderungen.

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Aufsichtsstelle liegt ab 31. März 1992 zur Einsichtnahme in Basel und Zürich auf.

Zur Generalversammlung sind nur diejenigen Aktionärinnen und Aktionäre Zutrittsberechtigt, welche am 20. März 1992, 9 Uhr, im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen waren. Eine Dividendenzahlung erfolgt nur an diejenigen Aktionärinnen und Aktionäre, deren Eintragung ins Aktienregister bis zum 6. April 1992, 9 Uhr, erfolgt ist.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch schriftlich bevollmächtigte andere Aktionärinnen oder Aktionäre vertreten lassen (Statuten, Art. 29).

Basel, 30. März 1992

Bank Sarasin & Cie  
Alfred E. Sarasin  
Präsident der VerwaltungBank Sarasin & Cie  
Freie Strasse 107  
Postfach  
CH-4002 Basel  
Tel. 061/277 77 77Bank Sarasin & Cie  
Tolstrasse 66  
Postfach  
CH-8022 Zürich  
Tel. 01/213 91 91**Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**30. ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 13. April 1992, 11.30 Uhr, in die Büros am Hauptsitz der Gesellschaft, Limmatquai 92, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1991 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Ausschüttung einer Dividende an die im Aktienregister per 31. Dezember 1991 registrierten Aktionäre.
4. Wahlen.

Zur Stimmabgabe an der Generalversammlung sind lediglich diejenigen Aktionäre berechtigt, welche bis und mit 23. März 1992 im Aktienregister eingetragen sind. In der Zeit vom 24. März bis 13. April 1992 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen beim Sitz Zürich, Limmatquai 92, 8001 Zürich, und bei der Filiale Genf, Quai du Mont-Blanc 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden vom 24. März bis 10. April 1992, am Hauptsitz, Limmatquai 92, 8001 Zürich.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, jedoch ihre Aktien vertreten lassen möchten, können ihre Stimme mit Vollmacht gemäss § 10 der Statuten abgeben.

Zürich, 24. März 1992

Der Verwaltungsrat

**Intrag-Anlagefonds  
Coupons-Auszahlung**  
per 31. März 1992

Anlagefonds	Valoren-Nr.	Coupon-Nr.	Bruttobetrag Fr.	Abzug 35% schweiz. Verrechnungssteuer Fr.	Nettobetrag Fr.
SIMA Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds	279 191	43	11.50	4.025 <sup>1</sup>	7.475
SWISSREAL Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds	278 467	6	9.20	3.22 <sup>1</sup>	5.98

<sup>1</sup> Die nicht in der Schweiz domizilierten Anteilscheininhaber können die in allfällig bestehenden Doppelbesteuerungsabkommen vorgesehenen Steuererleichterungen wahrnehmen.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Hauptsitz und Niederlassungen  
La Roche & Co., Basel  
Lombard, Odier & Cie, Genf  
Bank Cantrade AG, Zürich  
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

# Einladung

zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 11. April 1992, 15.00 Uhr, im Eisstadion Biel

## Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates
2. Genehmigung des Jahresberichtes
3. Jahresrechnung 1991
  - Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
  - Genehmigung der Jahresrechnung 1991
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung
6. Wahl der Kontrollstelle
7. Übernahme der Bank in Ins durch Fusion
8. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes
9. Verschiedenes

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Institut auf. Ab 2. April 1992 liegt der Fusionsvertrag mit der Bank in Ins bei unseren Geschäftsstellen zur Einsichtnahme auf.

## Ausserordentliche Generalversammlung

Für den Fall, dass an der ordentlichen Generalversammlung nicht mindestens zwei Drittel der ausgegebenen Aktien vertreten sind, wird gemäss Art. 7, Abs. 15 der Statuten über das Traktandum 7 an einer ausserordentlichen Generalversammlung entschieden, die unmittelbar im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung durchgeführt wird.

## Traktandum:

Übernahme der Bank in Ins durch Fusion.

Biel, 30. März 1992

Der Verwaltungsrat

# Seeland Bank

Seeland Bank SB, Nidaugasse 35, 2501 Biel, Tel. 032 22 99 44

# Invitation

à la 1ère Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Samedi, 11 avril 1992 à 15.00 h, au Stade de glace à Bienne

## Ordre du jour:

1. Salutations par le président du conseil d'administration
2. Approbation du rapport annuel
3. Comptes annuels 1991
  - acceptation du rapport de l'organe de contrôle
  - approbation des comptes annuels 1991
4. Décision sur l'utilisation du bénéfice net
5. Décharge à l'administration et à la direction
6. Election de l'organe de contrôle
7. Reprise de la Bank in Ins par fusion
8. Election d'un membre du conseil d'administration
9. Divers

Les comptes annuels et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés à notre établissement. Le contrat de fusion avec la Bank in Ins peut être consulté dans nos succursales dès le 2 avril 1992.

## Assemblée générale extraordinaire

Dans le cas où les deux tiers des actions ne seraient pas représentées, il sera délibéré du point 7 de l'ordre du jour lors d'une Assemblée générale extraordinaire qui se déroulera immédiatement après l'Assemblée générale ordinaire, selon l'art. 7, al. 15 des statuts.

## Ordre du jour:

Reprise de la Bank in Ins par fusion.

Bienne, le 30 mars 1992

Le Conseil d'administration

# Banque du Seeland

Banque du Seeland BS, 35, Rue de Nidau, 2501 Bienne, Tél. 032 22 99 44

SUTER  
SUTER

Suter + Suter AG

## Dividende für 1991

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 27. März 1992 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1991 auf den Namenaktien wie folgt festgesetzt:

	Dividende brutto	35% Verrech- nungssteuer	Dividende netto
Namenaktien (Nennwert Fr. 100.-)	Fr. 13.-	Fr. 4.55	Fr. 8.45

## Dividendenzahlung

Die Dividendenzahlung erfolgt:

- für die auf Banken deponierten Aktien an die Bank zugunsten des Aktionärs
- für Aktien, die privat verwahrt werden, mittels Check an die dem Aktienregister genannte Anschrift

An den Börsen von Basel, Genf und Zürich werden die Aktien ab 30. März 1992 ex Dividende gehandelt.

Basel, den 28. März 1992

Suter + Suter AG

Namens des Verwaltungsrates  
Hans Rudolf A. Suter

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS  
CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE  
garantie par l'Etat  
Union des banques cantonales



## Augmentation de capital 1992 de Fr. 120 000 000. - à Fr. 140 000 000. -

En vertu de la décision de son Conseil général du 3 février 1992, ratifiée par le Conseil d'Etat du canton de Vaud le 14 février 1992, le CRÉDIT FONCIER VAUDOIS augmente son capital-actions de Fr. 120 000 000. - à Fr. 140 000 000. -, par l'émission de

40 000 actions nouvelles au porteur de Fr. 500. - nominal chacune

N°s 240 001 à 280 000.

Cette opération est destinée à adapter les fonds propres au développement des affaires, conformément aux exigences légales.

Les actions nouvelles sont créées jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1992. Elles seront munies des coupons N°s 1 et suivants, le coupon N° 1 donnant droit au dividende entier pour l'exercice 1992. Elles seront assimilées à tous égards aux actions anciennes.

Leur cotation sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.

Les 40 000 actions nouvelles de Fr. 500. - nominal sont offertes en souscription aux actionnaires actuels

du 30 mars au 13 avril 1992, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à Fr. 575. - (le timbre fédéral d'émission de 3% est à la charge de la banque).
2. Six actions anciennes de Fr. 500. - nominal donnent le droit de souscrire à une action nouvelle de Fr. 500. - nominal au prix indiqué ci-dessus.
3. Le droit de souscription s'exerce, contre remise du coupon N° 9 et du bulletin de souscription prévu à cet effet, auprès du siège du CRÉDIT FONCIER VAUDOIS à Lausanne et de ses agences; des sièges, succursales et agences des domiciles de souscription suivants:

Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Hypothécaire du Canton de Genève  
Banque Cantonale de Zurich

4. La libération des actions nouvelles doit avoir lieu jusqu'au 30 avril 1992 au plus tard.
5. Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

Lausanne, le 24 mars 1992.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Numéro de valeur: 133 186.

F. SAUVAIN A. JORDAN

## Finholsa SA en liquidation, Genève

### Avis aux actionnaires

Suite aux décisions de l'assemblée générale de fin de liquidation du 27 février 1992, nous portons à la connaissance des actionnaires que seront mis en paiement le 31 mars 1992:

- le dividende d'excédent de liquidation d'un montant de frs. 52.- brut par action (/. 35% = frs. 33.80) contre présentation du coupon no 39
- le remboursement du capital social (nominal frs. 100.- par action) contre remise du manteau des actions

après du domicile de paiement, la Société de Banque Suisse à Genève.

Le délai de prescription étant de 10 ans, les paiements seront prescrits à partir du 31 mars 2002.

Les Liquidateurs

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

## Banque Ivoirienne de Développement Industriel, Abidjan

avec cautionnement solidaire de la République de Côte d'Ivoire

### Emprunt à taux variable 1980-1990 de Fr.s. 23 000 000.-

(Numéro de valeur 724 116)

#### Avis aux Obligataires

La Banque Leu Genève S.A. informe qu'elle a réussi à obtenir du Gouvernement ivoirien le paiement intégral des coupons d'intérêts échus avec intérêt moratoire qui est disponible pour règlement aux Obligataires, valeur 1. 4. 1992, de la manière suivante:

- le coupon no 16 donne droit à un montant de CHF 44.07 par fraction de nominal CHF 1000.-
- les coupons nos 17, 18, 19 et 20 (à présenter simultanément dans la mesure où ils sont arrivés à échéance postérieurement à la mise en défaut de l'emprunt) donnent ensemble droit à un montant de CHF 279.09 par fraction de nominal CHF 1000.-

Ce dernier paiement règle définitivement la dette du Débiteur envers les Obligataires.  
Genève, Mars 1992

**BANQUE LEU GENEVE S.A.**  
(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.)

## Horus Distribution SA, Petit-Lancy

Avenue des Grandes-Communes 8

Les actionnaires sont convoqués en les bureaux de la Société Fiduciaire de Contrôle et d'Expertise SA, boulevard James-Fazy 10, à Genève, le lundi 13 avril 1992, à 14 h., à

### l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Présentation du bilan.
2. Présentation du rapport de gestion.
3. Présentation du rapport du contrôleur aux comptes.
4. Nomination de l'administrateur.
5. Nomination du contrôleur aux comptes.
6. Divers.

**CRÉDIT FONCIER VAUDOIS**  
**CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE**  
garantie par l'Etat  
Union des banques cantonales



Le dividende de l'exercice 1991 est payable sans frais dès le 30 mars 1992 contre remise du coupon n° 8 de l'action, par

**Fr. 55.- brut**

sous déduction de l'impôt anticipé de 35 %, soit Fr. 35.75 net, auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants:

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS  
BANQUE CANTONALE VAUDOISE  
BANQUE HYPOTHÉCAIRE DU CANTON DE GENÈVE  
BANQUE CANTONALE DE BÂLE  
BANQUE CANTONALE DE ZÜRICH

N° de valeur 133 186

Lausanne, le 24 mars 1992

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

**Bestell-  
coupon** 1992

**Coupon de  
commande**

Ich (Wir) abon-  
niere(n) das  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt  
ab/dès

Je m'abonne/nous  
nous abonnons à la  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Unterschrift/Signature:

☐ Inland, Jahresabonnement  
Suisse, abonnement annuel

Fr. 91.-

☐ Ausland, Jahresabonnement  
Etranger, abonnement annuel

Fr. 134.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:  
Rue:

Postfach:  
Case postale:

PLZ Ort:  
NPA Lieu:

Datum/Date:

Einsenden an:  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 3  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse  
du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 3  
3001, Berne

## Promogesta Holding SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 22 avril 1992, à 14 h., à l'étude de Mes Wicht et Christen, notaires, rue du Rhône 29, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

- Démission de l'organe de contrôle.
- Reconstitution des organes de la société.

L'organe de contrôle

## Promogesta Immobilier SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 22 avril 1992, à 14 h. 30, à l'étude de Mes Wicht et Christen, notaires, rue du Rhône 29, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

- Démission de l'organe de contrôle.
- Reconstitution des organes de la société.

L'organe de contrôle

## Rentvalor 75

Fondo d'investimento in obbligazioni internazionali  
Anlagefonds für internationale Obligationen  
Fonds de placement en obligations internationales  
Investment fund for international bonds

### AVVISO DI CHIUSURA

La BANCA DEL GOTTARDO, nella sua funzione di banca depositaria, e la GESTIVALOR, Gestione Fondi S.A., nella sua funzione di direzione, hanno deciso lo scorso 21 febbraio 1992 la chiusura del fondo d'investimento Rentvalor 75

per il 21 agosto 1992.

I detentori delle parti del fondo dovranno rivolgersi alla Banca del Gottardo, Viale S. Franscini 8, 6901 Lugano, per consegnare i certificati ed ottenere il pagamento del prodotto di chiusura.

Il pagamento avverrà non appena espletate le diverse procedure ed aver ottenuto l'approvazione dell'Amministrazione Federale delle Contribuzioni e della Commissione Federale delle Banche.

Lugano,  
30 marzo 1992

GESTIVALOR  
Gestione Fondi S.A.

BANCA DEL GOTTARDO

**ALPO**  
**Selbstfärber:**  
**Stempel der Spitzenklasse!**

Rütlistrasse 10  
beim Lindspitz  
Tel. 052 212 65 51  
Fax 052 213 03 54

**Wanger+Ulrich AG 8401 Winterthur**

Dieses Qualitätsprodukt erhalten Sie  
auch bei folgenden Stempelfabriken:

Multi-Timbres, F. Bobillier, 1001 Lausanne  
Feiber, Stempelfabrik + Gravuren AG, 6003 Luzern  
Kaier, Inh. W. Langner, 8804 Au  
R. + E. Lucchini, 5430 Wetztingen  
Stempel Oechslin AG, 7001 Chur  
H. Otth, 6340 Baar  
Stampo SA, 1950 Sion  
Steidinger + Schwyn AG, 8200 Schaffhausen  
B. Studeli, 4502 Solothurn  
Ernst Willmann, 8055 Zürich

### Annulation

Par ordonnance du 18 mars 1992, le président du Tribunal de l'arrondissement du lac à Morat a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire d'un montant de fr. 600.- en faveur de la Banque de l'Etat de Fribourg, en 3e rang, inscrite le 20 juin 1941 et grevant la parcelle no 402 du registre foncier de la commune du Haut-Vully.

Morat, le 23 mars 1992

Le président du Tribunal  
A. Urwyler

### Nous cherchons à reprendre

tout ou partie majoritaire d'une  
entreprise de la branche

**industrie des produits cosmétiques ou de l'hygiène corporelle**

ou de la branche

**industrie pharmaceutique, produits de la gamme OTC**

Investissement: max. fr. 18 mio.

Nous examinerons rigoureusement  
toutes les offres et répondrons à  
tous les contacts.

Prière d'écrire au journal sous chif-  
fre G. 797262, à Publicitas, 1002  
Lausanne.

### Suche zu kaufen kleine AG oder Genossenschaft

(wenn möglich noch ohne Aktivitä-  
ten und gegründet vor 1990) des  
Gemeinnützigen Wohnungsbaus im  
Sinne von SR 843.1.

### Cherche à acheter petite SA ou coopérative

(si possible encore sans activité et  
constituée avant 1990) dont les sta-  
tuts prévoient la construction de  
logements d'utilité publique au sens  
de RS 843.1.

P.O. Box 2105, Lugano

**Hier könnte  
auch Ihr Inserat  
stehen, und Sie  
würden damit  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!**